

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG  
 Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

 <b>НАРОДНАЯ ДИПЛОМАТИЯ – ИТОГИ БОЛЬШОГО ПУТИ</b> СТР. 6	 <b>ВСТРЕЧИ В ЦЕНТРЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ</b> СТР. 16	 <b>ЭЛЕКТРОННАЯ СИГАРЕТА ВЗОРВАЛАСЬ В КАРМАНЕ</b> СТР. 17	 <b>ЮБИЛЕЙ ЯРКОГО ЛИДЕРА РУССКОЯЗЫЧНОЙ ИММИГРАЦИИ АМЕРИКИ</b> СТР. 18	 <b>ПЛОХОЕ НАСТРОЕНИЕ И КАК С НИМ СПРАВИТЬСЯ?</b> СТР. 20
--	---	---	---	---

## ВСЕМИРНЫЙ КОНГРЕСС ПОСЛАННИКОВ ЛЮБАВИЧЕСКОГО РЕБЕ

**КАБАД**



28 ноября в Нью-Йорке завершился Всемирный конгресс посланников Любавичского Ребе, в котором приняли участие около 5500 раввинов из более чем 90 стран мира. В частности, приехала большая группа раввинов – бухарских евреев из Израиля, Англии, Франции и Узбекистана.

**16**

## ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В REGO PARK SENIORS CLUB

**СОЦИУМ**



**2**

**ПРЕМЬЕРА “ШАЛОМ, МАРУСЯ!”**








Эфраим Гавриэлов  
 Бухарско-еврейский театр Семёна Аулова "Возрождение" представил зрителям свою новую работу – музыкальную комедию "Шалом, Маруся". Драматург Эфраим Гавриэлов создал актуальную для нашей общины комедию характеров.

**В ТЕАТРЕ “ВОЗРОЖДЕНИЕ”**

**14**

\* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \*

 <b>DAYAN &amp; BAXTER – ЕДИНСТВЕННАЯ МНОГОПРОФИЛЬНАЯ ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА</b> 718-268-9400 с.7	 <b>ЕЛЕНА ДАВЫДОВА: ПРИОБРЕТАЙТЕ ЖИЛЬЁ, ДОСТИГАЯ ПОСТАВЛЕННОЙ ЦЕЛИ</b> 917-815-4704 с.8	 <b>INTEREST FREE BUSINESS LOANS. LOANS UP TO \$50,000 0.00%</b> с.8	 <b>DIRECT MATTRESSES &amp; FURNITURE. МЕБЕЛЬ ИЗ ИТАЛИИ</b> 718-558-4190 с.21	 <b>РЕСТОРАН «VSTRECHA»: ПРОВЕДЁМ ЛЮБОЕ ТОРЖЕСТВО НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ!</b> 718-263-4444 с.25
--	---	--	---	--



# ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ЦЕНТР ДОЛГОЛЕТИЯ!

27 ноября звуки карнаев и барабанов взорвали воскресную тишину Рего-Парка, словно возвестив всем: «Добро пожаловать в новый солнечный, оздоровительный Центр долголетия!», расположенный в самом сердце Квинса, по адресу 63-36 99 Street.



веселая музыка, и на сцене выступали известные радио-ведущий и шоуэмен Борис Аvezов, теперь работающий в Центре долголетия. Он опытный специалист, за плечами у которого работа в больших центрах для пожилых людей Бруклина, Квинса – по его выражению, «людей золотого возраста».

Борис уже придумал свой слоган: **«Если уважаешь ты свой возраст, то отметь столетие!»** Приглашаем всех в Центр долголетия!

В этот день радовали всех посетителей замечательные певцы и музыканты гис Малаева, Георгий и Лола Церетели... Мы задумчиво смотрели на собравшихся здесь людей, которые подарили свои лучшие годы Стране Советов и не получили взамен ни заслуженных пенсий, ни льгот по выслуге лет, продали за бесценок своё жильё и оказались на чужбине, в новой стране. Столько доброты и заботы о наших родителях, пожилых людях мы сегодня имеем в Америке. Каждый из нас здесь продлил себе и своим близким жизнь минимум на 20 лет!



впервые распахнул свои гостеприимные двери всем посетителям из нашего района. Мы сейчас проводим регистрацию, знакомим со зданием, с программами. Здесь будут проводиться свой оздоровительный досуг, насыщенный интересными программами, наши посетители, а также, будут работать классы по изучению английского языка, иврита, компьютерные классы, проводятся оздоровительная гимнастика. Наш Центр находится на территории синагоги, поэтому вся кухня у нас полностью глатт-кошерная!

Все гости прошли в большой зал, где их ожидал праздничный, глатт-кошерный завтрак.

Когда мы вошли в зал, уже играла музыка, и все гости стали танцевать и веселиться, как на праздновании дня рождения.

- Это на самом деле и наш день рождения, - сказала им директор Сара Михайлова. - Новый дом – Центр долголетия –

В этот день здесь играла



Рафаэль НЕКТАЛОВ,  
Мерик РУБИНОВ

- ДНЕВНЫЕ ПОЕЗДКИ В МУЗЕИ, ПАРКИ И НА КОНЦЕРТЫ
- ТОРЖЕСТВЕННОЕ ПРАЗДНОВАНИЕ ДНЕЙ РОЖДЕНИЙ
- КЛАССЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И ИВРИТА
- ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ГИМНАСТИКА
- КУЛИНАРНЫЕ КЛАССЫ
- КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ

**ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙТ И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК**

**ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТОМ ИЗ ЛЮБОЙ ТОЧКИ НЬЮ-ЙОРКА**



ТРЕХЭТАЖНЫЙ МИР ЛЮБВИ И ЗДОРОВЬЯ С ПАНОРАМНЫМИ БАЛКОНАМИ

**ЕСЛИ ЦЕНИШЬ ТЫ СВОЙ ВОЗРАСТ, ТО ОТМЕТЬ СТОЛЕТИЕ, МЫ ТЕБЯ ПРИГЛАШАЕМ В ЦЕНТР ДОЛГОЛЕТИЯ!**

- ИГРЫ СТИМУЛИРУЮЩИЕ ПАМЯТЬ
- КООРДИНАЦИЯ ВСТРЕЧ С ВРАЧАМИ
- ПОМОЩЬ СОЦИАЛЬНОГО РАБОТНИКА
- ЗАЛ ДЛЯ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА
- ЗАЛ КАЗИНО
- МУЗЫКАЛЬНЫЕ, ВОКАЛЬНЫЕ И ТАНЦЕВАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ
- ДВУХРАЗОВОЕ ГОРЯЧЕЕ ДИЕТИЧЕСКОЕ ПИТАНИЕ



- РИСОВАНИЕ, ШАХМАТЫ, НАРДЫ И ДРУГИЕ НАСТОЛЬНЫЕ ИГРЫ
- ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ БИЛЬЯРД
- ЛЕКЦИИ И СЕМИНАРЫ
- КРУЖОК УМЕЛЫЕ РУКИ
- УСЛУГИ ПАРИКМАХЕРА
- РАЗМИНКА И ЙОГА
- РЕЛИГИОЗНЫЕ УСЛУГИ



**63-36 99<sup>TH</sup> STREET, REGO PARK NY 11374**  
**TEL.: 718-459-2555, CELL: 718-496-3834, FAX: 718-459-2444**

# THE PHANTOM OF THE OLIGARCH

THE SPECTACULAR EVENT OF THE YEAR

LIVE SINGERS  
FROM ALL OVER THE WORLD  
BEST DJ'S  
LIVING STATUES  
FINEST BANQUET CUISINE  
TOP SHELF LIQUOR



## DECEMBER 31<sup>ST</sup> 2016

FREE  
VALET  
PARKING

RSVP \$200 TICKET  
718-880-1406

[WWW.OLIGARCHNY.COM](http://WWW.OLIGARCHNY.COM)

86-15 LEFFERTS BLVD, RICHMOND HILL, NY 11418



GLATT  
KOSHER

Ymix Productions and Yoni Dvir Presents:  
**New Years Hanukkah PARTY**

**DEC 31, 2016**  
**MELODY**

15715 72nd ave, Flushing, Ny 11367

DOORS OPEN @ 9:30PM

STRAIGHT FROM ISRAEL:

**DJ YONI DVIR**  
היישר מישראל לניו יורק

**ASSAF ITZHAKI**

במופע סטאנד אפ שיפיל אתכם מצחוק

**REGEV HOD**

בחפלה מטורפת!

2017

ארוחת ברבקיו ישראלית חופשי כל הערב

אלכוהול פרימיום חופשי כל הערב

- מטבח גלאט כשר -

מחיר כניסה בדלת: \$150

עד גמר המלאי \$125

718-380-4400 - ресторан

718-526-0791 - Тамара • 718-577-7864 - Георгий



**Часы работы:**  
с 11:30am  
до 12 часов ночи  
пятница:  
с 11:30 am до 5 pm

# Melody

## restaurant

Glatt kosher (VHQ)

- Живая музыка.
- Эксклюзивные вечера (суббота и воскресенье) – солисты **Лазарь Бараев** и **Альберт Мататов**





**718 380 4400**  
**718 577 7864**  
Flushing, Kew Gardens Hills  
**157-09 72nd Ave.**  
Kew Gardens Hills,  
NY 11367



- Уютный малый зал – на 80 чел.
- Большой зал – на 200 чел.
- Третий зал – шашлычная.



**ПРОВОДИМ**

- Бар- и бат-мицвы
- Юбилей
- Дни рождения
- Семейные торжества
- Шаби шаббот
- Помолвки (Br. shower)
- Поминки



# Versailles Palace

P R E S E N T S

Versailles Palace

# 2017

LAZAR BARAYEV  
ENTERTAINMENT

ЗВЕЗДА РОССИЙСКОЙ ЭСТРАДЫ  
RUSTAM SHAR

## КОРОЛЕВСКАЯ НОЧЬ В новом ресторане

SATURDAY, DECEMBER 31<sup>ST</sup>, 2016  
63-34A AUSTIN STREET, REGO PARK NY 11374

FOR MORE INFORMATION  
**718-459-2800 • CELL 917-608-5518**

ОТ ПРЕДЫДУЩЕГО ВЛАДЕЛЬЦА РЕСТОРАНА (ELITE PALACE) ЯНИК

## НАРОДНАЯ ДИПЛОМАТИЯ

Рена  
ЕЛИЗАРОВА

Присутствие таких высоких гостей придало особую значимость этой встрече, которая подвела итог 20-летней дружбы и сотрудничества Конгресса бухарских евреев США и Канады с Узбекистаном, Таджикистаном, Казахстаном, Азербайджаном, Россией и другими странами бывшего СССР.



Борис Кандов

Об этом говорил, открывая встречу, президент Борис Кандов. Он сказал:

- Со дня основания Конгресса бухарских евреев США и Канады перед нами была поставлена важная задача: сохранить и передать последующим поколениям наши ценности, в которых особое место занимает дружба с коренными народами Средней Азии, - сказал он. - На самом первом этапе, обсуждая эти задачи с Р.К. Алимовым, тогда постпредом Таджикистана при ООН, А. Вахидовым, постпредом Узбекистана при ООН,



Рафаэль Некталов

Послом Узбекистана в Вашингтоне С.С. Сафаевым, мы детально рассмотрели концепцию нашего взаимодействия в рамках народной дипломатии, направленной на укрепление связей бухарских евреев с родиной.

И теперь, спустя два десятилетия, мы можем констатировать, что все наши помыслы и дела подтвердили важность намерений, направленных на сближение США со странами Центральной Азии и Кавказа, важность контактов членов нашей общины со своими друзьями: узбеками, таджиками, казахами, киргизами и туркменами.

Координатор Конгресса бу-

## ВСЕ ЛЮДИ ВЫШЛИ ИЗ ОДНОЙ КОЛЫБЕЛИ

## Народная дипломатия – итоги большого пути

23 ноября 2016 года в ресторане «Да Микелле» прошла встреча представителей нашей общины с Чрезвычайным и Полномочным послом Таджикистана в ООН Махмадамином Махмадаминовым, а также с большим другом бухарских евреев, бывшим Послом Таджикистана в ООН, ныне Генеральным секретарём ШОС (Шанхайской Организации Сотрудничества) Рашидом Кутбиддиновичем Алимовым. Вместе с ними послы – постоянные представители миссий Республики Азербайджан при ООН Яшар Алиев, Республики Беларусь Андрей Дапиюнас, бывший постпред Республики Узбекистан при ООН Алишер Вахидов, эксперт секретариата ШОС от Таджикистана Ахмад Саидмурадов, министр-советник Миссии Республики Казахстан при ООН Канат Тумуш, помощник генсекретаря ШОС Дмитрий Булгаков, член секретариата ШОС Евгения Казакова.



Рашид Алимов

годов у нас было 400 докторов и кандидатов наук. Сегодня более 1000 молодых юношей и девушек окончили колледжи, из них 60% имеют собственные бизнесы, на-

харских евреев США и Канады Рафаэль Некталов представил приглашенных членов правления Конгресса: президента клуба «Рошнои» д-ра Роберта Пинхасова, известного журналиста, члена редколлегии газеты The Bukharian Times Малкизла Даниэла, члена совета директоров Центра бухарских евреев Нью-Йорка Майкла Завулунова, президента фонда «Ташкент» Романа Кайкова, президента «Кайков-Медиа» Григория Кайкова, собкора газеты «Менора» в США Рены Елизаровой, председателя комитета по культуре при Конгрессе, режиссера Бориса Катаева, директора ансамбля «Гульдаста» Тамары Катаевой.

Борис Кандов лично приветствовал А.К. Алимова – своего дорогого друга, с которым его связывают многие годы сотрудничества, успехов на пути к установлению доверительных отношений между созданной им в 1999 году общинной организацией и Миссией Таджикистана при ООН, которой Р.К. Алимов руководил более 10 лет. Б.Кандов также подчеркнул многолетнее стремление Конгресса бухарских евреев США и Канады к укреплению связей с правительством Таджикистана.

На самом деле Б. Кандов неоднократно посещал Таджикистан, куда его приглашали на различные государственные праздники, ку-

рировал памятники материальной культуры бухарских евреев на территории республики. Ему также выпала честь организовать в 2008 году первый визит президента Всемирного Конгресса бухарских евреев в Душанбе и его встречу с президентом Таджикистана Эмомали Рахмоном.

- Каждый ваш приезд в Нью-Йорк для нас - радостное событие, - подчеркнул он.

Выступление Б. Кандова было подхвачено Генеральным секретарём ШОС Рашидом Кутбиддиновичем Алимовым. Он великолепный оратор, автор многих книг, статей, дипломат высочайшего ранга – и не случайно он был избран Генеральным секретарем ШОС, куда входят представители 8 стран: Индии, Казахстана, Киргизии, КНР, Пакистана, России, Таджикистана, Узбекистана.

- Спасибо Вам огромное за такое щедрое гостеприимство, - сказал он. - На Востоке говорят: «Не важно, какой стол. Важно то, кто сидит за этим столом». А сидят наши искренние друзья во главе с президентом Конгресса бухарских евреев США и Канады Борисом Кандовым. Наша дружба с ним началась с исторической даты – 1999 года, года создания Конгресса бухарских евреев. Встретились в Манхэттене, в моём офисе, и с тех пор наши сердца бьются в унисон. Борис Кандов



Махмадамин Махмадаминов

удивительный человек. Он взвалил на себя великую ношу, которую неустанно и безотказно несёт по сей день.

Правительство Таджикистана высоко ценит вклад бухарских евреев во все отрасли жизни страны. Благо, у нас много общего в культуре, в языке, в традициях. Прибыв в Нью-Йорк в 1993 году, я подружился с вашей общиной. И, слава Б-гу, вы остались такими же, какими были там, в Таджикистане.

Д-р Роберт Пинхасов рассказал об успехах, которых достигли бухарские евреи в иммиграции:

- В нашей американской общине сохранена тенденция стремления соплеменников к знаниям, - подчеркнул он. - С 60-х до 90-

считывается более сотни лоеров и программистов. Мы издали более 200 книг, самая значительная из них – «Бухарские евреи в странах мира» на русском и английском языках. Она находится в библиотеке Конгресса США и других библиотеках страны.

- Постпред Миссии Азербайджана при ООН Яшар Алиев в течение двух десятков лет тесно сотрудничает с общиной бухарских евреев, - отметил Р. Некталов, представляя большого друга нашей общины. - За эти годы мы участвовали в ряде мероприятий, связанных с историей, культурой, искусством Азербайджана. Это гастроли в США народной артистки СССР, депутата парламента Азербайджана Зейнаб Ханларовой, постановка общинным театром «Возрождение» спектакля «Аршин мал-алан», участие в конференциях в Баку и Губе, юбилей Узеира Гаджибекова в Нью-Йорке.

- Для меня бухарско-еврейская культура имеет много общего с азербайджанской. Особенно созвучны слова «маком» и «мугам», которые определяют общность мировоззрения и культурных ценностей, философию и поэзию узбеков, таджиков, азербайджанцев и бухарских евреев, - отметил Яшар Алиев.

# Dayan & Baxter

## Law Firm, P.C.

**ЕДИНСТВЕННАЯ МНОГОПРОФИЛЬНАЯ  
РУССКОЯЗЫЧНАЯ ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА**

**Experience • Knowledge • Strength**

- КОММЕРЧЕСКИЕ СПОРЫ
- УГОЛОВНЫЕ ДЕЛА
- КОРПОРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ И КОНТРАКТЫ
- РАССЛЕДОВАНИЯ ПО МЕДИКЕЙД И МЕДИКЕР
- НЕДВИЖИМОСТЬ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ
- ПРАВА РАБОТНИКОВ И РАБОТОДАТЕЛЕЙ
- МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ И ИНВЕСТИЦИИ
- НАЛОГОВЫЕ ПРОБЛЕМЫ
- VISAS, ASYLUM & DEPORTATION
- БАНКРОТСТВО
- ЧАСТНЫЕ РАССЛЕДОВАНИЯ
- РАЗВОДЫ И СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

*Наша сплоченная юридическая фирма ведет практику во всех наиболее существенных областях права, касающихся ваших самых насущных жизненных нужд. В нашей фирме все русскоговорящие юристы обладают высокой квалификацией, большим опытом, знаниями и влиянием в зале суда и во внесудебных переговорах.*

**ИМЕННО НАША ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА СМОЖЕТ  
РАЗРЕШИТЬ ВСЕ ВАШИ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ!**

**718-268-9400**

- 2616 Coney Island Ave., Brooklyn, New York 11223
- 267 Fifth Ave., New York, New York 10016
- 8002 Kew Gardens Road, Suite 902, Kew Gardens, New York 11415

# MORTGAGES

FM Home Loans has developed an excellent reputation of providing the highest quality of service at the most competitive prices, and innovative loan products with individual borrowers as well as developers.

- Conforming, Conforming Jumbo and FHA
- Primary, Second Home and Investment properties
- Jumbo Loans
- VA Loans
- Commercial Lending
- FHA Reverse Mortgages
- Foreign National Loans
- COOP & Condo Loans

CALL US TODAY TO GET PRE-APPROVED!

## 718.969.7100

186-09 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY

*"An established mortgage lender to lead you home."*



**Ruben Gurgov**  
NMLS# 8273



**Robert Yusupov**  
NMLS# 7979

FM Home Loans - 2329 Nostrand Ave, 3rd Floor, Brooklyn, NY 11210 | 718-377-7900  
Licensed Mortgage Banker - NY, NJ, CT, PA, CA, FL, MA, MD, MN, VA, IL, OR, AZ and DC Banking Departments  
Licensed Mortgage Banker, NYS Department of Financial Services  
NMLS ID #2212



## Приобретайте жилье, достигая поставленной цели



Независимо от того, покупаете ли вы свой первый дом или второй, или же рефинансируете свое нынешнее жилье, компания Wells Fargo Home Mortgage предлагает продукты и программы, которые помогут вам достичь своих целей в приобретении жилья.



- Широкий выбор стандартных кредитов и государственных ссуд
- Финансирование нового строительства и ремонта
- Ипотеки с фиксированной и плавающей процентной ставкой
- Финансирование инвестиционной собственности

**Я помогу вам купить жилье с большей уверенностью. Свяжитесь со мной сегодня!**

### Елена Давыдова

Консультант по вопросам ипотечных кредитов  
Рабочий телефон: 718-730-6068  
Мобильный телефон: 917-815-4704  
72 12A Austin Street  
Forest Hills, NY 11375  
yelena.davydova@wellsfargo.com  
www.wfhm.com/yelena-davydova



NMLSR ID (идентификатор в Национальной системе и реестре лицензирования ипотек) 625205

Информация действительна на дату печати и может быть изменена без предварительного уведомления.  
Wells Fargo Home Mortgage является подразделением банка Wells Fargo Bank, N.A.  
© 2011 г. Wells Fargo Bank, N.A. Все права защищены.  
NMLSR ID 399801. AS2045880 Срок действия истекает 07/2016



Together we'll go far



## INTEREST-FREE BUSINESS LOANS\* FOR THE JEWISH COMMUNITY IN NYC

# LOANS UP TO \$50,000

# 0.00% APR

\*RESTRICTIONS APPLY.  
TWO QUALIFIED GUARANTORS ARE REQUIRED

## APPLY FOR YOUR INTEREST-FREE BUSINESS LOAN TODAY!

**START-UPS** **GROWING**  
**STOREFRONTS** **HOME BASED**

To learn more call today:  
**212-687-0188 Ext. 213**  
Email: [shaft@hfls.org](mailto:shaft@hfls.org)



a beneficiary of  
**UJA Federation  
of New York**

Good together.®



An initiative of the  
**Hebrew Free Loan Society**  
in partnership with  
**Mishkan Yecheskel**



**УСПЕШНЫЙ АДВОКАТ НЬЮ-ЙОРКА**



**ИЛАН  
ЛАЙЛИЕВ**

**ПРЕДСТАВЛЯЮ И ЗАЩИЩАЮ  
ВАШИ ИНТЕРЕСЫ В СУДАХ**

**БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ  
В АМЕРИКАНСКИХ КОМПАНИЯХ И ФИРМАХ**

- Покупка и продажа жилой и коммерческой недвижимости (Real Estate)
- Конфликты между хозяевами и жильцами (Landlord – Tenant)
- Сдача недвижимости в аренду
- Нарушения муниципального строительного кодекса
- Покупка и продажа бизнесов
- Коммерческие сделки и операции
- Foreclosure and Loan Modification
- Medicare and Medicaid Audits (проверки)
- Иммиграционные дела
- Завещания, трасты, наследство
- Проверка и составление документов, контрактов



**БЕСПЛАТНАЯ  
КОНСУЛЬТАЦИЯ**  
Офисы в Квинсе  
и Бруклине

**(718) 412-3434**

125-10 Queens Blvd. Suite 222  
Kew Gardens, New York 11413

**LAW OFFICES  
of Irina Yadgarova,  
PLLC**

- **ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД  
Medicaid Planning & Applications:**

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- **ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts**
- **РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ  
Estate Administration & Probate**
- **ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection**
- **COMMERCIAL LEASES**



**ИРИНА**

**ЯДГАРОВА, Esq**

Law Offices  
of Irina Yadgarova, PLLC  
63-50 Wetherole Street  
Rego Park, NY 11374

347-699-5LAW (5529)  
www.YadgarovaLaw.com

**ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!**



**347.249.5057 718.849.7272**

**АДВОКАТЫ**

**Энтони**

**ЛОМБАРДИНО**

**Борис**

**НЕКТАЛОВ**

101-05 Lefferts Blvd  
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

**ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ**

**50 ЛЕТ ПРАКТИКИ**

**Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела**



на рынке  
с 2005 года

# RANNETA INC

## TRANSPORTATION



**ПРИНИМАЕМ  
ВСЕ ВИДЫ  
СТРАХОВОК**

**AMBULETTE –  
CAR – VAN Service**

- **Большой парк автомашин**
- **Великолепное обслуживание**
- **Прием частных вызовов в аэропорты JFK, LGA, Newark, EWR**
- **Перевозки на дальние дистанции**



**ВСЕГДА РАДЫ  
БЫТЬ ПОЛЕЗНЫМИ!**

62-69 99th Street, Suite 2B  
 Rego Park, NY 11374  
 Tel: (347) 848-0049  
 Fax: (347) 730-5656

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ**

# ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ "TEZ ERDAM" ПОСТРАДАЛИ?

Advertising Company



**Работаем  
с самыми серьезными  
адвокатами в Нью-Йорке.**

**Помогаем получить ссуду  
Legal Funding.**

**Специальный подход  
для выходцев из стран СНГ.**

**ГОВОРИМ  
НА РУССКОМ  
УЗБЕКСКОМ • ТАДЖИККОМ**



- Автомобильные аварии, аварии на траке
- Падение с высоты, с лестницы, дорогах, на тротуаре, в ресторане
- Несчастные случаи в метро, в автобусе, в Такси
- Пострадали на работе
- В случае перелома или серьезных травм звоните 24 часа в сутки. Выезжаем на дом, в госпиталь.



**Бесплатная консультация**

**Ваш иммиграционный статус  
не имеет значения!**

**Офисы в Бруклине, Квинсе, Манхэттене**

**718-971-4293**



**ПЕРВЫЙ ШАГ  
К УСПЕХУ:**

- НЕДВИЖИМОСТЬ
- КОНСУЛЬТАЦИИ С ПРОФЕССИОНАЛОМ

## АДВОКАТ ИНЕССА МУЛЛОКАНДОВА

**НЕДВИЖИМОСТЬ:**

- ОФОРМЛЕНИЕ КОНТРАКТОВ НА КУПЮ/ПРОДАЖУ НЕДВИЖИМОСТИ
- CLOSING
- ПОЛНОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ В ПРОЦЕССЕ ПОКУПКИ/ПРОДАЖИ НЕДВИЖИМОСТИ
- ДОГОВОРЫ ОБ АРЕНДЕ
- ПРОБЛЕМЫ LANDLORD/TENANT
- КОНСУЛЬТАЦИИ ПЕРЕД ПОДПИСАНИЕМ ДОГОВОРА

**СПЕЦИАЛИЗИРУЮСЬ НА ВСЕХ ТИПАХ  
НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ И ТРАВМ:**

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- СКОЛЬЖЕНИЕ И ПАДЕНИЕ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ
- СТРАХОВЫЕ ПРЕТЕНЗИИ • ПЕРЕЛОМЫ
- ТРАВМА ГОЛОВНОГО МОЗГА

**УСПЕШНО ПОМОГАЮ ПОЛУЧИТЬ:**

- ГРИН-КАРТЫ: БРАК, ВОССОЕДИНЕНИЕ, РАБОТА
- ВСЕ ТИПЫ ВИЗ В США
- ПОЛИТИЧЕСКОЕ УБЕЖИЩЕ

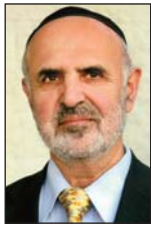
**НА КОНСУЛЬТАЦИИ  
Я ПОДГОТОВЛЮ ДЛЯ ВАС  
ОПТИМАЛЬНЫЙ ПЛАН  
ДЕЙСТВИЙ  
ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ  
ВАШЕЙ ЦЕЛИ  
С МАКСИМАЛЬНОЙ  
ВЕРОЯТНОСТЬЮ  
УСПЕХА**

**КОНСУЛЬТАЦИЯ  
БЕСПЛАТНАЯ  
И НЕ ВХОДИТ  
В ОПЛАТУ  
ДАЛЬНЕЙШИХ  
УСЛУГ**

**Law Office of Enessa Mullokandova, Esq**  
**63-51 Alderton Street, Rego Park NY 11374 • Tel: 646-793-4456**  
**Email: Attorney@mulloklaw.com • www.mulloklaw.com**

Offices in Queens,  
Manhattan and Long Island

**ХРОНИКА ЦЕНТРА  
БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ**



**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информатдела  
Канесои Калон

17 ноября семья Рафаэла Хавасова и Лилии Некталовой провела бар-мицву своему сыну Ариэлю. Готовил его раббай Иосиф Акилов. 19 ноября в субботу во время проведения молитв Шахарит и Мусафа бармицва-бой Ариэль сидел на почётном месте в красивом национальном халате (жоме). Ариэль удостоился выноса Сефар Торы, блестяще прочитал благословение на цицит, тфиллин и отрывки из Торы (парашат "Ваера"). Затем его поздравили, благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Гавриэль и Зоя Некталовы, Авнер

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕСОИ КАЛОН



Хавасоф и Алефтина Ильясова, Узиэль и Люба Некталовы, Маркель и Ривка Хавасовы, Светлана и Аделина Хавасовы, Нерик Некталов, Нелля Некталова, Борис и Ева Некталовы и другие.

Раббай Центра Барух Бабаев и хазан Израэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение, исполнив весёлые песни, посвященные бармицва-бою и его членам семьи.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бармицва-боя и преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Торю. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

11 ноября провели траурный митинг (лавоё) по случаю смерти Сиона Хаимова, уроженца города Ферганы. Он родился в 1947 года в семье Рахмина Хаимова и Яэль Симхаевой. В 1970 году женился на Мире Симхаевой, в браке они имели три дочери. Вёл митинг раббай Авраам Табибов. Выступили: Михаил Хаимов, Аркадий Рубинов, Гавриэль Пулатов, Аркадий Давыдов, Миша Хаимов, которые расска-

зали о добрых делах Сиона Хаимова.

Руководители и работники Центра и Канесои Калон выражают свои искренние соболезнования его жене, детям, всем его родным, близким, знакомым и членам их семей.

11 ноября провели траурный митинг (лавоё) по случаю смерти Исрозльхая Норматова, уроженца города Самарканда. Он родился в 1938 года в религиозной семье. В 1964 году женился на Мазол Абрамовой. Вёл митинг раббай Давид Акилов. Выступили: раббаи Моше Абрамов, Нерия Аминов, а также Олег Фузайлов, Авнер Кусаев, Миша Норматов, Яков Фазылов, Валера Фузайлов, Авром Аминов, Беник Абрамов, которые рассказали о его добрых делах.

Руководители и работники Центра и Канесои Калон выражают свои искренние соболезнования его жене, детям, всем его родным, близким, знакомым и членам их семей.

Under the direction of rabbi Asher Vaknin youth minyan carries out a lot of work for the purpose of energizing its young members. Work at the youth minyan is carried out on a daily schedule and basis. Torah lessons, are given by the likes of Danny Kafi, Yona Davidov, Cohen Benyaminov, Mordekhay Mierov and others. By the invitation of the management Kaneso Kalon the best lecturers and rabbis of Israel and America conduct lessons of the Torah and a lecture. Active part in all the held events is taken by activists of a young minyan of Hiski Meirov, Nadir Chan, Moshe Hiyaeв, Yona Davidov, Uriel Setareh, Yakov Kaykov, Yitchak Ambulla, Barukh & Sigalet Yelizarov, rabanit Shlomi Vaknin, Ms. Rina Gilkarov, Zoya Meirov, Ella Sholomov, Sofiya Aronbayev and others. We urge youth to take active part in all events held by a youth minyan, thereby each of you will increase the spirituality and knowledge of the Torah.

## ACTIONS AND TORAH LESSONS CONDUCTED AT THE YOUTH MINYAN BY RABBI ASHER VAKNIN



Rabbi Asher Vaknin Weekly Lectures				
<b>Sunday</b>	<b>Monday</b>		<b>Wednesday</b>	<b>Thursday</b>
Ladies Class 7:45pm - 9:00pm BICC 3rd Floor 100-16 70th Ave, Forest Hills, NY	Gate Of Trust 8:00pm - 9:00pm *Men & Women BICC 3rd Floor 100-16 70th Ave, Forest Hills, NY	<b>Morning Lectures Monday - Friday</b> 7:00am - 7:45am *Sunday 8:00am - 8:45am BICC 3rd Floor 100-16 70th Ave, Forest Hills, NY	Depth Of Gemara 8:00pm - 9:00pm *Men & Women BICC 3rd Floor 100-16 70th Ave, Forest Hills, NY	Review With The Text 8:00pm - 9:00pm *Ages 12-18 BICC 3rd Floor 100-16 70th Ave, Forest Hills, NY



*Добро пожаловать!  
Фото автора.*

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфиллины, мезузы, разные кипы и для бармицва-боя и т.д. Поступили книги Теһилим с транскрипцией и новым переводом на русский язык. Для подробной информации звоните по телефону:

**(917) 600-3422**

Борису Бабаеву.  
borisbabayev@yahoo.com

# ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ

## ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА



**ДАВИД ШУСТЕРМАН**  
Профессор урологии

## МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

### ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты • Аденомы простаты
- Импотенции • Вазэктомия
- Мочекаменной болезни
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания

Доктор Давид Шустерман имеет 20-летний опыт работы в лучших госпиталях Нью-Йорка и Нью-Джерси



**МЭТТЮ ШАХБАНДИ**  
Профессор урологии

## ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИИ И ГИНЕКОЛОГИЯ



**РОЗАЛИЯ БОРОХОВ**  
Специалист в гинекологии

### ЛЕЧЕНИЕ:

- Недержания мочи
- Хронических циститов, уретритов, пиелонефритов
- Мочеполовых свищей
- Хронических тазовых болей
- Опущения органов малого таза
- Частого, болезненного мочеиспускания
- Аномальные менструации
- Утреннее недомогание
- Тестирование, диагностика и лечение венерических заболеваний
- Кровотечение, выделения, зуд, сухость
- Тестирование на беременность
- Симптомы менопаузы
- УЗИ органов малого таза
- Консультация и лечение бесплодия



**МАРИНА БОРУХОВ**  
Специалист в женской урологии

### НАГРАДЫ ЗА 2013-2015 гг



- ✓ Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис
- ✓ Диагностика, лечение и профилактика мочекаменной болезни и болезней почек
- ✓ В офисе проводят все тесты
- ✓ Принимаем все страховки
- ✓ В нашем офисе к пациентам относятся как к семье

[www.NYUrology.com](http://www.NYUrology.com)

### MANHATTAN

800 2nd Ave., 9th FL  
corner of 42nd St.  
New York, NY 10017

### BROOKLYN

2882 West 15th  
Street, Brooklyn  
NY 11224

### QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd, corner of 69th Rd  
Forest Hills, NY 11375

**718.360.9550**

## ПРЕМЬЕРА



**Александр СИРОТИН**

Есть в Америке бухарско-еврейский театр Семёна Аулова "Возрождение". Новая работа театра – музыкальная комедия "Шалом, Маруся". Пьеса написана Эфраимом Гавриэловым. Режиссёр-постановщик – Лазарь Исхабаев. Художник – Борис Кайков.

Сразу хочется отметить удачную работу художника, создавшего задник, на который спроецирована обстановка типичной квартиры бухарских евреев в Нью-Йорке. При скромных финансовых возможностях театра художник и режиссёр нашли верное сценарно-графическое решение.

Драматург Эфраим Гавриэлов создал комедию характеров. Маруся, профессиональная ясновидящая (её играет Рита Исхакова) – мать-одиночка. Она, мечтая о счастливом будущем своей дочери Дины (Ирина Пинхасова), хочет выдать её замуж за хорошего человека. Впрочем, сама тоже не прочь принять ухаживания одного из своих клиентов, который представляется как Мардон (Рафаэль Кайков).

Как и положено в музыкальной комедии или водевиле, сначала интрига запутывается, а к концу распутывается. Мардон утверждает, что его жена умерла, что он вдовец, одинок и готов к новым отношениям. Маруся готова этому поверить, но тут входит ухажер её дочери Илья (Джозеф Мулладжанов), который видит в квартире... своего отца и просит его вернуться домой, где ждёт жена Эстер (Элла Ильич), готовая его простить. Это главная линия интриги.

Вторая линия: подруга Дины Роза (Тамара Мастова) тоже влюблена в молодого красавца Илью и пытается с помощью лживых наговоров вернуть его, но это не получается.

И, опять же по правилам классического водевиля, главных героев оттеняют герои второго плана. Это, прежде всего, соседка Маруси эксцентричная болтушка Имогуль (Светлана Пулатова), тоже мечтающая выйти замуж, а заодно помогающая Марусе в поисках жениха для Дины. В свою очередь, Маруся, как ясновидящая, помогает Имогуль принять

## БУХАРСКОЙ ОБЩИНЕ МОЖНО ПОЗАВИДОВАТЬ!

предложение влюблённого в неё Гарика (Рафаэль Ильбаев). Есть в спектакле комический эпизод сватовства, когда глуховатый молодой Борух (Эфраим Гавриэлов) в сопровождении двоих пожилых родственников приходит к Марусе просить руки её дочери Дины.

В спектакле есть немало актёрских удач. Исполнительница главной роли Рита Исхакова, соз-

Роль очень трудная – страдающая женщина, которую бросил муж. Она впала в депрессию, постоянно плачет, её самолюбие ущемлено, ей стыдно перед взрослым сыном и дочерью-школьницей, стыдно перед соседями, знакомы-



дала убедительный образ любящей бухарской матери, порой наивной и доверчивой, порой строгой и готовой защитить свою дочь и себя. Это замечательно сыгранная Светланой Пулатовой Имогуль – смешная, экспансивная, многословная, при каждом появлении заполняющая собой всё пространство. Особо надо отметить пластику актрисы, выразительность её жестов. Отличная работа, которой не помешали даже проблемы с микрофоном. Ещё одну женскую роль можно отнести к большим удачам – это Эстер в исполнении Эллы Ильич.

ми, перед всей общиной. Она оскорблена, но, несмотря на всё, продолжает любить своего мужеловеласа. Элла Ильич блестяще справилась со своей ролью.

А ведь мы говорим об артистах-любителях! Здесь надо отдать должное режиссёру-постановщику Лазарю Исхабаеву, который в очень сложных условиях любительского театра, при занятости артистов на основной работе, при их семейных обязанностях, сумел за считанные репетиции собрать интересный спектакль. А то, что спектакль интересен, говорит реакция публики.

Зрители смеялись, затихали в трогательных сценах, дружно аплодировали.

Конечно, в спектакле есть недостатки, как актёрские, так и постановочные. Например, в сцене, где Эстер (Элла Ильич) оплакивает свою судьбу, не надо бы использовать мелодию из кинофильма "Список Шиндлера". Там – тема Холокоста. Можно было подобрать для настроения более



нейтральную лирическую тему.

Особенность бухарско-еврейского театра в том, что артисты легко переходили с русского на свой национальный язык. Спектакль шёл, практически, на двух языках. И вот этому можно подивиться и позавидовать. В отличие от русскоязычных европейских евреев, эмигрировавших из России, Украины, Белоруссии, Мол-



давии, Латвии, Литвы, Эстонии, бухарские и кавказские (горские) евреи сохраняют свой язык. Удалось ли русскоязычным ашкеназам создать свой театр на языке идиш, на маме-лошн, на языке своих предков? Нет. Ни молодёжь, ни среднее поколение, ни даже старшее этого языка не знают. Вряд ли кто-нибудь из русскоязычных евреев прочитает великих еврейских классиков Шолом-Алейхема, Менделе Мойхер-Сфорима, Ицхока-Лейбуша Переца в оригинале, а не в переводе. И вряд ли сумеют понять всю красоту и образность еврейского языка идиш в стихах Лейба Квитко, Переца Маркиша, Мойше Кульбака, Давида Гофштейна, Самуила Галкина. Так что следует низко поклониться бухарским евреям вообще, и бухарско-еврейской интеллигенции в частности за сохранение национальных традиций, за их национальную гордость.

Последняя сцена спектакля – свадебная: в квартире Маруси собираются гости, чтобы поздравить Дину и Илью с созданием новой семьи. Среди гостей – актриса и певица Тамара Катаева, заслуженная артистка Таджикистана. Она – запевала свадьбы и украшение спектакля. Очень мудро поступил режиссёр-постановщик, пригласив её для участия. Высокая, грациозная, в ярком национальном костюме, выбивающая пальцами ритм на дойре, с красивым голосом, выразительная в танце Тамара Катаева – профессионал в высшем смысле этого слова. Финальная сцена, в которой артисты появились в национальных, расшитых золотом костюмах, превратилась в настоящий праздник бухарско-еврейского искусства.

С новым успехом театра "Возрождение" можно поздравить его коллектив и всю бухарско-еврейскую общину!

**Фото Артура Коновалова и Бориса Кайкова Kaykov Media**



Первое впечатление о спектакле «Шалом, Маруся!», если коротко, не претендуя на рецензию, это прелестная игра актёров, исполняющих свои роли на должном уровне. Как всегда великолепен Рафаэль Кайков, чудом превратившись из лживого Мардона-Дон-Жуана в благородного, искренне любящего свою жену и детей. Поразили меня и усатый Григорий Кайков и художник Кайков (Бошанд Кайковхо!).

Не могу не отметить Эллу Ильич (Эстер). Молодец! Она

## ДАЛЬНЕЙШИХ ТВОРЧЕСКИХ УСПЕХОВ!

ярко, горькими слезами выразила горе обманутой женщины и радость возвращения мужа-ловеласа. Уверен: у неё большое будущее на театральном поприще.

Заслуживают добрых слов, конечно, Рита Исхакова (Маруся), Светлана Пулатова (Имогуль), Рафаэль Ильбаев (в двух ролях), Джозеф Мулладжанов, дебютантка Вероника Мулладжанова,

Тамара Мастова, элегантная ведущая Роза Бабекова и в завершении спектакля, в радостном эндшпиле, прелестная в жизни и на сцене Тамара Катаева, исполнившая чарующим голосом популярные песни.

Тема пьесы злободневна и решать такую волнующую годами человечество проблему в музыкальном водевиле не так лег-

ко. Не погрешив против истины, могу сказать, что и Лазарю Исхабаеву, и автору пьесы Эфраиму Гавриэлову (он – музыкальный руководитель и исполнитель эпизодической, но яркой роли жениха-неудачника) наверняка пришлось преодолеть множество трудностей. Писать оригинальную пьесу, поднимающую пласты социальной жизни, ра-

ботать с непрофессиональными актёрами и дебютантами, поставить на сцену комедию (не полагаясь на римейк, как говорят киношники) дело не простое.

Зрители слушают речь героев на русском и на родном, сочном бухарском. Сочетание оправданно. Ведь комедия называется «Шалом, Маруся!».

Хочется пожелать всему коллективу Бухарско-еврейского Театра Семёна Аулова «Возрождение» дальнейших творческих дерзаний.

**МАЛКИЭЛ ДАНИЭЛ**

# 3 KILOS®

HAND  
CRAFTED  
BOTTLE

5 TIMES  
DISTILLED  
WHEAT  
VODKA



## ULTRA PREMIUM VODKA



WWW.3KILOS.COM



**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лицензии)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

### ХАБАД

28 ноября в Нью-Йорке завершился Всемирный конгресс посланников Любавичского Ребе, в котором приняли участие около 5500 раввинов из более чем 90 стран мира. В частности, приехала большая группа раввинов – бухарских евреев из Израиля, Англии, Франции и Узбекистана.

Традиционно на конгресс съезжаются и большая делегация из 250 раввинов России.

Конгресс этого года был посвящен особенной дате — 75-летию с того дня, как седьмой Любавичский Ребе Менахем-Мендл Шнеерсон вместе с супругой ребецин Хаей-Мушкой прибыл в 1941 году в США из Европы. Буквально за несколько лет ему удалось организовать в Нью-Йорке одну из самых мощных и деятельных организаций по привлечению евреев к тра-



дером всего еврейского народа, тем, от кого мы черпаем мудрость и жизненную силу, через кого обретаем особенную связь с нашими корнями, — сказал, ком-

тит хасидское движение в мощную силу, влияние которой ощущают миллионы людей.

За 43 года своего руководства Ребе удалось приблизить к еврейству больше людей, чем всем религиозным руководителям нынешнего поколения, вместе взятым. Именно он оказался способен учить и убеждать так, что спустя многие годы после его ухода растет число людей, готовых выполнить данное им когда-то поручение. Пять с половиной тысяч раввинов, приехавших на этот съезд для того, чтобы служить идее возрождения еврейства, — лучшее тому подтверждение».

Раввины посетили Оэль — место захоронения Любавичского ребе, где прочли соответствующие псалмы и молитвы. Традиционным событием съезда стала общая фотография всех участников на фоне резиденции ребе.

На снимке: Ицхак Воловик, Иосиф Левиев (Натания), Яир Ильябаев (Париж), Барух Абрамчаев (Ташкент), Иехуда Блой (Израиль), Залман Завулунов (Нью-Йорк), Иосиф Арабов (Кирият Малахи), Иосиф Якубов (Бруклин), Нисан Файзаков (Кирият-Гат), Нисан Левиев (Москва), Абба Юсупов (Яффа), Пинхас Арабов (Тель-Авив), Мошиях Муриэль (Натания), Колорадо, Рахамим Ладаев, Шая Якубов (Кирият Малахи), Миер Абаев (Ход Ашарон), Шмуэль Саидов (Кирият-Гат), Яаков Абаев (Квинс), Симха Кайляков (Ашдод), Шехтер (Рамле), Меир Гутман (Иерусалим), Давид Ладаев (Кирият Малахаем) и другие

Интервью с раббаем Ёиром Ладаевым (Париж) читайте в ближайших номерах газеты.



диции и истории своего народа. «Уникальность Ребе заключалась в том, что он являлся ли-

ментируя прошедший съезд, раввин Берл Лазар. — Его новаторские методы позволили превра-

27 ноября в Центре бухарских евреев состоялась встреча президента Конгресса бухарских евреев США и Канады Бориса Кандова, представителя «Ор-Авнер» в Америке раввина Залмана Завулунова, главного раввина Центра бухарских евреев раббая Баруха Бабаева, раввина Ицхака Воловика, главного редактора газеты The Bukharian Times Рафаэля Некталова с генеральным директором Всемирного конгресса бухарских евреев Иуда Блоем и главным раввином еврейских общин Узбекистана раббаем Барухом Абрамчаевым.

### ВСТРЕЧИ В ЦЕНТРЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



Были обсуждены вопросы, связанные с развитием духовной жизни общин Ташкента, Самарканда, Бухары и Коканда, а также со строительством новой миквы в столице Республики.

В этот же день Борис Кандов и Рафаэль Некталов, встретились с президентом Американского благотворительного фонда «Бухоро» Пинхасом Натановым и обсудили с ним ряд организационных вопросов, связанных с деятельностью фонда.

The Bukharian Times  
Фото М. Рубинова



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary Publisher

DAVID S. AMINOV

Honorary Editor

BORIS I. PINKHASOV

Editors:

YURIY TSYRIN  
ASHER TOKOV  
Editorial Committee:

ARON ARONOV  
TAVRIZ ARONOVA  
RENA ARABOVA  
VLADIMIR A. AULOV  
BORIS BABAYEV  
MARKIEL DANIEL  
SVETLANA ISKHAKOVA  
BORIS KATAEV  
BORIS NEKTALOV  
MIKHAIL SHIMONOV  
IMANUEL RYBAKOV  
ARKADIY YAKUBOV  
MARIA YAKUBOVA

ZOYA YAKUBOVA  
BELLA ZELKIN  
Design Vitaliy PLOTKIN  
Web, IT support  
Alex M.-BARKHUDAR  
Photographers:  
Grigoriy Kaikov  
Merik Rubinov  
ADVERTISING DIRECTOR  
MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,  
Room 111, Forest Hills,  
New York 11375  
Tel: 718-261-1595, 261-2315  
Fax: 718-261-1564  
E-mail address:  
2612315@gmail.com  
BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы



## КВИНС-БУЛЬВАР

Александр  
ТАНКЕЛЕВИЧ

**В соответствии с решением судьи, тело женщины, пережившей Холокост, должно быть эксгумировано и перезахоронено в Израиле, где находится могила ее родителей.**

В июле этого года Фрида Мандельбаум-Лешковиц вопреки ее последней воле была похоронена на кладбище в Квинсе рядом с ее бывшим мужем, которого она называла гоем. Судебного решения о захоронении Лешковиц в Израиле добивалась сестра покойной Люси Липинер. Согласно документам, судья подписал

## ТЕЛО ЕВРЕЙКИ, ПЕРЕЖИВШЕЙ ХОЛОКОСТ, БУДЕТ ПЕРЕЗАХОРОНЕНО В ИЗРАИЛЕ

распоряжение, запрещающее погребение до рассмотрения претензии Липинер, однако, как выяснилось, данное распоряжение было вынесено после того, как сын и дочь покойной уже похоронили свою мать, скончавшуюся в возрасте 87 лет, на кладбище Седар Гроув во Флашинге.

83-летняя Липинер пропустила похороны, потому что никто не уведомил ее о церемонии. По ее словам, она узнала о похоронах сестры из электронного письма детей Лешковиц. Липинер также утверждает, что ее племянник и племянница похоронили покойную в Квинсе ей назло, несмотря на то, что она

не наделила их подобными полномочиями.

Дэвид Лешковиц и его сестра Шелли оспаривают последнюю волю матери быть похороненной в Израиле, заявляя, что она хотела, чтобы дети могли посещать ее могилу.

Однако судья Верховного суда Манхэттена Арлин Блат вынесла следующее решение: «Г-жа Лешковиц не хотела провести вечность рядом с ее бывшим мужем, гоем. Свидетельства доказывают, что она хотела упокоиться в Израиле, рядом с ее родителями и сестрой. Это существенная причина для того, чтобы переместить Фриду Леш-

ковиц из Квинса, того места, где она не хотела остаться, в Израиль – место, которое она избрала для вечного отдохновения».

Липинер, рассказала, что она заботилась о своей сестре в течение ее 15-летней борьбы с раком и что она в 2013 году выпустила книгу, описывающую побег ее семьи из Польши во время Второй мировой войны. Книга, в частности, повествует о том, как они пробирались через Сибирь и Таджикистан, прежде чем добраться до США.

Адвокат Липинер, Джил Сан-



тамарина, заявила: «Мы очень рады, что справедливость восторжествовала. Фрида Лешковиц достаточно пострадала в жизни, пережив ужасы Холокоста, а также брак с мужем, который, как свидетельствуют судебные бумаги, издевался над ней. Для нее быть похороненной рядом с бывшим мужем, с которым она развелась много лет назад, было бы вечной мукой».

## ВООРУЖЕННОЕ НАПАДЕНИЕ НА ОФИЦЕРА ИСПРАВИТЕЛЬНОЙ СЛУЖБЫ

**Следователи изучают возможность связи нападения на офицера исправительного учреждения с мезьей бывших заключенных.**

По сообщению источников в полиции, нападающие вторглись в дом офицера Департамента исправительной службы штата Генри Райта, 58 лет, вечером, в прошлое воскресенье. Офицер и его жена, Шерон Флойд-Райт, 52, были ранены выстрелами в коридоре их дома, недалеко от 166-й улицы в Джамейке. Райт находится в госпитале в тяжелом состоянии.

Сначала раздался стук в дверь, и мужской голос сказал: «Это Роб». Как сообщили источники, Роб – это коллега Райта, чье полное имя в интересах следствия не сообщается.

Едва хозяйка открыла дверь, двое вооруженных людей, одетых в темные куртки с капюшонами и джинсы, начали стрельбу. Райт получил пять пулевых ранений в туловище, а его жена была ранена выстрелом в левое плечо. Однако Шерон, несмотря на ранение, сумела ударить острым концом молотка одного из нападавших.

Когда злоумышленники уходили, один из них обронил фразу: «Передай Робу, что я был здесь». Пока не установлено, связана ли каким-либо образом стрельба с Робом. Двое бандитов скрылись на машине, которая была припаркована вторым рядом.

Прибывшие на место нападения полицейские обнаружили шесть 9-миллиметровых гильз, а также следы крови рядом с тем местом, где был припаркован автомобиль преступников.

С целью поиска раненного злоумышленника, полиция проверила все больницы в близлежащих районах, но поиски копьев не увенчались успехом.

Соседка Эвелин Фаулер, 69 лет, которая сказала, что живет на этой улице в течение более чем 20 лет, назвала это преступление «ошеломляющим». «Такого здесь никогда не происходило, – сказала она. – Когда по соседству раздались звуки выстрелов, я страшно испугалась. Мой муж уходит на работу рано утром, и я весь день одна дома. Мне теперь очень страшно».



Она охарактеризовала Райта как «очень тихого джентльмена», а Флойд-Райт как «мирную, скромную, веселую женщину».

«Я был шокирован, когда узнал об этом ужасном инциденте, в котором был тяжело ранен один из наших офицеров, – сказал начальник исправительной службы штата Энтони Аннучи. – От имени всего персонала нашего управления, мы вместе с семьей и близкими Генри, желаем ему полного и скорейшего выздоровления».

Райт, который прослужил офицером исправительной службы в течение 35 лет, в настоящее время приписан к исправительному учреждению Квинсборо.

В связи с продолжающимся расследованием инцидента полицией Нью-Йорка, тюремные чиновники отказались от дальнейших комментариев.

## ЭЛЕКТРОННАЯ СИГАРЕТА ВЗОРВАЛАСЬ В КАРМАНЕ

**Житель Квинса получил обширные ожоги, когда электронная сигарета взорвалась в кармане его брюк.**

Эпизод внезапного взрыва электронной сигареты в кармане брюк Отиса Гудинга, 31-летнего жителя Джамейки, был заснят камерой видеонаблюдения в ликероводочном магазине The Central Cellar на станции Гранд-Централ, где он работает. В результате этого происшествия потерпевший получил обширные ожоги третьей степени правой руки и ноги.

После этого инцидента, который произошел на прошлой неделе, Гудингу пришлось перенести 3-часовую операцию по пересадке кожи. Хирургам удалось пересадить участок кожи с верхней части правого бедра потерпевшего на нижнюю. Однако с пересадкой кожи на правую кисть руки возникли осложнения и, по словам адвоката Гудинга, Сэнфорда Рубенштейна, врачам предстоит провести дополнительную хирургическую процедуру на правой руке.

Рубинштейн подтвердил опасность, связанную с использова-



нием электронных сигарет, сказав следующее: «Что касается происшествия, которое с ним произошло в результате взрыва электронной сигареты, это не единственный случай. Управление по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов (FDA) сообщило о 92 случаях взрыва электронных сигареты с 2009 года. В 47 случаях это привело к серьезным травмам. Очевидно, что в связи с подобной проблемой FDA должно рассмотреть вопрос о запрете продажи электронных сигарет до тех пор, пока производители не устранят причины воспламенения этих устройств. Важно, чтобы общественность знала об опасности электронных сигарет».

## РЭПЕР НАГРАЖДЕН ЗА СПАСЕНИЕ 16-ЛЕТНЕЙ ОТ СЕКСУАЛЬНОГО НАПАДЕНИЯ

**Рэпер, который в октябре этого года задержал насильника, подвергавшего 16-летнюю девушку домогательствам сексуального характера на автобусе в Рего-Парке, недавно был удостоен награды 112-го полицейского участка.**

Как сообщил источник в полиции, Мойс Моренси, 21-летний начинающий актер и исполнитель хип-хопа, ехал на автобусе Q53 в конце октября, около 3 часов дня, недалеко от Вудхейвен-бульвара и 60-й роуд, когда он увидел, как какой-то мужчина приставал к потерпевшей. Подозреваемый, который был позже идентифицирован как 36-летний Пабло Ле-



вано, заговорил с ней на испанском языке, но когда она не смогла его понять, он сказал по-английски: «Мой дом – твой дом». Затем он положил свою руку на её, а другой рукой начал погла-

живать внутреннюю поверхность ее бедра.

Когда Моренси увидел, что происходит, он тут же вмешался. После непродолжительной борьбы с Левано, он удерживал его, пока не прибыла полиция и не арестовала злодея.

В прошлую субботу Моренси был награжден памятной табличкой «Добрый самаритянин». В Твиттере появилось следующее сообщение: «Сегодня от имени полицейского участка № 112 и общественного совета участка, награжден Мойс Моренси».

Старший офицер участка вручил Моренси памятную табличку «В благодарность за действия,

способствовавшие защите потерпевшей». На табличке также выгравировано название песни, которую Моренси написал после инцидента: «Нет значит нет».

«Я польщен этой наградой, – написал Моренси на своей странице в Фейсбуке. – Надеюсь, это вдохновит вас на помощь другим, на то, чтобы быть добрым самаритянином, каковым признали меня сегодня».

В видео с церемонии, которое он разместил на своей странице, Моренси сказал, что в прошлом он имел ряд негативных столкновений с полицией. Но этот инцидент изменил его восприятие полиции Нью-Йорка. «Я очень ценю

вас, ребята, за работу, которую вы выполняете, – сказал он в видеозаписи. – Используя возможности, которыми я располагаю, я буду нацеливать других людей, особенно молодых мужчин и женщин, на более глубокое понимание задач полиции Нью-Йорка. Ведь ваша главная цель состоит в том, чтобы помогать нам».

По данным уголовного дела, Левано было предъявлено обвинение в насильственных действиях, поставлении под угрозу благополучия несовершеннолетнего и домогательстве. Как заявили в офисе окружного прокурора Квинса, в случае, если суд признает его виновным, Левано грозит тюремное заключение сроком до одного года.



# С ЮБИЛЕЕМ, МИХАИЛ НЕМИРОВСКИЙ!

**Конгресс бухарских евреев США и Канады поздравляет видного общественного деятеля еврейской общины Нью-Йорка Михаила Немировского с 70-летием и награждает его Почетной Грамотой!**



## Глубокоуважаемый Михаил!

Ваша жизнь – пример самозабвенной и большой любви, преданности еврейскому народу, искреннего желания быть полезным ему во всех своих делах и свершениях.

В годы возрождения еврейского движения в СССР, Вы вместе со своими сподвижниками стояли у истоков многих проектов и программ, которые по сей день работают в современной России и Израиле.

В Америке Вы один из ярких лидеров русскоязычной еврейской иммиграции, организатор многих акций, мероприятий, направленных на развитие и укрепление еврейской общины Нью-Йорка и страны.

Вас приглашают на многие съезды, семинары, конференции, которые проходят в различных частях мира, и везде вас ждут с большим нетерпением, ибо общение с Вами всегда носит позитивный и полезный обществу характер.

В течение многих лет вы работаете директором по связям с русскоязычной общиной Нью-Йорка в Jewish Community Relations Council of New York, ведущей еврейской организации нашего города, где вами проводится большая и масштабная работа. Она направлена на сплочение единства евреев из бывшего СССР, их интеграцию в американское общество. Благодаря вашим организаторским способностям,

широким связям в бухарско-еврейской, горско-еврейской, грузинско-еврейской общинами Нью-Йорка, JCRC стала местом встречи послов и консулов разных стран с представителями общинных СМИ, а также своеобразным клубом, где обсуждаются актуальные проблемы науки, культуры, истории и современного общества.

Вы, дорогой Михаил, талантливый журналист, взыскательный редактор, возглавлявший многие еврейские издания, часто выступающий в эфире радио и телевидения. Вы являетесь одним из активнейших авторов The Bukharian Times – ведущей газеты общины бухарских евреев страны.

Дорогой Михаил!

В этот радостный день поздравляем Вас, большого друга общины бухарских евреев Америки, человека, без которого немыслима новейшая история русскоязычного еврейства страны, с Вашим славным юбилеем, желаем счастья, здоровья и благополучия Вам и Вашей замечательной семье!

Мы знаем ваши силы, и осознаем: итоги подводить рано!

С юбилеем!

**Президент Конгресса бухарских евреев США и Канады  
Борис Кандов**

## ПОЗДРАВЛЯЕМ ДОРОГОГО КОЛЛЕГУ!

Дорогой и глубокоуважаемый Михаил Немировский!



В связи с Вашим прекрасным юбилеем, коллектив редакции газеты The Bukharian Times сердечно поздравляет Вас, одного из главных лидеров русскоязычной иммиграции США, мудрого, деятельного, надежного общественного деятеля, исполненного любви и верности к еврейскому народу, в частности, верного друга бухарско-еврейской общины Америки!

Желаем Вам здоровья, многих лет жизни и множества новых инициатив и дел во имя развития и благополучия огромного еврейского сообщества нашего города и всей страны!

Мы уверены, что поздравляющие Вас организации и люди по достоинству оценят все грани Вашей яркой и многообразной общественной деятельности. Мы, Ваши коллеги, хотим отметить ту грань, которая наиболее близка нашим деловым интересам, нашей повседневной вдохновенной работе. Вы замечательный журналист, внесший весьма существенный вклад в развитие русскоязычной прессы Нью-Йорка, причем в последнее время регулярно представляете интересные и актуальные материалы для публикации в нашем детище – газете The Bukharian Times, популярной не только в Нью-Йорке, но и в других штатах США и странах, где проживают наши соплеменники.

Большое спасибо Вам! И пусть неизменно продолжается наше плодотворное сотрудничество, как и вся Ваша бурная благородная деятельность на благо многих и многих тысяч людей!

**Главный редактор The Bukharian Times  
Рафаэль Некталов**

**Ваши коллеги Малкиэл Даниэл, Светлана Исхакова,  
Тавриз Аронова, Юрий Цырин, Арон Аронов, Ашер Токов,  
Владимир Аулов, Мерик Рубинов, Эмануэль Рыбаков,  
Рена Арапова, Зоя Якубова, Мария Якубова,  
Леонид Бард, Виталий Плоткин.**



ASSEMBLY OF THE WORLD DIASPORAS

## Citation

*Принимая во внимание, что Ассамблея Диаспор Мира гордится тем, что одним из наших отцов-основателей, идеологом и соратником является Миша Немировский,*

*а также,*

*Принимая во внимание, что 30 ноября 2016 года, отмечается 70-летний юбилей Великого еврея, организатора первой еврейской зонтичной организации в СССР – ВЛАДа России, Директора отдела по связям с русскоязычной общиной Совета еврейских организаций Нью-Йорка (JCRC) Миши Немировского,*

*а также,*

*Принимая во внимание, что Ассамблея Диаспор Мира объединяющая лидеров более 60 этнических общин на всех континентах, от имени которых мы с большим уважением и благодарностью поздравляем мудрого и принципиального Человека, педагога, ученого-металлурга, Заслуженного деятеля культуры, исследователя истории еврейского народа, журналиста, основателя и руководителя Всемирного Конгресса русскоязычного еврейства и Международного правозащитного движения «Мир без нацизма» Мишу Немировского,*

**с 70-летним юбилеем,**

*а также,*

*желаем дорогому соратнику и другу долгих лет здоровой и счастливой жизни, новых успехов в исследованиях еврейской истории, литературном и журналистском творчестве, и общественной деятельности на благо наших общин*

**От Ассамблеи Диаспор Мира:**

*Леонид Бард, Аркадий Монастырский, Ровшан Шагиев, Борис Кандов, Борис Мафцир, Валерий Энгель, Мохаммад Разви, Янг Ли, раввин Яков Дов Блайх, раввин Боб Каплан, пастор Гилфорд Монроуз, Эли Рубинштейн, Наталья Азарова, Михаил Шуровский,*

ГОСТЬ ОБЩИНЫ

## РЕЛИГИЯ ЗДРАВОВОГО СМЫСЛА

Человек, вырастая из детских штаншек/платиц, формирует свое отношение к миру. Единственная (?) реальность, данная нам органами чувств, требует реакции. Встроенные в нас стремления (желания), вкупе с действительностью, оставляют нам два варианта – прогнуться или не прогнуться. Всякая промежуточная позиция – промежуточна. Собственно, проблема стара как мир, выбор не густ.

В классической греко-римской цивилизации эти два подхода производят из двух философских школ – эпикурейцев и стоиков. Позиция разумных эгоистов (так сегодня называют эпикурейцев) утверждает, что спорить с реальностью в обычных ситуациях себе дороже обойдется. Данность дана, и относиться к себе и к миру следует разумно. Конечно, не любому своему и чужому (внешнему) желанию следует потакать, но и восставать против реальности глупо, ведь жизнь-то одна, согласитесь...?! Короче, кроме крайних случаев, разумно искать компромисс (ведь нервные клетки, сами знаете), который, кроме крайних же случаев, всегда возможен.

Возражение стоиков (сегодня их называют идеалистами) весомо. Идя на поводу (даже на длинном, разумном поводке), мы превращаем себя в разумное животное. Принцип: «дают – бери, а бьют – беги» не достоин венца Творения/Эволюции. Человек отличается от животного способностью противостоять своим, а следовательно, и чужим желаниям (власть имущих, например, или веяниям моды и т.п.). Как сказали братья Стругацкие, отстаивающие

именно эту позицию (устаи Бол-Кунаца из «Гадких лебедей»): «как раз то, что наиболее естественно, наименее присуще человеку!». Ну что тут возразишь? Кроме, разве что, сакраментального: «жизнь сильнее!».

Уступая желанию (своему или чужому), мы становимся... уступчивыми (прогибаемся под реальностью). Ведь как уже было сказано «промежуточное – промежуточно». А становиться двуногой скотиной (разумным эгоистом) стыдно. В качестве иллюстрации – «Сотников» Василя Быкова, где гениально прослеживается эволюция разумного эгоиста до двуногой скотины. Но и человечность Сотникова, стоившая ему жизни, при всей прекрасности и несомненной правильности, наталкивается на возражение другого героя Быкова, лейтенанта Иванова из повести «Дожить до рассвета»:

«Он хотел верить, что все им совершенное в таких муках должно где-то обнаружиться, сказаться в чем-то. Пусть не сегодня, не здесь, не на этой дороге – может, в другом месте, спустя какое-то время. Но ведь должна же его мучительная смерть, как и тысячи других не менее мучительных смертей, привести к какому-то результату в этой войне. Иначе как же погибать в совершеннейшей безнадежности относительно своей нужности на этой земле и в этой войне? Ведь он зачем-то родился, жил, столько боролся, страдал, пролил горячую кровь и теперь в муках отдавал свою жизнь. Должен же в этом быть какой-то, пусть не очень значительный, но все же человеческий смысл.



**Partners in Care®**  
Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим  
в профсоюз 1199



### Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобное расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.


Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки.  
Для имеющих сертификаты PCAs, CNA's – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу:  
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.  
(212) 609-7767 - Лариса

**ПРЕДСТАВЛЯЕТ**



**РАББАЙ  
М-М. ГИТИК**

ЖДЕМ ВАС

**SUNDAY, DECEMBER 11, 2016 AT 7:00PM**

**Beth Gavriel Center**  
66-35 108th St. Forest Hills, NY 11375  
Для справок: 917-8812-2495  
ephraim-m@hotmail.com эфраим

**For more information call: 718-285-9132**  
**Email info@Chazaq.org or visit www.CHAZAQ.org**

**Темы:**

- 1. Мозаика человеческой жизни**
  - 4 элемента, составляющих нашу жизнь
  - Хребет человеческой жизни
  - Для чего нужна вера в Бога
- 2. Израиль и народы мира**
  - Отчего Всевышний не принудил народы мира получить Тору
  - 7 принципов сыновей Ноаха и 7 сфирот Божественного света
  - Историческая миссия Израиля

И он вдруг поверил, что будет. Что непременно будет, что никакие из человеческих мук не бессмысленны в этом мире, тем более солдатские муки и солдатская кровь, пролитая на эту неприятную, мерзлую, но свою землю. Есть в этом смысл! И будет результат, иначе быть не может, потому что не должно быть».

Понятно, что жизнь человека нельзя оценивать результатами, но тогда чем? Ведь формула вечности добра: «рукописи не горят», подразумевает... Вечность, а она – категория надмирная. И пациент (эпикурец, в наших терминах), с надеждой вопрошающий: «Доктор, а я буду жить?», наталкивается на странный вопрос врача (стоика): «А смысл? А смысл?».

Смысл жизни, если он вообще существует, необходимо больше, чем жизнь. Ведь, будучи ее частью, он, смысл, становится бессмысленным. Согласитесь, не очень разумно тратить целое (жизнь) на приобретение части (цель). Или, выражаясь языком арифметики – не очень разумно приобретать за рубль даже сто копеек, а уж тем более, – меньше.

И мы приходим к очевидному для всех, знакомых с теорией г. Эйнштейна, выводу: внутри системы, все системы отсчета (ценностей!) относительны. Именно относительность человеческих шкал ценностей позволила торжествовать (на время, на время!) лозунгам, типа: «кулаки не люди!» (а подкулачники?), «старика, загрязняющие интерьер, достойны эвтаназии!». И социальный дарвинизм товарища Гитлера, и ненаучный коммунизм товарища Сталина – производные от... гуманизма. Оба этих деятеля «вытворяли» во имя человека (новой социалистической формации/сверхчеловека).

И если человек – мерило всех ценностей, то неплохо бы договориться о терминах: кого считать человеком? Эмбрион – человек? А старик, достигший возрастного

ценза, например, восьмидесяти пяти, отсылать его на Фудзияму?? И вообще, увечные, достигшие Альцгеймера – как с ними?!

Оказывается, здравый смысл запирает нас в клетку весьма ограниченной, сугубо материальной реальности, никак не согласующейся с квантовой механикой. И то, что выглядит разумным для идеалиста, типа красного (точнее, кровавого) кхмера Пол Пота, для нормального человека не терпимо. Но что такое норма? Последнее слово науки и техники, «сердце из нейлона»? Между прочим, «циклон Б» был придуман для борьбы с насекомыми, и лишь затем использован для мирового аттракциона «борьба с евреями»!

Короче, смерть, как конец жизни, ограничивает, а следовательно, обесмысливает саму жизнь эпикурейца или стоика, не принципиально. А значит, вопреки нашему эгоцентризму, следует поискать за пределами, установленными нашими органами чувств (плюс приборы, которые их расширяют). Инструмент, данный нам для поисков – разум, обычно используется для иных целей. Эпикурейцами – для обустройства жизни, а стоиками – для выработки моральной устойчивости.

Кстати, по мнению ученых, способности мозга к абстракции (неограниченности) используются на 3-4%! И никто (почти) ничего, кроме гармонии, не ищет. А истина (объективная), ради поисков которой нас снабдили невероятным, божественным разумом, остается (почти никем не тронутая) за краем нашей субъективной реальности.

Об альтернативе – претензии на объективность – (она же по совместительству божественность), в следующей статье.

**Раббай М-М.ГИТИК**

## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИСХАКОВА

**Плохое настроение может возникнуть по совершенно разным причинам. Может, вас плохо обслужили в кафе, или вы с утра застряли в пробке, или вовремя не пообедали.**

Факторы, провоцирующие плохое настроение, зависят от человека и от того, что провоцирует стресс в его жизни. Но что происходит в вашем организме и в вашем мозге, когда вы не в настроении?

## БИОЛОГИЯ ПЛОХОГО НАСТРОЕНИЯ

Некоторые психологи считают, что плохое настроение возникает из-за ощущения «эго». Согласно этой идее, которую выдвинул исследователь Рой Баумайстер (Roy Baumeister), когда люди используют свою силу воли, чтобы избежать искушения, они истощают свои познавательные ресурсы.

Например, если вы удерживаетесь от чего-то, скажем еды, так как вы на диете, или от возмущения, по поводу того, что вас плохо обслужили, это истощает ваш мозг, и вы становитесь раздражительным.

# ПОЧЕМУ ВОЗНИКАЕТ ПЛОХОЕ НАСТРОЕНИЕ И КАК С НИМ СПРАВИТЬСЯ?

По сути, чем больше вы пытаетесь избежать чего-то, тем больше вы становитесь раздражительным.

Попытайтесь представить это как некий предел стресса. Когда вы переходите черту, у вас возникает плохое настроение, которое выражается в злости, раздражительности и цинизме. Все это вызывает колебания кровяного давления, а также увеличивает уровень гормона стресса-кортизола.

Существуют свидетельства того, что плохое настроение меняет наш взгляд на жизнь. В исследовании 2009 года ученые обнаружили, что состояние плохого настроения вызывает ощущение туннельного зрения и сужает поле зрения. И, наоборот, при хорошем настроении у вас более широкий взгляд на то, что вас окружает.

## КАК СПРАВИТСЯ С ПЛОХИМ НАСТРОЕНИЕМ?

К счастью с плохим настроением довольно легко справиться, если следовать некоторым советам. Конечно, при условии, что у вас временное состояние, а не длительная депрессия, но и в этом случае, некоторые советы могут помочь.



### 1. ЕШЬТЕ

Теоретически, если вы совершаете любое действие, которое вам приносит удовольствие, это улучшает настроение, но еда в этом отношении эффективна по нескольким причинам.

Первое — она восстанавливает те питательные вещества, которые вы потеряли в течение дня. Если вы в плохом настроении из-за того, что ничего не ели, и у вас низкий уровень сахара в крови, вы сразу же почувствуете облегчение после того, как перекусите. Также, жирные кислоты в пище оказывают положительное влияние на эмоции.

Если вы избегаете жирного любой ценой, можете заменить его едой со специями, которая способствует высвобождению эндорфинов. Однако будьте осторожны и не переешьте.

### 2. ЗАЙМИТЕСЬ ФИЗИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТЬЮ

Физические упражнения увеличивают уровень эндорфинов и переключают ваше настроение с плохого на хорошее за считанные минуты. Наибольший заряд эндорфинов можно получить, выполняя упражнения от умеренной до высокой интенсивности.

Дело в том, что, когда при выполнении таких упражнений затрудняется дыхание, организм высвобождает эндорфины, которые вызывают состояние счастья. Хотя эйфория при этом не длится долго, этого будет достаточно, чтобы забыть свои краткосрочные проблемы.

### 3. СЛУШАЙТЕ МУЗЫКУ

Музыка способствует выработке допамина в вашем мозге. Музыка связана с чувством удовольствия, а трехминутная песня может легко обратить вашу мрачность в улыбку. По мере того, как вы слушаете мелодию, вы предвосхищаете, что будет дальше, и наградой за это вам может послужить всплеск удовольствия.

### 4. ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ ЭТИМ

Плохое настроение часто приводит к более внимательному и вдумчивому состоянию, что позволяет сосредоточиться на конкретных задачах.

Как и упоминалось выше, оно дает своего рода туннельное зрение, что означает, что вы можете полностью сконцентрироваться на каком-то проекте. Также плохое настроение делает нас более убедительными, поскольку способствует выработке конкретных идей и стиля общения.

## КАК ИЗБЕЖАТЬ НАБОРА ВЕСА ПОСЛЕ ДИЕТЫ

Не секрет, что после снижения веса на жесткой диете часто происходит набор веса из-за бактерий в кишечнике. Бактерии уже привыкли к жирной пище, поэтому не хотят мириться с диетой, пишет The Daily Mail. Когда



привычная пища вновь появляется в рационе, бактерии сходят с ума и провоцируют быстрый набор веса.

Как показали эксперименты с мышами, именно вредные бактерии стоят за набором веса. Они разрушают природные соединения в пище, которые обычно заставляют тело сжигать жир. Итог - сильный набор веса. Однако напиток, содер-

жащий флавоноиды, соединения из фруктов и овощей, заставлял клетки не запасать, а сжигать жир. Эксперты проверяли эффективность двух флавоноидов - апигенина и нарингенина.

Во-первых, этих соединений было в принципе меньше у животных, столкнувшихся с негативным эффектом после диеты. А искусственное введение флавоноидов позволяло предотвратить набор веса. Апигенин можно найти в петрушке, сельдерее, ромашковом чае. Нарингенин присутствует в грейпфруте, апельсинах, коже томатов и в водной мяте.

пеле меньше у животных, столкнувшихся с негативным эффектом после диеты. А искусственное введение флавоноидов позволяло предотвратить набор веса. Апигенин можно найти в петрушке, сельдерее, ромашковом чае. Нарингенин присутствует в грейпфруте, апельсинах, коже томатов и в водной мяте.

## ВИТАМИН D ПРОСТО НЕ РАБОТАЕТ

БАДы с витамином D для укрепления костей и мышц довольно популярны. Однако сотрудники Университета Окленда и Университета Абердина считают, что бессмысленно принимать витамин D, передает CTV News. Тело



само вырабатывает витамин D под воздействием солнечных лучей. С его помощью поддерживается уровень кальция, важного для костей, зубов и мышц.

Но клинические испытания говорят: витамин, привносимый извне, не делает кости прочнее, не снижает риск болезни сердца, инсульта или рака. Специалисты

уверены, что сбалансированного рациона и солнечных ванн достаточно, чтобы получить свою порцию витамина на день. Исключение - люди с острым дефицитом.

Большинство людей получают достаточную порцию витамина весной

и летом. Однако осенью и зимой, когда солнца не так много, приходится полагаться на пищевые источники витамина: красное мясо, жирную рыбу, яичные желтки и молоко. Но многие эксперты считают, что питания недостаточно и нужны БАДы. Последние исследования говорят о бесполезности подобных добавок.

Медики Древнего Египта, Рима, Греции и Европы описывали симптомы и внешние признаки сахарного диабета, однако лечения на тот момент не было. Название болезни переводилось с греческого, как «проникать сквозь». Одним из симптомов заболевания была патологическая неспособность удерживать жидкость в организме. У древних индийцев недуг именовали как болезнь сладкой мочи, потому что было замечено, что муравьев привлекала моча человека страдающего сахарным диабетом.

Одно из первых описаний диабета принадлежит жившему в I века н.э. врачу Аретею. Он отмечал у больных сильную сухость во рту, жажду, частое и обильное мочеиспускание и внутренний жар, в условиях недостатка питья. Люди той эпохи знали явные признаки диабета – неутолимую жажду и быструю потерю



жидкости.

Доктор медицины К. П. Улезко-Строгонова в 1881 году впервые описала интересные свойства эндокринной поджелудочной железы, которая выделяет в кровь особые вещества, позднее назван-

## ИНТЕРЕСНЫЕ ФАКТЫ О ДИАБЕТЕ

ные гормонами.

Лишь в 1889 году врачи из Германии Оскар Минковски и Джозеф фон Меринг предьявили научные доказательства того, что деятельность поджелудочной железы связана с развитием диабета.

Английский врач-физиолог Эдвард Альберт Шарпей-Шефер в 1910 году подтвердил, что диабет развивается из-за недостатка вещества, которое выделяют островки Лангерганса в поджелудочной железе. Он назвал это соединение инсулином, но извлечь его в чистом виде удалось лишь в 1921 году Чарльзу Бесту и Фредерику Бантингу. За своё изобретение они получили Нобелевскую премию в 1923 году. Благодаря им сахарный диабет перестал быть однозначно смертельной болезнью.

В 1926 году кристаллический инсулин, полученный от коровы, начали применять для лечения людей. В 1936 году Гарольд Персиваль Химсворт сделал открытие, что есть несколько видов диабета: первый тип чувствителен к инсулину, а второй – нечувствителен.

В 1960-х и 1970-х годах вывели формулу человеческого инсулина и начали его получать методом генной инженерии. Таким образом, стоимость лекарства существенно упала, а люди с сахарным диабетом получили шанс на продление жизни. После этого резко снизилась смертность больных этим заболеванием.

Сейчас учёные ищут средства, которые смогут восстанавливать функцию клеток в островках Лангерганса, тогда сахарный диабет можно будет полностью излечивать.

**Мебель с базы** Discount furniture  
Factory outlet  
Direct discount furniture

**Baruch Meyrov** **DIRECT** Direct discount furniture

**MATTRESSES & FURNITURE**

**We Carry:**

- Mattresses
- Dining Rooms
- Living Rooms
- Bedrooms
- Sofa Beds & Much More!

Excellent Service  
Special deals  
for newlyweds  
**50% - 80%**  
savings!

**Lowest prices guaranteed!**

**By appointment**  
**718-581-6147**  
**718-558-4190**

**Direct furniture, NY**

**168-13 Hillside Ave, Queens, NY**  
**WE MOVED TO THIS ADDRESS:**  
**147-28 Jewel Ave, Kew Gardens Hills**  
**Baruch Meyrov 718-558-4190 • 718-581-6147**

## НОВИНКА!

### Я УХАЖИВАЮ ЗА СВОИМИ РОДИТЕЛЯМИ И ЗА ЭТО ПОЛУЧАЮ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ!

*Хотели бы Вы заботиться о Ваших родителях и близких и при этом получать зарплату?*



## Continental Home Care

рады сообщить вам, что мы обслуживаем CDPAP пациентов для Медикейд планов. CDPAP является программой, которая оплачивается Медикейдом и позволяет пациенту принимать на работу, иметь полный контроль своего ухода, выбирать и обучать любого человека, включая членов семьи, таких как: сыновья, дочери, внуки, зятья, невестки и т.д.



Для данной программы сертификаты ННА/РСА не требуются.

**Continental Home Care работает практически со всеми основными Медикейдными планами**

За полной информацией звоните

**(718) 880-1696 • (718) 544-4488**

**116 55 Queens Blvd., Suite 224, Forest Hills, NY**

### НАШ ЮРИСТ

К нам в офис часто поступают звонки от клиентов, которым уже значительно больше 60-ти, при этом они имеют высокие медицинские расходы, не покрываемые Медикейдом. Иногда они нуждаются в доме престарелых, в уходе на дому (например, "Home Attendant"), или же просто устали от нескончаемых доплат и медицинских счетов. В то же время их супруги работают и, таким образом, доход на семью превышает допустимый Медикейдом предел. Тем не менее, неработающий ("социально-нуждающийся") супруг, в большинстве случаев, может претендовать на Медикейд, если работающий супруг/супруга может формально отказаться от предоставления материальной помощи, подписав форму так называемого "Супружеского отказа".

Это звучит довольно жестко и многим людям трудно осмыслить и принять явление, когда их преданный, заботливый супруг или супруга подписывает документ под названием "Супружеский отказ" с тем, чтобы супруг, нуждающийся в Медикейде, получил на него право. На са-

## КАКИМ ОБРАЗОМ Я МОГУ ПРЕТЕНДОВАТЬ НА ЛЬГОТЫ МЕДИКЕЙД, ЕСЛИ Я НАХОЖУСЬ НА ПЕНСИИ, А МОЙ СУПРУГ ИЛИ СУПРУГА ЕЩЕ РАБОТАЕТ?

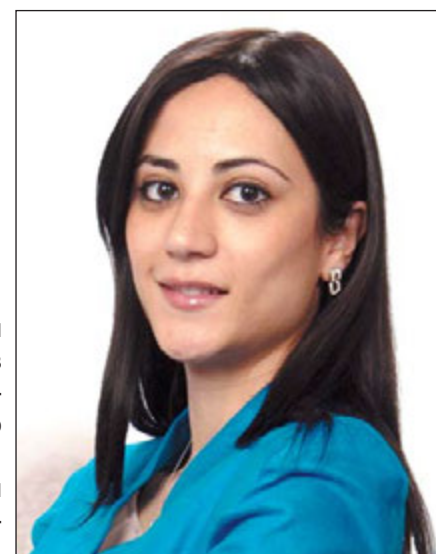
На вопросы отвечает лоер Ирина Ядгарова

мом деле, реальность такова, что работающий или имеющий высокие доходы супруг может подписать эту форму "Супружеского отказа" и предоставить ее вместе с заявлением неработающего супруга на Медикейд. Это стандартный метод, применяемый при подаче заявлений на Медикейд и в HRA (Администрация по Правам Человека/"Human Resources Administration"), которая рассматривает заявления на Медикейд в городе Нью-Йорк) и DSS (Департамент Социального Обслуживания/"Department of Social Services"), который рассматривает заявления на Медикейд в Лонг-Айленде и остальных районах Нью-Йорка), и стабильно одобряемый этими службами на протяжении многих лет.

Смысл отказа заключается в том, что доход работающего супруга не будет учитываться Медикейдом при рассмотрении заявления второго супруга. На самом деле, в зависимости от специфики заработка пары, некоторые из доходов заявителя Медикейд могут быть даже сдвинуты второму супругу. Помимо того, форма "Супружеского отказа" может применяться совместно с иногда необходимым Доверительным Трестом, который используется для защиты избыточных доходов (для более подробной информации, ознакомьтесь с моими предыдущими статьями, касающимися Доверительного Треста, которые Вы найдете на сайте [www.YadgarovaLaw.com](http://www.YadgarovaLaw.com)). Эта же самая концепция может быть применена к иму-

ществу супругов. Таким образом нуждающийся в социальной помощи супруг может иметь право на получение Медикейд, даже если работающий супруг обладает существенными средствами. Например, в Нью-Йорке в 2016 году работающий супруг/супруга может иметь больше \$74,820, или половину от общего объема совокупных активов семейной пары до \$115,920.

Сможет ли Медикейд взыскать какие-либо доходы или активы "отказавшегося" супруга (то есть, подать в суд на супруга за отказ от поддержки), в значительной степени зависит от суммы доходов/активов, принадлежащих "отказавшемуся" супругу. Все, что превышает



вышеописанные ограничения активов, скорее всего, будут восстановлены по программе Медикейд, по крайней мере, до некоторой степени, а также некоторые доходы, превышающие \$2,980.50 в месяц (в зависимости от степени превышения доходов "отказавшегося" супруга и "социально-нуждающегося" супруга).

**Позвоните в мой офис прямо сегодня и получите подробную консультацию: 347-699-5529.**

## Трибуна раввина



Рубрику ведет  
раббай  
Барух БАБАЕВ,  
главный раввин  
Центральной  
синагоги –  
Канесои Калон

## ВОПРОС:

Я женат три месяца, и мне кажется, что сейчас — самый сложный период моей жизни. Когда я был холостяком, я был одним из самых популярных парней в компании. Насколько я себя знаю, я жизнерадостный человек, смотрю на вещи позитивно. Моя супруга — серьезная женщина, она принимает активное участие в материальном обеспечении нашей молодой семьи и прекрасно ведет дом. Но одна вещь выводит меня из себя: она критикует меня на каждом шагу. Я не чувствую, что она меня ценит, поскольку комплиментов она мне не говорит, а критику высказывает — как будто стреляет очередями, причем довольно частыми. Кроме того, она — пессимистка, неизменно видит мир в черном цвете и почти никогда не говорит, что ей хорошо. Мне очень мешает, что моя критика в ее адрес зачастую заканчивается слезами, а иногда — яростной атакой: как я имею наглость говорить ей замечания.

Со всем моим искренним уважением к ее личности, я начинаю чувствовать, что сделал самую большую ошибку в своей жизни, женившись на ней, и у меня мурашки бегут по коже, когда я представляю себе десятки лет, которые вынужден буду с ней прожить, как будто находясь в эмоциональной тюрьме, как я чувствую это сейчас.

Мои вопросы таковы: Действительно ли моя молодость закончилась? Неужели все мои друзья проходят через подобные страдания? Есть ли шанс изменить ситуацию, или, быть может, мне нужно придти к выводу, что это моя жена, и с ней я должен буду прожить свою жизнь на земле, а в соответствии с Каббалой — и в Грядущем мире?

## ОТВЕТ:

Ваш вопрос затрагивает несколько моментов, главный из которых — ощущение неудобства при жизни с женщиной-критиканкой, которая не показывает, что ценит вас. Попробуем прояснить трудности, с которыми Вы сталкиваетесь. Даже если мы не сможем предложить полного решения проблемы, Вам станет легче: ведь когда человек понимает себя и происходящие с ним процессы, его духовное самочувствие весьма улучшается.

Я очень понимаю Вас, поскольку из бесед со многими людьми у меня создалось впечатление, что данная проблема не только Ваша — от нее страдают многие мужчины.

Я постоянно слышу жалобы мужей о том, что их жены настроены негативно и критически и не держат язык за зубами. Они жалуются на грязный пол в квартире, на шумных соседей, на непослушных детей, на раздражающих их свекровей и т.д. и т.п.

По мнению мужчины, его супруга

жалуется на широкий спектр вопросов, но это не единственная проблема, которая ему мешает. Он полагает, что жена считает себя вправе выражать свое недовольство и жалобы в любое время, не выбирая для этого подходящего момента. «А вот я, — подчеркивает муж, — не веду себя подобным образом. Мне тоже есть что сказать и на что пожаловаться, у меня тоже есть иногда претензии, я тоже не удовлетворен всем, что происходит вокруг меня, но у меня хватает ума оставлять все это при себе, чтобы сохранить приятную атмосферу в доме». Муж считает, что своей сдержанностью он вносит большой вклад в поддержание хорошей атмосферы в доме, чем жена, которая придирается из-за каждой мелочи.

Поскольку жалобы, подобные Вашей, приходится выслушивать от многих мужчин, то можно понять, что поведение Вашей жены не исключительно, что есть какая-то причина, по которой жены много и часто высказывают замечания и жалобы, особенно по мелочам. Если это наблюдение верно, его можно объяснить тем, что чем большую связь человек чувствует с определенным объектом или субъектом, тем критичнее он к нему относится, и это проистекает не от злого сердца, а от душевной вовлеченности и небезразличия. Человек чаще делает замечания своему сыну, чем сыну соседей, поскольку он близок к собственному сыну. Поэтому, возможно, жены чаще делают замечания мужьям, чем мужья женам, поскольку они больше привязаны к тому, что происходит в доме.

РАССКАЗ  
О НЕПРИЯТНОСТЯХ  
ИЛИ КРИТИКА

Еще нужно обратить внимание на то, что мужчины зачастую неправильно истолковывают рассказы жен о неприятностях и проблемах, и жалобы, не связанные с критикой, воспринимаются ими как критика.

Поскольку Вы женаты недавно, я скажу несколько слов об особенностях этого периода. Мужчине тяжело слушать о проблемах и неприятностях жены на всем протяжении семейной жизни (вы можете прочитать об этом в предыдущих главах), но на первом этапе это особенно трудно. Молодой муж изо всех сил старается улучшить настроение жены: он говорит ей комплименты, он старается проявить к ней участие и решить ее проблемы. Но именно из-за этих правильных действий с его стороны, и из-за ощущения супруги, что муж заботится о ней, привязан к ней и любит ее, она еще больше говорит ему о своих неприятностях. Он пытается еще и еще раз объяснить ей, «насколько ей хорошо», а она, напротив, пытается объяснить ему, «насколько ей тяжело», и все это повто-

ЖЕНАТ ТРИ МЕСЯЦА  
И СТРАДАЕТ ОТ КРИТИКИ

ряется, пока молодого мужа все это не «достает», и он приходит к выводу, что у него, возможно, замечательная жена, но «наверное, я не подхожу для семейной жизни».

Если Вы проанализируете свои чувства в тот момент, когда супруга говорит о своих неприятностях, Вы заметите, что ощущаете беспокойство (об этом подробнее в статье «Потребности мужчины, потребности женщины»). И Ваша психика ошибочно воспринимает это ощущение беспокойства как реакцию на обвинение в Ваш адрес, в то время как супруга вообще Вас не обвиняет.

Что же на самом деле происходит в этой системе отношений между мужем и женой?

Ощущение беспокойства возникает от того, что Творец мира заложил в нашу психику ощущение ответственности за жену и за все, что с ней происходит. В тот момент, когда Вы понимаете из ее жалоб, что она не довольна, и, особенно, происходящим дома, Вы чувствуете, что провалились в своей роли «ответственного». Эта ответственность за нее существует не только в Вашем воображении; и в глазах жены Вы тоже воспринимаетесь как «ответственный» (но не как «виновный»). Другими словами, отношение между женой и мужем во многом похоже на отношения между ребенком и матерью: если ребенок где-то стукнулся, и ему больно, он бежит к маме и жалуется на боль. Он не просто просит «конфетку», которая заставила бы забыть о боли, но, в немалой степени, он видит в матери ответственную за свою боль. Он не обвиняет ее, а как бы говорит ей: «Ты ответственна за меня, и поэтому я рассказываю тебе, что мне больно».

Таково же ощущение жены по отношению к мужу. Подсознательно она видит в нем человека, который должен «держаться вожжи» и управлять домом с ее помощью. Управитель ответственен за все, что происходит в сфере его ответственности, даже если он не замешан в этом лично. Поэтому она обращается напрямую к мужу — ответственному — и излагает ему все свои проблемы и неудачи. Внутреннее ощущение жены, что муж ответственен за нее, очень заметно в случае, когда она сделала что-то неправильное — купила вещь, которую, как выяснилось, не надо было покупать, прошла врачебную процедуру, которая не только

не помогла, но и повредила, и она жалуется мужу, «допустившему», что она это сделала. Вместе с ощущением супруги, что муж ответственен за происходящее с ней, Всевышний заложил в психику мужа ощущение ответственности за жену и за все, что происходит вокруг нее. Кроме того, Всевышний создал реальность, в которой муж чувствует беспокойство, когда жене нехорошо по какой бы то ни было причине, а также сильное желание, чтобы жене было хорошо, в особенности в связи с ним, и чтобы она говорила ему об этом. А в психике жены заложена сильная потребность, чтобы муж понимал, насколько ей тяжело.

Если Вы сложите вместе все вышесказанное, то поймете, что львиную долю рассказов вашей супруги о неприятностях и проблемах Вы ошибочно воспринимаете как критику в свой адрес, в то время как она не обвиняет Вас, а только делится своими переживаниями, как бы говоря: «Я рассказываю тебе об этом не потому, что ты виноват в происходящем, и не потому, что ты можешь изменить ситуацию, в которой я нахожусь, а потому, что таким образом женщины обычно освобождаются от груза неприятностей: они делятся с мужем своими негативными чувствами. Я имею право делиться с тобой, поскольку ты ответственен за меня».

Опыт показывает, что если мужчина понимает это и умеет разделять между критикой жены и ее рассказами о проблемах, которые предназначены для создания чувства сопричастности, то его семейная жизнь несравнимо улучшается. Ведь один из способов, которыми женщина освобождается от психологического напряжения, это поделиться своими переживаниями с мужем, и если муж ее выслушает, она постепенно успокоится.

Важно знать, что во многих случаях также и претензии жены к мужу, включая направленную на него критику, на самом деле к нему не относятся, а является лишь способом освобождения от нервного напряжения. В процессе этого освобождения она изливает свои неприятности на мужа, но она делает это не в качестве обвинения в его адрес. На самом деле, это настоящий крик души, смысл которого: «Мне тяжело!» В этом случае мужу лучше не пытаться доказывать, что он не виноват, и не спорить с ней, утверждая, что нет в нем изъяна, поскольку она его и не обвиняет. Правильнее будет обратиться к жене со словами успокоения, понимания и признания трудностей, с которыми она сейчас сталкивается.

После того как мы с Вами прочитали предыдущие строки, мы можем лучше понять данный процесс. Жена, которая обладает качеством партнерства, чувствует потребность делиться с мужем всем, что происходит в мире ее чувств. Для нее это нечто само собой разумеющееся, даже если ему неприятно ее слушать. То, что мужу тяжело слушать ее претензии и негатив, вообще не принимается ею в расчет или отступает перед потребностью поделить себя переполняющими ее чувствами.

По материалу рава С. Козна

Перенос со стр. 6

## ВСЕ ЛЮДИ ВЫШЛИ ИЗ ОДНОЙ КОЛЫБЕЛИ



Яшар Алиев

Передавая слово Постоянному представителю Миссии Таджикистана при ООН Послу Махмамину Махмадамину, Р. Некталов подчеркнул важность совместных проектов, проводимых Конгрессом бухарских евреев США и Канады с миссией Таджикистана. Это, в частности, 10-летний юбилей независимости Таджикистана в Америке, создание фильмов «Десять твердых шагов», «Таджикистан в моем сердце» (режиссер Борис Катаев, «Кайков-Медиа»), издание брошюр президента Таджикистана Э. Рахмона «Вместе с ООН», «Дорогой



Канат Тумуй

мира и созидания», министра иностранных дел Республики Талбака Назарова «Таджикистан: горизонты настоящего и будущего», а также участие в «Дне Рудаки» в ООН и завершившийся международный фестиваль Shashamaqam Forever, лауреатами которого в разные годы становились талантливые таджикские певцы и музыканты.

И это только небольшая часть всего, что было сделано за 20 лет.

- Мне приятно сегодня не только участвовать в этом прекрасном банкете, - сказал Посол М. Махмадамину, - но преподнести награды моим соотечественникам.

Затем он вместе с г-ном Р.Алимовым торжественно вручили награды – медали «Отличник телевидения и радио Республики Таджикистан» – двум нашим талантливым деятелям культуры и искусства: режиссеру Таджикского телевидения Борису Катаеву и солистке эстрадного ансамбля «Гульшан» при Гостелерадио Таджикистана Тамаре Катаевой.

В своем выступлении Посол Таджикистана Махмадамин Махмадаминов сказал:

- Завтра в Америке праздник – «День благодарения», главное в нём – сохранить уважение к



Вручение высоких наград Борису и Тамаре Катаевым

прошлому. Мы вас никогда не забываем и помним всё, что Вы сделали для Таджикистана. История тысячелетних отношений имеет сегодня своё продолжение.

Выступление М.Махмадаминова дополнил, с его разрешения, на правах друга семьи Катаевых г-н Рашид Кутбиддинович Алимов:

- Я хотел бы взять на себя высокую миссию и сказать несколько слов о семье Катаевых: моём брате Борису и Тамаре. Вместе с их талантом развивались наше телевидение и зарождающаяся в то время таджикская эстрада. В Америке мне запомнилась Тамара Катаева и как актриса, выступившая в спектакле режиссера Бориса Катаева «Певец Его превосходительства», – она очаровала не только меня одного.

Он также отметил роль Тамары



Майкл Завулунов

Катаевой в становлении таджикской эстрады, в которой не было женских голосов. Говоря о Борисе Катаеве, он напомнил, что Таджикское телевидение в республике родилось 3 ноября 1959 года, и Борис Катаев вместе с коллегой Галией Аскаровой стояли у истоков очень непростой работы – создания молодёжной редакции на республиканском телевидении. Сегодня я хочу поблагодарить Тамару и Бориса Катаевых, этих выдающихся людей, за вклад в становление и развитие таджикской эстрады и таджикского телевидения.

Затем М.Мамадаминов вместе с Р.Алимовым торжественно вручили медали и удостоверения «Отличник телевидения и радио Республики Таджикистан».

С ответной благодарственной речью выступили награждённые – Тамара и Борис Катаевы.



Роберт Пинхасов

По просьбе гостей Тамара спела несколько песен на таджикском, узбекском и русском языках (с учётом состава гостей).

Затем начался каскад выступлений: делились впечатлениями о происходящем многие, и в том числе постпред Белоруссии при ООН, Чрезвычайный и полномочный посол Андрей Дапкиунас, который впервые посетил нашу общину.

Особо следует отметить выступление бывшего постпреда Республики Узбекистан при ООН Алишера Вахидова:

- Все, кто сидят за этим столом, уже вписали свои имена в историю, и в частности, Борис Кандов. Вы создали мост между



прошлым и нынешним временем. В Узбекистане высоко ценят Ильяса Маллаева, его уникальный дар писать на многих языках мира. Подкупает Ваша искренняя любовь к людям.

В этот день вспомнили и первого президента Узбекистана И.А. Каримова, почтив его память минутой молчания.

Эмоциональным и глубоким было и выступление министра-советника Постоянной миссии Казахстана при ООН г-на Каната Тумыша. Он провел интересные параллели между еврейской и казахской историей, подчеркнув особые отношения, которые складывались между нашими народами в течение веков.

Журналист Малкиэл Даниэл отметил важность сегодняшнего события – награждения друзей и встречи с близкими людьми. Он сказал:

- 50 лет тому назад, работая в Таджикской редакции Радио Свобода, мы мечтали, чтобы представители народов Центральной Азии стали членами ООН. Это время настало.

Далее он процитировал строки великого поэта Ширози: «Все люди вышли из одной колыбели», тем самым подчеркнув универсальность современной цивилизации, необходимость толерантности.



Малкиэл Даниэл

В свое время М.Даниэл, Б.Катаев, Р.Кайков, под руководством Б.Кандова и при участии Р.Алимова, создали фильм «Тоҷикистон дар дили мо», который стал своеобразным ответом на таджикский фильм «Чои шумо холи» - «Ваши места по-прежнему ждут вас».

Майкл Завулунов, владелец сети ресторанов «Да Микелле Палас», говорил о том, как он стал свидетелем становления Конгресса бухарских евреев США и Ка-



Андрей Дапкиунас

оценивший вклад в культуру страны моих дорогих друзей Тамары и Бориса Катаевых. Пользуясь тем, что мы – накануне праздника Дня благодарения, я выразила признательность и той стране, где мы родились, выросли и состоялись как профессионалы. Спасибо



Рена Елизарова

и Америке за то, что приняла нас. Здесь мы встали на ноги, благодаря Борису Кандову, создавшему структуру, соединившую разбросанных по всем штатам бухарских евреев.

Григорий Кайков – президент компании «Кайков Медиа», рассказал о том, как благодаря его компании сохранились все выдающиеся события, связанные с бухарско-еврейской общиной Нью-Йорка: встречи с президентами стран Центральной Азии, Конгресса бухарских евреев США и Канады, многочисленные премьеры театров, концертов, заседаний общественных организаций, поездки в Израиль, Узбекистан, Австрию и Таджикистан.

– Телеканал «Кайков Медиа» стал архивом социальной, политической и культурной жизни бухарских евреев за 25 лет, – заключил он.

На этом завершилось своего рода историческая встреча с Генеральным секретарем ШОС Рашидом Кутбиддиновичем Алимовым, и его коллегами из Азербайджана, Беларуси, Казахстана, Таджикистана и Узбекистана

Завершая встречу, президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов еще раз поздравил Бориса и Тамару Катаевых с высокой наградой, а также выразил благодарность Рашиду Алимову и всем послам и консулам, принявшим участие в этом историческом событии.

**Рена ЕЛИЗАРОВА**  
Фото Кайков Роман,  
Мерик Рубинов

нады, и сегодня гордится результатами плодотворной работы Бориса Кандова.

В своем выступлении я поблагодарила Комитет телевидения и радио Таджикистана, высоко

# Ресторан SVETSARAN

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ  
В РЕСТОРАН «SVETSARAN»!  
МЫ ПОДНЯЛИ УРОВЕНЬ  
КАШРУТА!**

**V** Vaad  
**H** HaRabonim  
**Q** of Queens

Мы рады приветствовать Вас в нашем уютном ресторане «SVETSARAN». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухни. Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.



**DELIVERY - FREE** ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПРОВЕДЕНИЕ ОБРЯДА БРИТ МИЛЛА С УЧАСТИЕМ МОЗЛЯ, РАББАЯ ИСКАКА АБРАМОВА.

Вместимость зала – пари – 120 чел.  
юшво – 200 чел.  
На все банкеты и субботние вечера – живая музыка  
Принимаем заказы на дом  
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

**73-27 Main St., Flushing, NY 11367**  
Тел. 718-520-7770, 347-863-3300

## Глатт-кошерный Ресторан «КРИСТАЛЛ»

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Макор Хайим"



**31 ДЕКАБРЯ, В 9 ЧАСОВ ВЕЧЕРА  
КОНЦЕРТ С УЧАСТИЕМ РОКСАНЫ, ИСАЯ,  
ШОУ "ЛЕО-ЛЕОПАТРА" И DJ.**

Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка  
свадьбы, бар-мицвы, юбилеи.

**138-31 QUEENS BLVD, BRIARWOOD**  
**718-558-9295**  
**718-558-9290**

 БОРИС (917)842-6820  
НИСОН (347)338-9078  
СЛАВА (718)581-6933

# Video Arthur

photo video professional studio




**ГАРАНТИРУЕМ:  
КАЧЕСТВЕННОЕ ФОТО И ВИДЕОСЪЕМКУ  
АЛЬБОМЫ • СЦЕНАРИИ**

**ВАШ ЗАКАЗ ВЫПОЛНИМ В КРАТЧАЙШИЙ СРОК,  
В ТЕЧЕНИЕ МЕСЯЦА ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ ТОРЖЕСТВА**

**VideoArthur1@gmail.com**  
**917-544-9616**

## MODERN FURNITURE

[WWW.NYFURNITURE.BIZ](http://WWW.NYFURNITURE.BIZ) Designs for living

**SALE** **SPECIAL OFFERS** **SALE**  
GIFT FOR NEWLY WEDS

**"BREATH OF ITALIAN DESIGN"**  
DESIGNED AND MADE IN ITALY.




**89-18 QUEENS BLVD ELMHURST, NY 11373**  
**718.505.2594**



# БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE  
Специализированный центр  
по лечению болей и заболеваний  
нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



**НОВИНКА:**  
впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей  
методики по выявлению  
местонахождения ущемленного  
нерва (Pinched nerve) через кожу  
на шее, спине, пояснице

Обеспечиваем транспорт



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем  
**все**  
медицинские  
страховки

97-52 64 Avenue  
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

## ЗАКАЗ НА ЛЮБЫЕ ЛИМУЗИНЫ И АВТОБУСЫ

- Свадьбы • Бар/бат-мицвы • Выпускные вечера
- Корпоративные, семейные торжества
- Встреча гостей в аэропортах



### MONDRION LIMOUSINE & TUXEDO



Arsen



Isak

www.MondrionLimoNY.com  
(718) 884-7777

91-12 63rd Drive, Rego Park, NY 11374

2017  
*Hanukkah*  
Party

# VSTRECHA

GLATT KOSHER RESTAURANT **VHQ**

Место встречи  
изменить нельзя!

Часы работы с 12 дня до 12 часов ночи  
Вместимость зала до 120 человек

Каждый вечер – живая музыка,  
кроме пятницы

31 декабря концерт  
Славика Табаева

Проводим семейные торжества,  
субботние трапезы, встречи друзей  
(шаби шаббот, рузи шаббот),  
бар- и бат-мицвы, поминки

98-98 Queens Blvd New York, NY 11374

718-263-4444; 347-396-5058; 917-559-2942

**UNIVERSAL  
HEARING CENTER**  
Audiology and Hearing Aids



ПРИГЛАШАЕТ В СВОЮ НОВУЮ КЛИНИКУ  
НА КВИНС-БУЛЬВАРЕ ПО АДРЕСУ:  
**108-25 72 Ave, Suite 1A**  
**Forest Hills, NY 11375**



**Д-Р АРТЁМ ЮСУПОВ, AU.D.**

- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звона и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат  
SoundLens – удобство в ношении,  
чистейшая передача звука.



*Мы говорим по-русски и по-английски.  
Принимаем все основные виды страховок.*

**Тел. 347-561-9535**

## ДИАГНОСТИРОВАН РАК ПРОСТАТЫ?

### ВСЕМИРНО ИЗВЕСТНЫЙ ЭКСПЕРТ РАКА ПРОСТАТЫ ДОКТОР ДАВИД САМАДИ



**СВЫШЕ 6000 МУЖЧИН БЫЛИ УСПЕШНО ПРООПЕРИРОВАНЫ**

- ПЕРСОНАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ
- ОПТИМАЛЬНЫЕ ВАРИАНТЫ ЛЕЧЕНИЯ
- ВОССТАНОВЛЕНИЕ СЕКСУАЛЬНОЙ ФУНКЦИИ
- НОРМАЛЬНОЕ МОЧЕИСПУСКАНИЕ ПОСЛЕ ОПЕРАЦИИ

**212-365-5000**

485 MADISON AVE, FL. 21  
NEW YORK, NY 10022  
[www.ProstateCancer911.com](http://www.ProstateCancer911.com)

**North Shore LIJ** Lenox Hill  
Hospital

V.H.Q.

**ИТАЛЬЯНСКИЙ КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН**

**L'Bella Restaurant**

Уникальный, уютный, самый популярный ресторан в центре Квинса

**ЛУЧШАЯ ИТАЛЬЯНСКАЯ КУХНЯ,**

включает десятки видов салатов, рыбные блюда, паста, суши

- Проводим семейные торжества
- Шева-барохот, брайдел парти

Просьба, резервировать места заранее!

В Квинсе: (718) 261-0196

69-26 Main Str • Flushing, NY 11367 (at 69<sup>th</sup> Rd)

VHQ

**Gabriel's Palace**

Glatt Kosher

**Gabriel's Restaurant**

- Свадьбы
- Бар/Бат-мицвы
- Помолвки
- Дни Рождения
- Семейные Торжества
- Корпоративы

ВМЕСТИМОСТЬ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ДОМ

Кейтеринг в любых залах Нью-Йорка

**718-397-1818**

90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

**ДЕТСКО-ЮНОШЕСКИЙ ФУТБОЛЬНЫЙ КЛУБ КВИНС СИТИ**

ПРИ АССОЦИАЦИИ ЛОНДОНСКОГО ЧЕЛСИ ОТКРЫВАЕТ ДВЕРИ АКАДЕМИИ ДЛЯ МАЛЬЧИКОВ И ДЕВОЧЕК 5-16 ЛЕТ

УСИЛЕННЫЕ ТРЕНИРОВКИ ЕВРОПЕЙСКОГО СТАНДАРТА.

СПОРТИВНЫЕ ЛЕТНИЕ ЛАГЕРЯ.

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ТРЕНЕРА.

СОТРУДНЕСТВО С АГЕНТОМ ФИФА

ВЫСТУПЛЕНИЯ НА ЧЕМПИОНАТЕ ГОРОДА, ШТАТА И СТРАНЫ.

УЧАСТИЯ В РАЗЛИЧНЫХ ТУРНИРАХ.

ЗДОРОВЫЙ ПУТЬ РАЗВИТИЯ РЕБЕНКА.

СПОРТИВНАЯ СТИПЕНДИЯ КОЛЛЕДЖЕЙ.

С НАМИ ВМЕСТЕ ЭТО УВЕРЕННЫЙ ШАГ К БУДУЩИМ ПОБЕДАМ!!!

ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТОМ. ПРИ КЛУБЕ РАБОТАЕТ ВРАЧ И ПСИХОЛОГ.

**917-716-8878 347-741-1874**

queenscityfc@gmail.com queenscityfc.org

**Преханукальный благотворительный вечер, посвященный бухарско-еврейским женщинам**

**ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ ЖЕНЩИН**

12 декабря в 7 вечера на праздничный ужин в ресторане "Da Mikelle II" с музыкой, песнями и танцами!

Вас ждут ваши любимые артисты: Мухаббат Шамаева, Тамара Катаева, Наргис Малаева, Анжелика Пулатова, Алех Малаев и встреча с вашими друзьями.

**Вход по билетам. Donation \$25.00**

Билеты можно заказать: Спеллана Левитина 516-967-8341 Нина Юхан 917-608-9636

The New York City Council Woman Dept. of cultural affairs- Karen Koslowitz  
Queens Jewish Community Council - Executive Director Cynthia Zalisky  
In Partnership with World of Women Immigrants - Svetlana Levitin

Уважаемый господин Дональд Джон Трамп!

Сердечно поздравляю Вас с убедительной победой!

В результате всенародного голосования Вы сумели обойти кандидата от демократической партии Хиллари Клинтон. Вы вступили в борьбу за пост следующего президента США 16 июня 2015г., и, опередив всех соперников на праймериз, фактически гарантировали себе выдвижение кандидатом от Республиканской партии. Вам удалось обойти таких серьёзных конкурентов, как Джеб Буш, Скотт Уокер и Марко Рубен. А в конечном итоге Вы победили не только Хиллари Клинтон, но и огромное количество ведущих газет Америки, которые открыто, поддерживали её, обманывая результаты праймериз.

Вы победили! Это не просто победа,

## ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС, ДОНАЛЬД ТРАМП



а крупная, чистая победа, которой многие мешали, победа совести и морали.

Вы победили, потому что раскрыли большие стороны Америки и указали, какие проблемы надо прежде всего решать.

Это проблемы экономики, в решении которых особенно нуждается страна. О неудовлетворительном состоянии экономики Америки в годы правления Барака Обамы мною была опубликована статья в газетах The Bukharian Times и «Форум» от 7-13 июля 2016 г. Она называется «Годы президентства Обамы и экономика США». Тогда же она была отправлена в Вашу организацию. В статье было отмечено: «Америка нуждается в лидере, который поднимет её авторитет в мире. В связи с предстоящими выборами будем надеяться, что новый президент возвратит Соединённым Штатам их силу».

Кстати, 60-ти тысячная община бухарских евреев Америки, к которой я от-

ношусь, голосовала за республиканскую партию, и мы очень рады Вашему успеху.

Желаю Вам дальнейших успехов, понимая, как нелегко будет решать Вам экономические проблемы внутри страны, придавая ей динамичность, а также решать сложные внешние задачи!

Желаю Вам и американскому народу всего самого доброго!

С глубоким уважением,

Аркадий Завулунов,  
доктор экономических наук,  
профессор

### ВО СЛАВУ ПРЕЗИДЕНТА США!

Во славу господина Трампа  
Я поднимаю этот тост,  
Чтобы в стране он был, как папа,  
И свой народ любил до слез!

Чтоб стратегическим партнером  
Был для Израиля сынов,  
Чтоб не сумели нас рассорить  
Старанья признанных врагов!

И чтоб Израиль был на карте,  
Как равный штатам в США,  
Чтоб на двоих делили счастье,  
Как очень дружная семья!

Чтобы безжалостно сражался  
С коррупцией в своей стране,  
Чтоб, возглавляя государство,  
Был, словно Жуков, на коне!

Чтобы бездушных террористов,  
Как тараканов, истреблял  
И чтоб, как смелых декабристов,  
На север их не отправлял.

А, словно строгий суд присяжных,  
Им смертной казни не смягчал  
И чтоб не пожалел однажды,  
О том, что в тюрьмы их сажал!

Чтобы с Россией подружиться,  
Как дети с нашего двора,  
И этой дружбой дорожили,  
Только не годы, а века!

И, как великие державы,  
Смогли б весь мир в руках держать,  
Но главное – не забывали  
То, что Израиль им, как – мать!

Чтоб Дональд Трамп,  
став президентом,  
В делах бы добрых преуспел  
И чтоб его авторитетом  
Гордились мир и Рафаэль!!!



С наилучшими пожеланиями всему американскому народу и новоизбранному президенту США – Дональду Трапу,  
поэт Рафаэль АМИНОВ  
и его продюсер Эдуард Некталов  
Израиль

Glatt KosherUnder supervision

# Royal Caterers

## Crest Hollow Country Club

**TWO WORLD-CLASS LOCATIONS  
ONE WORLD-CLASS CATERER**

### Leonard's

Абраам Миеров (917) 807-5278    Гершон Миеров (917) 846-2425    Борис Устаев (917) 559-6590

Office: (718) 591-2777

[www.facebook.com/royal.caterers.3](https://www.facebook.com/royal.caterers.3)

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, Ny 11366 ■ [www.royalcaterersny.com](http://www.royalcaterersny.com)



# Rainbow Supply of N.Y.



63-22 Austin Street  
Rego Park, NY 11374  
T. 718-326-2822  
F. 718-326-2443



237 Beach 20th Street, #7  
Far Rockaway, NY 11691  
T. 718-337-0190  
F. 718-337-0191

## 2 раза в году

Широкий выбор - свыше 850 разновидностей  
**ортопедической обуви для диабетиков**

Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу



Бесплатная доставка товаров на дом.

В большом ассортименте все необходимые медицинские принадлежности:

- наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)
- лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин
- пеленки, прокладки, памперсы, трусы и т.д.
- приборы от импотенции ( для мужчин )



Для получения медицинского оборудования и предметов гигиены необходим рецепт от врача



## Принимаем Страховки

- |                      |                               |                         |                            |
|----------------------|-------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| AARP                 | Consumer Health Network       | HIP                     | Medicaid                   |
| Aetna                | Elder Serve Health            | Health Net              | MetroPlus                  |
| Affinity Health Plan | ElderPlan                     | Health Network America  | MultiPlan                  |
| AmeriChoice          | Empire Blue Cross/Blue Shield | Health Plus PHSP        | Neighborhood               |
| Amerigroup           | Evolutions Health Care        | Health Source           | NY Presbyterian            |
| AgeWell              | Family Choice Health Alliance | Home First              | Oxford Health Plans        |
| APA Partners         | Fidelis Care                  | Horizon                 | Partners in Community Care |
| Atlantis Health Plan | First Managed Care Option     | Integra MLTC            | Senior Health Partner      |
| Arch Care            | GHI                           | Liberty Health Plans    | Teach Health               |
| CenterLight          | Guardian                      | Local 1199 Benefit Fund | United Healthcare          |
| Community Choice     | Guild Net                     | Magna Care              | WellCare                   |
| Concentra            | Health First                  | Medicare                |                            |

www.RainbowSupplyNY.com

## УЗБЕКИСТАН

К.Х. АБДУРАХМАНОВ,



доктор  
экономических  
наук,  
профессор,  
академик  
Нью-Йоркской  
академии наук,  
директор

Ташкентского филиала  
РЭУ им. Г.В.Плеханова

Сегодня более 60 процентов населения Узбекистана составляет молодежь. И, безусловно, студенческая молодежь является решающей силой в процессе дальнейшего углубления демократических реформ и формирования гражданского общества в нашей стране. В их числе и студенческая молодежь Ташкентского филиала РЭУ им.Г.В.Плеханова. 4 декабря 2016 года состоятся выборы Президента Республики Узбекистан. Используя свои конституцион-

# СТУДЕНЧЕСКАЯ МОЛОДЕЖЬ И ДЕМОКРАТИЧЕСКИЕ ВЫБОРЫ



В 2017 году Университет будет отмечать свое 110-летие. Это крупнейший учебный и научный центр по подготовке специалистов высшей квалификации в области экономики, обучение в котором осуществляется по всему спектру образовательных программ.

В 2014 г., по версии международного рейтингового агентства QS, РЭУ им. Г.В. Плеханова вошел в топ-100 лучших вузов стран BRICS. В 2015 г. РЭУ им. Г.В. Плеханова получил 4 звезды QS Stars. Всего в мире 22 вуза имеют 4 звезды QS Stars, РЭУ им. Г.В. Плеханова стал двадцать третьим вузом в мире, наряду с такими университетами, как Университет Хаддерсфилд (Великобритания), Университет Южной Флориды (США), Университет Ноттингем Трент (Великобритания).

Университет ведет активную работу по заключению партнерских договоров с вузами из стран Европы, Америки и Азии.

Одним из международных филиалов Университета является филиал в г. Ташкенте, который за 20 лет деятельности прочно завоевал свое место на рынке образовательных услуг Узбекистана. 3 тысячи выпускников бакалавриата и магистратуры филиала успешно работают в ведущих государственных и коммерческих структурах нашей страны и за ее пределами.

К учебному и научному процессу активно привлекаются иностранные преподаватели, специалисты и ученые. Более 74 % преподавательского коллектива составляют доктора и кандидаты наук.

В вузе идет формирование двуязычной образовательной среды за счет увеличения числа курсов на английском языке. Созданы все условия для эффективного процесса обучения.

Наши студенты активно участвуют в различных международных программах в Германии, Великобритании, КНР, Республики Корея. Наряду с гражданами Узбекистана, в Филиале обучаются граждане РФ, Армении, Афганистана, Израиля, Казахстана, Китая.

Только за последние пять лет проведено более 10 международных научно-практических конференций с привлечением ведущих ученых Германии, РФ, Кореи, Китая, Индонезии. Опубликованы учебники и монографии на английском языке в ряде стран.

Все это является аспектами главной задачи филиала – подготовки высококвалифицированных кадров, элиты профессионального сообщества будущего, как Узбекистана, так и других стран мира.



ные права и гражданский долг, активное участие в выборах примут и студенты филиала, которые ответственно относятся к этому важному политическому событию, определяющему нашу свободную, процветающую и благополучную жизнь и будущее страны в целом.

Среди студентов филиала в эти дни было организовано и проведено масштабное мероприятие на тему «Выборы Президента - как зеркало демократического обновления и осуществляемых реформ». В мероприятии участвовали студенты, которые впервые примут участие в выборах.

В ходе таких мероприятий, студенческая молодежь получает ответы на интересующие ее вопросы, что говорит о ее заинтересованности и активном участии в общественно-политических процессах республики. В рамках мероприятия со студентами говорили об осуществляемой в стране молодежной политике, воспитании молодого поколения гармонично развитыми, преданными Родине, интеллектуальными личностями. Цикл таких мероприятий направлен на реализацию важных задач: разъяснение сути и значения осуществляемых в рес-

публике широкомасштабных реформ, приоритетных направлений государственной политики, формирование у студентов осознанного отношения к происходящим в мире и стране политическим процессам.

Впервые примет участие в выборах – этом важном для страны мероприятии – студент 1 курса Ташкентского филиала РЭУ им. Г.В. Плеханова Зиёдулла Йулдашев.

– В этом году я впервые буду голосовать на выборах Президента, - говорит Зиёдулла – Для меня и моих однокурсников это очень важное событие. Мы знакомимся с программами кандидатов, и я отдам голос за кандидата, который внесет достойный вклад в развитие нашей страны. Я понимаю, что мой голос – это голос за дальнейшее развитие Узбекистана, моё право избирать президента республики – это право решать судьбу своей страны.

- С достижением совершеннолетия я получила право участвовать в выборах президента Узбекистана, - говорит студентка 1 курса Татьяна Терентьева. - Было выдвинуто 4 кандидата от разных партий. Каждый из них имеет сильную предвыборную программу. Программа кандидата от Либерально-демократиче-

ской партии Узбекистана Шавката Мирзиёева меня впечатлила. Особенно его намерение сделать из Ташкента город будущего. Буду голосовать за этого кандидата, и ждать реализации этой программы. Народ Узбекистана заслуживает этого.

Первокурсник Ташкентского филиала Костас Белянов, который будет участвовать на выборах впервые, говорит: «...участвовать в таком мероприятии – это большая честь для гражданина Узбекистана и я очень этим горжусь. Это одно из главных событий в жизни страны. Я ознакомился с программами кандидатов и знаю точно, за кого буду голосовать».

–Узбекистан – молодое государство с тысячелетней историей, выбравшее собственный путь независимого развития, - говорит Шахсонам Рахматуллаева, студентка первого курса. - Предстоящие в Узбекистане президентские выборы являются важным политическим событием в новейшей истории страны... Я внимательно изучила предвыборные программы кандидатов и хочу отметить их сильную социальную ориентированность. Студенческая молодежь, мои однокурсники очень серьезно относятся к предстоящим выборам, и я уверена, проголосуют за достойного кандидата.

В выборах 4 декабря 2016 г. примут участие 644 студента Ташкентского филиала. Из них 91 будет голосовать впервые, и этот ответственный поступок говорит о повышении роли и активности молодежи, ее широком вовлечении в главное событие страны.

Созданный в филиале штаб выборов-2016 ведет организационно-разъяснительную работу на постоянной основе. За годы независимости в Узбекистане сформировались правовые основы свободной реализации избирательных прав граждан, гарантированы избирательное пра-

во, принципы проведения выборов в соответствии с общепризнанными нормами международного права. Проведена эффективная работа по демократизации государственного и общественного строительства, либерализации экономики, обеспечения верховенства закона в социальной и гуманитарной сферах.

Успехи Узбекистана в социальном и личностном развитии заслуживают высокой оценки. Узбекская модель образования учитывает потребности, связанные с глобализацией, и является средством обеспечения того, чтобы Узбекистан играл все более важную роль на мировой арене. Неоспорим и тот факт, что главное конкурентное преимущество высокоразвитой страны, связано с возможностью развития ее человеческого потенциала, который во многом определяется состоянием системы образования. Именно в этой сфере находится источник обеспечения устойчивого экономического роста государства.

В Узбекистане уделяется огромное внимание сфере образования. Именно в Ташкенте прошел глобальный международный форум: «Подготовка образованного и интеллектуально развитого поколения – как важнейшее условие устойчивого развития и модернизации страны». Это говорит об актуальности изучения опыта Узбекистана в создании национальной модели непрерывного образования и воспитания гармонично развитого молодого поколения – целеустремленной молодежи, обладающей современными знаниями и высокими нравственными ориентирами.

Одним из первых в Центрально-Азиатском регионе начал выполнять эту задачу Ташкентский филиал Плехановского экономического университета, с успехом осуществляющий свою деятельность в Узбекистане на протяжении более 20-ти лет.



**FOR SALE**  
By NY EMPIRE






**75-28 168<sup>th</sup> Street, Fresh Meadows**

Attached House, 18'x100' Lot Size, 3.5 Bedrooms, 1.5 Bath, Living Room, Dining Room, Eat-in Kitchen, Terrace, Full Finished Basement, Garage and 2 Car Driveway.  
**MUST SEE!!!**



**LEA ELLIS**  
Lic. R.E. Sales Representative  
917-806-1974

**USE THE #1 TEAM TO GET THE RESULTS YOU WANT WHEN IT COMES TO SELLING YOUR HOUSE!**

*For FREE Evaluation of your Property Call*

**NY EMPIRE**

www.nyempirerealestate.com  
Email: yakubovalla7@gmail.com  
leaellis55@yahoo.com



**ALLA YAKUBOV**  
Lic. R.E. Representative  
718-864-5552



**TEL: (718) 275-8434**  
**Cinderella Travel Corp.**

**ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!**  
**НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:**

<p><b>АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА</b> (специальные цены от компаний Aeroflot, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)</p>	<p><b>СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ НА ГОСТИНИЦЫ ПО ВСЕМУ МИРУ</b></p>
<p><b>РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА</b></p>	<p><b>РЕЧНЫЕ И МОРСКИЕ КРУИЗЫ ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ, БЕРМУДАХ, БАГАМАХ, ПАНАМЕ, КОСТА РИКЕ</b></p>
<p><b>ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА (КАРЛОВЫ ВАРЫ, БОЛГАРИЯ, СЛОВЕНИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ, ТРУСКАВЕЦ)</b></p>	<p><b>ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПОЕЗДОК В РОССИЮ, УКРАИНУ, БЕЛОРУССИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КАЗАХСТАН, КИТАЙ, БРАЗИЛИЮ</b></p>

**Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями**

**НОВИНКА СЕЗОНА**

<p><b>ТУРЫ В САНКТ ПЕТЕРБУРГ И МОСКВУ 9 ДНЕЙ ОТ \$1,1ЦЦ</b> Даты отправления: 12, 26 июня - Белье Ночи в Санкт Петербург 3, 10, 17, 24 июля, 7, 14, 21, 28 августа</p>	<p><b>ОСОБЫЕ ЦЕНЫ НА ТРУСКАВЕЦ</b></p>
<p><b>ОСЕНЬ В ЯПОНИИ</b> 8 дней/7 ночей .....\$2,085 + перелет Вылет: 21-28 октября</p>	<p><b>ГРЕЦИЯ + ОСТРОВ САНТОРИНИ</b> 8 дней/7 ночей .....\$1,235 + перелет Вылет: 1 - 8 октября</p>
<p><b>МЕХИКО ТУРЫ + ОТДЫХ НА ПЛЯЖЕ</b> 9 дней/8 ночей .....\$1,085 + перелет Вылет: 26 ноября - 4 декабря</p>	<p><b>ПАРИЖ И ФРАНЦУЗСКАЯ РИВЬЕРА</b> 9 дней/8 ночей .....\$1,664 + перелет Вылет: 17 - 25 сентября</p>

**МЫ ПРИГЛАШАЕМ НАШИХ КЛИЕНТОВ НА КРУИЗЫ ВОКРУГ МАНХЭТТЕНА С УЖИНОМ И ДЖАЗОМ. ЗАМЕЧАТЕЛЬНОЕ ПРАЗДНОВАНИЕ ЛЮБЫХ ТОРЖЕСТВ. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ**

**97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374**  
**TEL: (718) 275-8434**



**TECH ELECTRONICS SHOP Inc.**  
**DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY**  
SALES · SERVICE · INSTALLATION  
LIC # 1279109 / 1279121



**168-04**  
Union Turnpike

718-820-0080

WWW.TECH-ELECTRONICS.COM



**SPECIAL!**  
**IMPLANT \$ 399**  
every Wednesday and Thursday in August and September  
For non smokers and not diagnosed with diabetes (with coupon only)

**ЗУБНЫЕ ИМПЛАНТЫ ЗА \$399!**  
Только в августе и сентябре, по средам и четвергам для некурящих и не страдающих диабетом пациентов с этим купоном.

**(718) 205-2055**  
91-23 Queens Blvd, #B • Elmhurst, NY 11373

УРОКИ ФОРТЕПИАНО И ИЗРАИЛЬСКИХ ПЕСЕН

Педагог высшей квалификации, с большим опытом работы дает уроки фортепиано на дом ученикам в районах Флашинга и Джамайка Эстейт

646-724-9545

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК В КВИНСЕ РУССКИЙ И АНГЛИЙСКИЙ

ПЕРЕВОДЫ УСТНЫЕ И ПИСЬМЕННЫЕ; СОПРОВОЖДЕНИЕ НА ИНТЕРВЬЮ; ЗАПОЛНЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ

(917) 325-3234

АЛЕКСАНДР

СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ НА РАБОТУ МУЖСКОЙ МАСТЕР

на пятницу и воскресенье в ближний Лонг Айленд со своим транспортом.

516-752-1286

ИЩУ НЕСЛОЖНУЮ РАБОТУ БЭБИСИТЕРОМ (part time)

718-639-5747

Говорю по-русски, Зина

## TOLDOT



**Rabbi Asher  
VAKNIN,**  
*Youth Minyan  
of BJCC*

**Of all types of sibling rivalry, probably the most intense is with twin boys. Jacob and Esau, the twin sons of Isaac and Rebecca, began struggling even inside the womb! At birth, they fought to see who would get out first. And they grew up vying for the attention of their father Isaac -to see who would inherit the mantle of Jewish leadership.**

The Torah (Genesis 25:29-34) describes a pivotal incident:

*"One day Jacob was cooking lentil stew, and Esau came in hungry from the field. Esau declared, 'I'm famished. I beg you to feed me that red stew!'"*

*Jacob said, 'In exchange, sell me your birthright.'*

*Esau said, 'Behold, I am dying, so what good is this birthright anyway?!' So Esau agreed to sell the birthright.*

*Jacob gave him bread and lentil stew. Esau ate and drank, and went on his way, despising the birthright."*

An obvious question: Why would Jacob take such unfair advantage of his hungry brother?

There was no unfair advantage because Esau didn't want the birthright in the first place. The birthright primarily entailed spiritual, rather than material, wealth. In addition to the birthright privileges, there came many responsibilities as well, such as being a role model for the Jewish nation. Esau wanted the easy life; he wasn't looking for more responsibility. That's why the Torah

# INSTANTANEOUS-ISM

says that he "despised the birthright."

Yet this doesn't really answer the question. If Esau was in fact starving to death, how could Jacob have coerced him into a deal? Jewish law states that a person is not bound by agreements made under the threat of life-and-death!

The answer is revealed by a careful reading: *"Jacob gave him bread and lentil stew."* Jacob first gave Esau bread, to satisfy his urgent hunger and be removed from the status of "starving to death." Only then did Jacob give the lentil stew, which Esau – by accepting it – sealed the deal, fair and square.

## I WANT IT NOW

On a deeper level, there is another way to understand Esau's statement, "I'm going to die anyway." Esau is revealing his philosophy of life: "The world begins when I'm born, and ends when I die. So who needs to be concerned with intangibles like a 'spiritual birthright.' I'll take the stew and be happy now!"

The Midrash says that after consummating the deal, Esau mocked Jacob's stupidity. "I got a hot bowl of soup and you got some abstract future reward!" laughed Esau.

Esau is driven by physical desire, concerned only with the here and now. He demands instant gratification. He seeks physical pleasure and comfort, because for him, the pleasures of the body are all that life has to offer. This is reflected in his actions:

Esau says, *"Feed me that red stew."* He is so hedonistic that he doesn't even want to expend the effort of lifting the bowl himself. "Just pour it down my throat," he tells Jacob.

Esau refers to the stew as "red stuff." He is attracted to its bright, colorful packaging. The inner content is less important; he likes the way it looks from a superficial, sensual perspective.

Esau is so stricken by desires that he is even willing to consume nearly-raw lentil stew. "Na" means half cooked (as in Exodus 12:9), yet Esau has to have it NOW! (source: "Me'am Loaz" – Genesis 25:30)

## SIGNS OF MATURITY

Every human being is comprised of two components – the physical (body) and the spiritual (soul). Each part needs to be nourished and sustained, yet achieves this through very different means. The body seeks comfort and immediate gratification: food, sleep, money. The soul seeks longer-lasting, eternal pleasures: meaning, love, good deeds, connection to God.

The Talmud says: "Who is the wise person? He who sees the future." This ability to consider long-term consequences is what distinguishes the mature from the immature. A child cannot predict that eating 20 pieces of candy now will lead to a stomachache. A college student may not see that late-night parties might affect his entire career track. Or a father may not see that working overtime can lead to irreparable disconnection from his wife and children.

If things had played out differently, the Jewish patriarchs could have been known as "Abraham, Isaac and Esau." But alas, Esau lost the struggle between body and soul. Instead, for thousands of years until today, millions of Jews pray to the God of "Abraham, Isaac and Jacob."

## SOUL FOOD

Today, each of us is fighting Esau's battle: body versus soul. The multi-billion-dollar media machine constantly entices us to buy into the lifestyle of "Instantaneous-ism." Between fast-food, iPad, streaming-hands-free-one-click-ordering, we've become accustomed to a world where immediacy is the norm. The affect is that we've lost our sense of perspective.

Marketing experts don't want us to mature. They want us to remain in our impulsive, ego-driven demand for games and instant fun.

To win the battle, we must be pro-active in undertaking spiritual activities. Something as simple as saying a blessing over food turns a "physical" act into a spiritual experience. We reflect on the deeper aspect of eating as a way to give the body energy to then fulfill a higher purpose. The mere pause is a counter-balance to instantaneous urge.

Rabbi Alexander Ziskind (19th century Europe) had the custom of breaking his Yom Kippur fast with boney fish. This forced him to eat slowly and not gorge the food. In the throes of hunger, the rabbi was determined that his soul maintain control over his body.

Our ability to moderate (not squelch, but curb) the body's needs gives us the freedom to pursue the needs of the soul. Because when all is said and done, our lives are only as good as the soul we've nurtured.

Next time you're at a funeral, listen closely to the eulogy. You will never hear about what kind of car he drove, how many different restaurants he visited, or how much money he shrewdly invested. At that moment of everlasting truth, what is truly important is being a devoted parent, donating money to build a hospital, caring for others, and personal integrity.

## CHANGE OF MIND

Now we can understand more deeply why the verse says that Esau *"went on his way, despising the birthright."* Subconsciously, Esau knew he had sabotaged his own potential for greatness. Now in order to alleviate his guilt, he rationalized: "I didn't want that lousy birthright, anyway!"

The Midrash says that years later, as Esau grew older, he began to reconnect with his inner voice and gain more clarity about life's priorities. So Esau decided to go to Jacob with an offer to renegotiate the birthright. The offer was a dramatic turnaround: Esau was willing to part with all his wealth, in order to gain a share in the eternity of the Jewish people!

Alas, when Esau's children heard how he was planning to buy an intangible spiritual connection, they promptly put a stop to his plans. "Forget it, Dad," they said, "We're not letting you spend our inheritance money!"

Understandably, Esau was disappointed in his children's attitude. Then he realized where they'd learned it from.

## THINK TWICE

The Midrash concludes that upon his death, Esau's head rolled into the Tomb of the Patriarchs in Hebron, where it was buried alongside Abraham, Sarah, Isaac and Rebecca. Esau was not evil; he was just confused. His "head" was worthy of burial with the founders of the Jewish people. The desires of his body, however, caused him to be cut off from eternity.

So keep your eye on the ball. Acquire wisdom. Know exactly what you're living for. Keep the material desires in check. Beware of our microwave-SMS-instantaneous urges that can affect not only our own lives, but generations to come.

**For starters: there's no such thing as bashert.**

**1) Every person has one special someone.** Actually, everyone has many more than just one person with whom he/she can marry and establish a loving, happy and enduring relationship. The mentality that in a world of more than seven billion people there is only one person wandering about that is meant for me – my twin, my soul mate – who, if found, will provide me eternal happiness and who, if not found, will doom me to despair and misfortune for the rest of my life, is a dangerous illusion. There is a gigantic field of hundreds, and maybe even more, of appropriate and worthwhile mates. A successful marriage depends less on the identity of the person chosen and more on one's ability to conduct himself/herself in that marriage on a daily basis. Therefore, the task before you is not to decide "is this the one?" but rather to choose a person with whom you feel you can build a home together that is filled with love. This transforms the quest of choosing a spouse into something that is much more logical and attainable.

Many years ago, I heard Rav Ahron Soloveichik zt"l explain that bashert guarantees only one thing: God arranges that you encounter that person. *Bashert* does not guarantee that you will marry that person, or that the marriage will be a happy and fulfilling one; those depend

# 7 COMMON DATING MYTHS

on our free choice and good character traits. And even what we do after that initial encounter – pursue that person or ignore him/her; look for the good or obsess over flaws – also depends on our free choice. As such, it is probably best to remove the *bashert* issue from our calculations, as it obfuscates instead of clarifies. It should remain in the realm of divine secrets to which we have no access, and which plays no role in our deliberations.

**2) When it is the right time, it will happen.** This statement is somewhat true but also conditional – the condition being that you don't interfere with what should happen. From G-d's perspective, He has long desired to see many of his sons and daughters standing joyously under the *chupah* (marriage canopy). He is even prepared to assist in this process. But the problem is that there are those who, with their own hands, sabotage the process. How? Through their patterns of analysis, their manner of searching for a spouse and their conduct while dating. The central question becomes: is what stands between you and the *chupah* a lack of information or options? Do you need more and more advice, and more and more recommendations –

or is a change in approach and a removal of [self-imposed] obstacles most desirable? If the latter, then a proper match is already available and waiting.

**3) I simply haven't met the right one.** How do you know? Maybe you have and you told her/him "no!" Maybe the right one is in your vicinity – even a meter away – but you ignore her because you are focused – obsessed – on some model who is unattainable [or on an ideal that is a fantasy] and therefore you are uncertain if the person you are with is the right one. Maybe you are looking in one direction, and he/she is standing in the complete opposite one?

**4) Without you, I am half a person; without you, I am nothing.** A single is not a "half-person." A single person is not a broken vessel or a worthless wretch. A single is a complete personality, productive and generous. Sometimes people forget that singles have lives outside of dating, and that they have other objectives in life aside from finding a spouse. Thus, aside from the questions that sound general and interesting but actually imply something else, like "Nu, what's new with you?" and the encouraging but ultimately tormenting

words "soon, by you," it is permissible to ask a single, "How's work?" or, "How do you like your new car?" or, "How about meeting for coffee tomorrow night?" or, say "That new blouse is stunning!"

Before you are a "single," you are a human being. If everything in life hinges on dating, then perhaps it is time for some soul-searching. There are other substantive things in life – study, work, family, service of God, hobbies, etc. And God-willing a relationship will also be part of that life.

**5) Men disqualify women based on superficialities like appearance.** But this is true not only of men but also of women. It doesn't happen all the time but it does occur too frequently. What does this say about us – the culture of the "pose" and the "show" in which we live? What does it say about us that visions of fashion models dance in our heads, drawn from the mass media, movies and advertisements, which clutter our minds and complicate our choices and the process of choosing? These are good questions for which each person must find an individualized answer. (Note: Be careful what pictures you post on Facebook. You have no idea how many potential dates are lost because of this.)

**6) When it is "the one," then you will know.** It is clear that you have watched too many romantic dramas, but...real life does not work

like that. Most couples arrive at this most momentous decision when something in their heart trembles, when everything does not seem perfect. Moreover, if everything seems perfect, check again. Maybe you have been blinded and are overlooking something important. In relation to other significant choices in life (where to attend school, where to work, etc.) the matters are complicated and there are pros and cons for each side. One has to have confidence and faith in the person with whom you wish to take the next step – but one who expects to hear a "divine echo," or to feel butterflies in the stomach, or the sensation of burning love in his/her fingertips, will keep waiting and waiting.

**7) Meeting on the Internet is for the pathetic and the desperate.** Friend, you are passé. Even if there might have been something to this in the past, those days are long gone. Today, it is possible to find on the relationship websites many pious and exceptional individuals who understand that it is mistaken to categorically reject any option that God has afforded us in order to achieve our destiny. Of course, one has to exercise caution before an actual meeting takes place, but it would be a shame to discount any avenue to the sacred goal

*Shabbat Shalom*



## NISAN & SONS MONUMENTS



# ГРАНИТНЫЕ ПАМЯТНИКИ

- ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
- КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И
- УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!



**2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234**  
**Tel: 718 258 5811**




email: nisanmonuments@gmail.com    www.nisanandsonsmonuments.com

# ПАМЯТНИКИ





Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)

*Гагик Карагезян*  
Заслуженный художник Армении





*Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.*

1035 MCDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718)437-1895 • (877)437-1895  
WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

## Изготовление памятников – это традиция многих поколений, последняя дань памяти

# ПАМЯТНИКИ STONE PRO CENTER MONUMENTS



**ОТКРЫВАЕТ ФИЛИАЛ В НЬЮ-ЙОРКЕ, ГДЕ ВАМ ПОМОГУТ ВЫБРАТЬ НАДГРОБИЯ И ПАМЯТНИКИ ИЗ МРАМОРА И ГРАНИТА ВЕДУЩИХ КАРЬЕРОВ ЮЖНОЙ АМЕРИКИ И ЕВРОПЫ.**

*Предлагаем типовые памятники или по предложенному Вами эскизу. Портреты и другую символику выполняют высококвалифицированные специалисты.*

Фирма также выполняет заказы на гранитно-мраморные работы:

- Реставрация надгробий
- Облицовка цоколя памятника
- Оформление офисов
- Облицовка каминов
- Изготовление «контр топов», лестниц и других украшений дома.

• По желанию клиентов принимаем заказы на изготовление И ХРАНЕНИЕ ПАМЯТНИКОВ ПО ЦЕНАМ СЕГОДНЯШНЕГО ДНЯ.

Для удобства клиентов выезжаем на дом. Звонки принимаются круглосуточно.

С воскресенья по пятницу Вас ждут по адресу:  
880 Jamaica Avenue  
Queens, NY









*Художник  
Рубен Борз*

**Тел. офиса: (718)-277-7577**  
**Рошель: (917) 818-5993 • Сергей: (917) 742-7310**



## שומר הדת

### SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT  
**Tel: 718-436-8700**  
Fax 718-436-8740

**В самый тяжёлый день в Вашей жизни, когда этот мир покидают Ваши родные и близкие, обратитесь в Хевро Кадишо SHOMREI HADAS CHAPELS и Вам окажут лучший сервис по приемлемым ценам.**

**SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL**  
קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"  
שתעלע און פינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושלוים

## ЮМОР

\*\*\*

Когда я был пионером, мне рассказывали, как хорошо будет жить в будущем. Сейчас мне рассказывают, как хорошо было жить, когда я был пионером.

\*\*\*

Грузин задумчиво смотрит на своего волосатого сына и кричит жене: — Слушай, я не понимаю, ты мне его родила или связала?

\*\*\*

— Послушай, Изя, ты уже взрослый самостоятельный человек! Тебе 30 лет. За тебя уже таки давно все должна решать твоя жена, а не мама!

\*\*\*

Самое большое заблуждение у женщин: он изменится...

Самое большое заблуждение у мужчин: возьмем литр, должно хватить...

\*\*\*

Отец дочери, заметив, что у той округлился живот, спрашивает ее парня:

— Так вы женитесь на моей дочери или нет?

— Офигеть, а я и не знал, что у меня еще есть выбор!

\*\*\*

Загулял я как-то и шлю жене СМС-ку:

— Сегодня домой не жди!

Получаю ответную:

— Гарантируешь?

\*\*\*

Не надо мне предлагать 100 грамм для храбрости.

Дайте 400, и я пойду на подвиги!

\*\*\*

— Семен Маркович, а правду говорят, что женатые мужчины живут дольше, чем неженатые?

— Таки да, Фима, дольше, мучительно дольше...

## СКАЖИ: В НЕДРАХ ТУНДРЫ ВЫДРЫ В ГЕТРАХ ТЫРЯТ В ВЕДРА ЯДРА КЕДРОВ



\*\*\*

— Милллая, я сссеня не пил!  
— Скажи “в недрах тундры выдры в гетрах тырят в ведра ядра кедров”  
— Пил.

\*\*\*

Прихожу домой, а там столько работы: диван не лежанный, телевизор не смотренный, интернет не сиженый.

\*\*\*

— Она очень доверяет тебе, Макс.  
— С чего ты взял?  
— Она не втягивает живот в твоём присутствии.

\*\*\*

Дед в автобусе обращается к молодому пассажиру:

— Сынок, как тебе не стыдно, уступи место вон той бабушке!  
— Это моя теща.  
— Так отдай ей мешок с картошкой,

не держи его на коленях, тебе же неудобно!

\*\*\*

Альфред Нобель считается первым изобретателем динамита только по той простой причине, что предыдущих не удалось опознать.

\*\*\*

Россия. Останавливает гаишник машину и спрашивает у водителя:

— Почему одна фара не горит?

— Новая модель — «Лада-Кутузов»

\*\*\*

Главное — накормить идеологов! Остальные перебьются.

\*\*\*

— Мама, я влюбился.

— А как ее зовут? А она умеет готовить? А какую музыку она слушает? А какой у нее любимый поэт? Она занимается спортом? Вы уже целовались? Почему раньше не сказал? Дать денег, мороженое ей купишь, когда гулять будете?

— Папа, я влюбился.

— Баба?

— Баба.

— Норм.

\*\*\*

— Посмотри, какой у тебя большой живот. Ты же лопнешь, деточка.

— Эх, папа, папа... Если я тебе правду скажу, ты же обалдеешь, дедушка!

\*\*\*

Три лягушки сидели на кувшинке: Одна решила прыгнуть. Сколько их осталось сидеть на кувшинке? Правильно: Три. Решить и прыгнуть — разные вещи!

\*\*\*

— Скажите, а эти карпы живые?

— Да, конечно, они же плавают!

— А они свежие?

\*\*\*

Сидит дома наркоман, дурь курит, и вдруг слышит стук в дверь... Он открывает, а там на пороге смерть стоит и говорит что за ним пришла. Ну а наркоман и говорит ей: пойдём курнём на последок, так та и согласилась. Покурили они, смерти так хорошо стало, посмеялась и ушла забыв зачем пришла.

На следующий день опять звонок в дверь и смерть на пороге стоит. Наркоман спрашивает:

— Что, опять за мной???

— Да нет, вот сейчас курнем, и на работу...

\*\*\*

Плывут два крокодила по реке. Видят на берегу обезьяна сидит.

— Давай подплывем к ней и спросим: «Ты замужем»? Она ответит «нет», а мы ей: «Да кто тебя с такой рожей замуж возьмет?»

— А если, она скажет, что замужем?

— Тогда мы ей скажем: «И кто только тебя с такой рожей замуж взял?!»

Подплывают крокодилы к обезьяне и спрашивают:

— Обезьяна-обезьяна, а ты замужем?

— Да как тут замуж выйдешь, когда вокруг такие рожи плавают!!!

### ВАМ НУЖЕН СЛЕСАРЬ?

### В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ДНЯ И НОЧИ

### БОРИС ВАМ ПОМОЖЕТ!

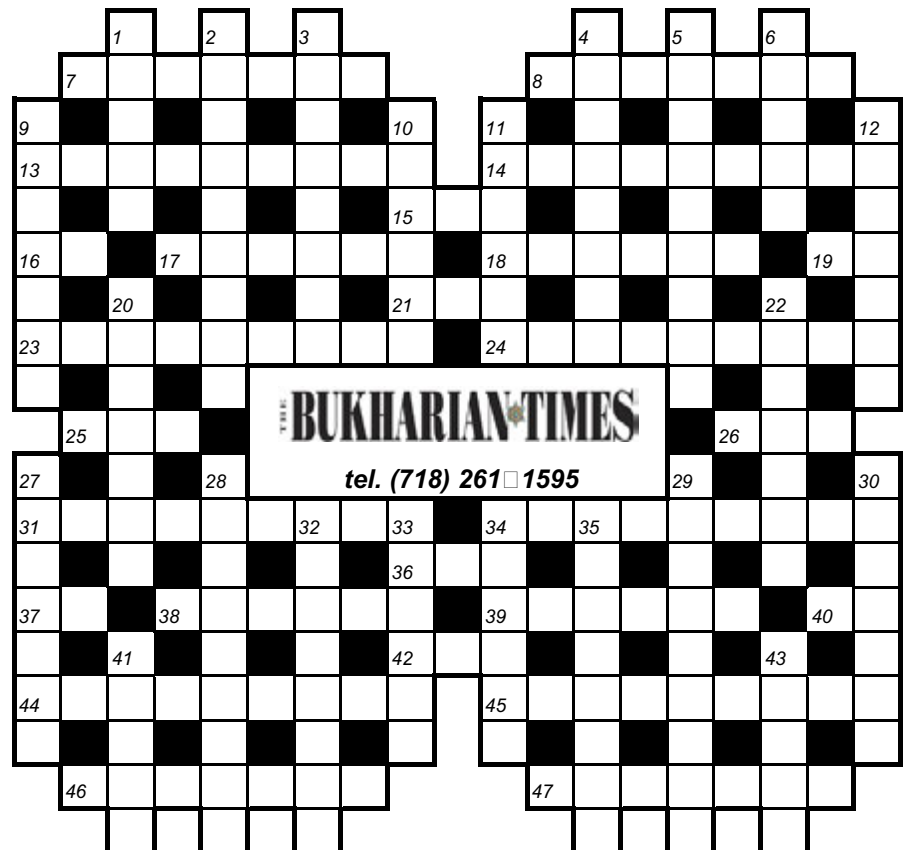
### 347-687-4866

## КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА

**По горизонтали:** 7. Ограждение моста, балкона, набережной. 8. Убежденность в честности и искренности друга. 13. Издевательство, осмеяние. 14. Полки под потолком. 15. В Древней Руси: прибыль, процент от денег, данных взаймы. 16. Марка российского вертолёта. 17. Журналист, поэт, член Союза писателей СССР, заслуженный работник культуры УзССР, автор стихов на бухарско-еврейском языке. 18. Разновидность химического элемента. 19. Нота. 21. Сказка Андерсена – «...-Лукойе». 23. Наружная утолщённая часть автомобильной шины. 24. Христианская церковная служба с вечера до окончания ночи. 25. Сказочно зловредная баба. 26. Спутник планеты Сатурн. 31. Упругие колебания низкой частоты, не воспринимаемые ухом. 34. Род лёгкой обуви. 36. Административно-территориальная единица в Дании. 37. Восточные шашки. 38. Третий месяц еврейского года. 39. Каникулы для рабочего человека. 40. Монета Лаоса. 42. Палач (*устар.*). 44. Стилистический приём - неожиданное обращение к неодушевлённому предмету как к одушевлённому. 45. То место на постели, куда ложится голова. 46. Президент Ассоциации бухарско-еврейской молодёжи США «Ахдут», член Редакционного совета газеты *The Bukharian Times*, автор

учебного пособия «Easy Bukharian», книги «Купеческое сословие бухарских евреев». 47. Болезненное разрастание глоточной миндалины.

**По вертикали:** 1. Родня аркана. 2. Абориген города Скопье. 3. Воспаление мозговых оболочек. 4. Небольшой кошелек. 5. Общая внезапная тревога, волнение. 6. Главный в самолёте. 9. Отпадение звуков на конце слова. 10. Политика устрашения, подавления политических противников насильственными мерами. 11. Агротехник, доктор сельскохозяйственных наук, профессор, автор схемы внесения азотно-фосфорных удобрений под хлопчатник. 12. Житель зауральской части России. 20. Холм, на котором был распят Иисус. 22. Профессия Гарина из романа А.Толстого. 27. Составитель жизнеописания, истории жизни. 28. В некоторых странах - городское управление. 29. Глубокая трещина, узкое ущелье в горной породе, в земле. 30. Взрыв заряда в канале ствола огнестрельного оружия, выбрасывающий пулю. 32. Детёныш волка. 33. Территория между Чёрным, Азовским и Каспийским морями. 34. Разменная монета Словении до 2007 года. 35. Ненастье. 41. Внезапное резкое усиление ветра. 43. Пороодообразующий минерал.



### Ответы на кроссворд:

**По горизонтали:** 7. Паранет; 8. Доверие; 13. Посмешище; 14. Антресоли; 15. Рез; 16. Биограф; 28. Магистрат; 29. Расцеплина; 30. Выстрел; 32. Волчонок; 33. Кавказ; 34. Стоп; 9. Апокопа; 10. Тетрор; 11. Казиев (Михаил); 12. Сибиряк; 20. Голгофа; 22. Инженер; **По вертикали:** 1. Ласко; 2. Македонец; 3. Менингит; 4. Портмоне; 5. Переполох; 6. пуск; 40. Ат; 42. Кат; 44. Апострофа; 45. Назоловье; 46. Рыбаков (Имануэль); 47. Аденоид; нап; 25. Ята; 26. Рен; 31. Инфразвук; 34. Сандалетты; 36. Амт; 37. Го; 38. Кислев; 39. От-«ка»; 17. Корпар (Кураев Юнатан); 18. Назотп; 19. Си; 21. Оре; 23. Протектор; 24. Всенош-Паранет; 7. Паранет; 8. Доверие; 13. Посмешище; 14. Антресоли; 15. Рез; 16.



**NEON STONE WORK**

SHMUEL RAFAILOV 1-347-977-3929  
 Natural and Engineered Stone Free estimate  
 Email: neonstonework@hotmail.com Custom Stone Work

Counter tops Vanities And More



**Мерик Рубинов**  
(917) 306-0401

**VIDEO PHOTO**

**Юбилей  
Торжество  
Брит-мила  
Бар- Батмицва  
Фото-портрет**

106-16 70<sup>th</sup> Ave., Fl.5, Forest Hills NY 11375  
(ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ)



**ПОМОЩЬ В ПРИОБРЕТЕНИИ  
УЧАСТКОВ ДЛЯ ЗАХОРОНЕНИЯ  
НА КЛАДБИЩАХ ИЗРАИЛЯ**

(Иерусалим, Холон,  
Ришон ле-Цион, Реховот)  
для жителей Израиля  
и иностранных граждан  
(Австрия, Германия,  
США, Канада,  
Узбекистан, Россия и др.)

**054-7044377** Михаэль

**GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!**

При Центральной синагоге  
Общины бухарских евреев  
действует клуб "One Heart" -  
Центр соединения сердец,  
где работают над  
программой создания  
новых еврейских семей.  
Клубу требуются  
волонтеры, владеющие  
компьютером. Желаящие  
помочь - звоните.

Jewish singles club  
"One Heart" is working at  
Bukharian Jewish  
Community Center.  
Matchmakers are helping  
and advising youth.  
Our club calls for volunteers  
to work on the computer.  
Please call us if you wish to  
help.

Mira: (917) 224-2100 - Sunday 10am-12pm  
Berta: (917) 687-9126 - Sunday 1pm-5pm  
Sveta: (908) 461-3636 - знакомства на интернете

[www.queensjclub.com](http://www.queensjclub.com)  
106-16 70<sup>th</sup> Ave. Forest Hills NY 11375 Room 108. Phone: (718) 520-1111 ext 124

**РЕШАЕМ  
ЛЮБЫЕ ПРОБЛЕМЫ  
С SOCIAL SECURITY  
DISABILITY, SSI,  
СРОЧНАЯ  
ЛЕГАЛИЗАЦИЯ  
ДОКУМЕНТОВ**

**ЭКСПЕРТ –  
БОРИС ГАДАЕВ**

**917-697-8243**

**REGO PARK,  
PARK CITY**

**СДАЕТСЯ  
ПОМЕЩЕНИЕ  
(APARTMENT)  
ПОД МЕДИЦИНСКИЙ  
ОФИС (MEDICAL  
OR DENTAL OFFICE,  
DAY CARE).  
ВОЗМОЖНО ПРОДАЖА**

**(917) 805-3828**

**СДАЕТСЯ УГОЛ В МАГАЗИНЕ**

**Сдается место в магазине (угол)  
под продажу и ремонт часов  
и ювелирных изделий.  
Также возможно под ремонт  
и продажу сотовых телефонов  
(Cell phones)**

**917-803-9215**

**ОБЪЯВЛЕНИЕ**

Известный журналист, писатель,  
автор более 20 художественных  
и документальных книг,  
постоянный участник передачи  
"Пресс-клуб"  
на русско-американском  
телеканале RTN,  
окажет услуги в подготовке  
и редактировании воспоминаний  
и иных произведений  
непрофессиональных авторов,  
а также поможет в издании  
в Америке этих текстов.

**646-270-9615**

**ОБЪЯВЛЕНИЕ**

**ФОНДУ "КУПАТ АИР"  
ТРЕБУЕТСЯ РАБОТНИК  
ДЛЯ СБОРА ДЕНЕГ.**

**ЗА СПРАВКАМИ  
ОБРАЩАЙТЕСЬ  
ПО ТЕЛЕФОНАМ:  
718-520-1111  
ПОЛИНА  
917-600-3422  
БОРИС**

**INSURANCE & TAX**

**ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ  
АВТОМОБИЛИ • CAR  
ДОМА • HOME  
БИЗНЕС • BUSINESS  
LIFE AND HEALTH INSURANCE**

6-часовые лекции  
уменьшают страховки на 10%  
и 4 поинта с водительских прав.  
Также специализируемся  
Income Tax & Payroll Service.  
Открываем любые виды бизнеса  
за 1 день.

**(347)533-8000 Альберт**  
fivestarsweb@optimum.net

**ШКОЛА ТАНЦА**

**РУКОВОДИТЕЛЬ ШКОЛЫ ТАНЦА,  
НАРОДНАЯ АРТИСТКА СССР  
МАЛИКА КАЛОНТАРОВА**

**ПРИГЛАШАЕТ ЖЕЛАЮЩИХ  
НАУЧИТЬСЯ ТАНЦЕВАТЬ.**

В программе обучения:  
• первый танец жениха и невесты;  
• танец на вечера бар- и бат-мицвы;  
• индивидуальные танцы для пап и мам.

Все программы для различных  
торжеств детей и взрослых.  
Особая программа для детей  
с 4 лет и старше.

**347-285-0514**



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ТАМАРЫ ТОЛМАСОВОЙ



## 23 НОЯБРЯ 2016 ГОДА НА 79-М ГОДУ ЖИЗНИ СКОНЧАЛАСЬ ТАМАРА МИХАЙЛОВНА ТОЛМАСОВА

Ушла из жизни замечательная женщина, сумевшая сохранить свою потрясающую энергию и притязательную силу характера до последних дней жизни. Несмотря на болезнь, она оставалась всегда позитивной, жизнерадостной.

Тамара была лучшей женой, самой лучшей мамой и самой лучшей бабушкой и прабабушкой. Она умела быть другом не только для своей семьи и для всех девяти братьев, но и для всех, кто её окружал. Все, кто её знал, подтвердят: Тамара, несмотря на почтенный возраст, была молода душой, имела ясный ум, необыкновенную энергию и работоспособность.

Она оставила на земле прекрасный след.

Тамара родилась 9 мая 1937 года в Самарканде, в семье легендарного певца Михаэля Толмасова. В двадцатилетнем возрасте она соединила свою судьбу с Амнуном Даниэловым. Они были счастливы как и два персонажа из книги «Амнун ва Томор» («Ахават Сион»). У них родились двое детей – дочь Хана и сын Даниэл.

Трудно перечислять даты, события, которые Тамара пережила. Работа в детском саду, нелегкая школа иммиграции и адаптации в новой стране. Потом – несколько печальных событий:



1937 – 2016

она горько переживала болезнь и уход из жизни любимого мужа, любимых братьев один за другим. Не прошло еще и года со дня смерти брата Каниэля. Это печальное событие сильно потрясло Тамару.

Были, конечно, и радости. Радости за успехи детей, внуков. Особо она гордилась научной и общественной деятельностью дочери Ханы.

Дорогие Хана и Даниэл! Мы скорбим вместе с вами всем сердцем. Потеря родителей – всегда большая печаль. Трудно, очень трудно, больно и горько с ударом судьбы, с тяжелой утратой. Но так устроен мир. Мы расстаемся с близкими. Жизнь не вечна, она когда-нибудь кончается. К этому нам всем надо быть готовым.

Мы выражаем искреннее соболезнование детям Хане и Даниэлу, братьям Натаниэлу и Гуэлу, внукам, всем родным и близким покойной.

Светлая память о Тамаре Толмасовой сохранится у всех нас.

*Малкиэл, Лилия, Майкл, Гуля,  
Гавриэл и Ирина,  
Даниэл, все родственники*



**С глубокой скорбью,  
со слезами на глазах  
сообщаем, что 10 ноября  
2016 года – 9 хешван,  
на 76 году жизни  
ушел в мир иной  
дорогой и любимый муж,  
прекрасный отец,  
ласковый дедушка  
и прадедушка, сардор  
семьи Ягудаевых**

Нет слов, чтобы передать боль и горечь невосполнимой утраты.

Никто и никогда не сможет заменить нам его, восполнить утрату и утешить боль в наших сердцах. Наш отец был для нас, детей, внуков, путеводным маяком любви, доброты, тепла и мудрости. Для всей многочисленной семьи он был надежным другом, безупречным помощником, мудрым советчиком. Дом опустел без него.

Наш отец родился 24 мая 1940 г. в г.Бухаре в семье Яшаё Ягудаева и Хевси Бабаевой. Он был единственным ребенком. Его детство и юность прошли в тяжелые военные и послевоенные годы. Когда ему было 3 года, родители расстались, и маленький Исак со своей мамой Хевси жили у дедушки и бабушки. Несмотря на трудное время в семье царил атмосфера тепла, уюта и взаимоуважения. Исак успешно закончил школу, приобрел профессию кройщика и до отъезда в Америку в 1993г. работал на швейной фабрике, где пользовался заслуженным авторитетом и уважением. Он был заботливым сыном, любящим внуком, который помогал своим дедушке и бабуле до последних дней их жизни.

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЯГУДАЕВА ИСАКА БЕН ХЕВСИ



24 мая 1940 –  
10 ноября 2016

В 1960 году наш отец женился на Натановой Саре. В счастливом браке они прожили 56 лет, вырастили троих сыновей и дочь. Всем дали достойное воспитание и образование, помогли создать крепкие семьи, радовались появившимся внукам и правнукам, помогали воспитывать их в духе еврейства.

В 1993 г. наша семья иммигрировала в Америку. Здесь 10 лет папа работал в ювелирном бизнесе. А последние 15 лет он отдал служению синагоге в Квинсе. Он был глубоко религиозным человеком. С большой ответственностью относился к своим обязанностям и был уважаем и любим прихожанами. В Нью-Йорке наш отец приобрел много друзей. Главными принципами его жизни были: честность, порядочность, справедливость. Он никогда никого не обидел, был очень трудолюбивым, терпеливым, никогда не жаловался на судьбу, любил жизнь и своих близких. Наш отец был оптимист и сильный духом человек, прожил достойную жизнь, оставив нам светлую память о себе.

Похоронен наш отец на святой земле Израиля в г. Иерусалиме.

*Он в горе погрузил сердце  
Ушел навеки отец от нас,  
Печали нашей нет конца  
С деревьев ветер рвет листья,*

*Как будто плача в унисон,  
Мы в смерть поверить не могли,  
Казалось нам, что это сон.  
И снова в дом войдет отец,*

*Жизнь не бывает без потерь,  
Всему приходит свой конец.  
Он был красив душою и лицом,  
Любил жену и всю семью свою,  
Чудеснейшим он был-таки отцом,  
По честному прожил жизнь свою.*

*А смерть, конечно,  
очень торопилась,  
Его скорее увести с собой,  
И сердце вдруг навеки остановилось,  
Ушел отец навеки в мир иной.  
Он не ушел, он с нами будет вечно,  
На нас с портрета смотрит как живой,  
Его мы будем помнить бесконечно.  
Так пусть земля хранит его покой.*

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

*Огромное спасибо всем,  
кто поддержал нас в эти трудные  
дни, разделив с нами горечь  
невосполнимой утраты.  
Глубоко скорбящие:  
жена Сара; дети Иосиф-Лариса,  
Явудо-Рита, Рахмин-Сара  
Люба-Арон; внуки, правнуки, кудох,  
все родные и близкие.*

Нью-Йорк, Израиль, Вена



**30-дневные поминки состоятся 8 декабря 2016г., в 6:30 вечера, в ресторане "Тройка"  
по адресу: 102-55 Queens Blvd., Forest Hills, NY 11375.  
Шаби Шаббот и рузи Шаббот 9 и 10 декабря в ресторане "Мелодия"  
по адресу: 157-15 72Avenue, Flushing, NY 11367.  
Конт.тел.: 347-531-4936 – Иосиф; 718-570-2344 – Явудо**

Раббай

**ЯКОВ НАСИРОВ**

CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.  
180-01 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY 11366  
Tel: (718) 217-2437


**Раббай общины «Бет Гавриэль»  
рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**


Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

Раббай

**Имануэль  
Елизаров**

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям. Моэль с 15-летним стажем проведет брит мила, мойсар-гирон и другие еврейские обычаи.  
Телефон 718-496-5398


**ИЗВЕСТНЫЙ ПЕВЕЦ, ХАЗАН,  
ЦЕРЕМОНИЙМЕЙСТЕР  
РАФАЭЛЬ  
БАДАЛБАЕВ**


ПРОВЕДЕНИЕ ЮШВО (ПОМИНОК), ЛЮБЫХ СЕМЕЙНЫХ ТОРЖЕСТВ И ОБЩИННЫХ МЕРОПРИЯТИЙ.

347-284-2883,  
718-255-6929

**ШАХМАТЫ**

Непобежденный трехкратный чемпион среди молодежи Коканда дает уроки и учит детей 5-7 летнего возраста профессионально играть в шахматы

347-400-5802  
Рафаэль

**Раббай синагоги Shaarei Tifila  
раввин Исак АБРАМОВ**


Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

Адрес: 147-02 76 Rd  
Flushing, NY 11367

Tel.: (718) 523-7290  
Cell. (646) 244-7858

**ПРОДАЕТСЯ НОВЫЙ РЕСТОРАН**

В связи с болезнью хозяина продается новый ресторан в центре Квинса, в районе Рего-Парк.

Кроме зала на 60 персон, имеется двор с посадочными местами со столиками. Низкая арендная плата с контрактом на 10 лет.

917-791-4884

**МАНУХАТ АВРАХАМ**

Компания «МАНУХАТ АВРАХАМ Ltd.» сообщает о создании первого частного участка для захоронений, а также для приобретения мест на кладбище Гиват-Шауль в Иерусалиме для Бухарской Общины.

Участок с прилегающей к нему стоянкой расположен в очень удобном месте возле въезда на кладбище. Предусматривается разумное распределение могил с удобными проходами между ними. Благоустройство, круглосуточное видеонаблюдение и охрана памятников.

Компания «Манухат Аврахам Ltd.» располагает всеми специальными разрешениями государства Израиль на продажу и захоронения.

Дополнительную информацию можно получить по телефону:

**+972-54-7770499**

**ВНИМАНИЮ ГРАЖДАН  
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН!**

4 декабря 2016 года (воскресенье) состоятся выборы Президента Республики Узбекистан.

При дипломатических миссиях Республики Узбекистан в г.г. Вашингтоне и Нью-Йорке образованы избирательные участки по проведению выборов Президента Республики Узбекистан.

Избирательные участки располагаются по следующим адресам:

Вашингтон

1746 Massachusetts Avenue, N.W. Washington, D.C. 20036

Нью-Йорк

801 Second Avenue, 20th Floor, New York, NY 10017

Избирательные участки будут открыты для голосования в воскресенье 4 декабря 2016 года с 6:00 ч. по 20:00 ч.

Приглашаем всех граждан Республики Узбекистан воспользоваться своим конституционным правом и принять участие в выборах Президента Республики Узбекистан.

Beit Eliyahu Bukharian Synagogue of Fresh Meadows  
Is Honored To Host

**Rabbi**  
**Yosef Mizrachi**

Join Us For His  
Weekly Shiur



www.glowdesignz.com

**Every  
Wednesday**  
8:00pm

Beit Eliyahu Bukharian Synagogue of Fresh Meadows  
71-52 172nd Street | Fresh Meadows, NY 11365  
Corner of 73rd Avenue & 172nd Street

**MR. NERO**

Стильный, харизматичный,  
современный ведущий

Шоумен

Певец и DJ


Организатор  
торжеств



Twitter Facebook YouTube Instagram

**347-337-3993**

e-mail: [nero274@gmail.com](mailto:nero274@gmail.com)



CATERING AT

**BUKHARIAN  
COMMUNITY CENTER  
OF JAMAICA ESTATES**

www.BCCJE.org  
80-14 Chevy Chase Street, Jamaica Estates, NY 11432  
Tel / Fax: 347-644-5747  
bjcofjamaicaestate@gmail.com

**CATERING HALL FOR 50 TO 300 PEOPLE**

CATERING BY:

**DAVID ABRAMOV**  
718-496-3616

Mashgiach on Premises **VHQ** VAAD HARABONIM OF QUEENS

שחיטת בית יוסף משגיח תמידי

BAR-MITZVAH • SHABBAT CHATAN  
BRIT MILAH • SHEVA BRACHOT  
SHABBAT • UPSHERIN  
AND ANY RELIGIOUS EVENTS

**WE DO CATERING IN ANY PLACE**

5TH ANNUAL DINNER



**JEWISH INSTITUTE  
OF QUEENS**

*Save the Date*

WEDNESDAY  
DECEMBER 28, 2016



*Royal  
Elite Palace*

69-02 Garfield Avenue, Woodside, NY 11377  
For more Info 1-718-426-9369



# AVONORA PHARMACY

- СПЕЦ. ПРЕПАРАТЫ (ПО РЕЦЕПТУ И БЕЗ) ОТ РЕДКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ (ВКЛЮЧАЯ ОНКОЛОГИЮ И БЕСПЛОДИЕ)
- КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ ЛЕКАРСТВ

- ТОВАРЫ ДЛЯ ДОМА ИЗ ИЗРАИЛЯ
- КОСМЕТИКА МЁРТВОГО МОРЯ
- "РУССКИЕ" ТОВАРЫ И ЛЕКАРСТВА
- ЛЕЧЕБНЫЕ ЧАИ И ТРАВЫ
- КОШЕРНЫЕ ДИЕТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ (ORGANIC)
- КОШЕРНЫЕ ВИТАМИНЫ
- КНИГИ И СПРАВОЧНИКИ ПО МЕДИЦИНЕ
- ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ ТОВАРЫ И ОБУВЬ
- ТОВАРЫ ДЛЯ БАНИ, АРОМАТЕРАПИЯ И МНОГОЕ ДРУГОЕ...

## БЕСПЛАТНО ДЛЯ НАШИХ ПАЦИЕНТОВ:

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| • ДОСТАВКА          | DELIVERY      |
| • КСЕРОКОПИИ        | COPIES        |
| • УСЛУГИ НОТАРИУСА  | NOTARY PUBLIC |
| • ПЕРЕСЫЛКА ФАКСОВ  | FAX SERVICE   |
| • БОНУС КАРТЫ       | REWARD CARDS  |
| NO FEE MONEY ORDERS |               |

**ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙД  
И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК**

149-01 Union Tpke., Flushing, NY 11367

718-969-3300

**Забота  
Внимание  
Исцеление**



MoneyGram



**ДВЕ ИЗВЕСТНЫЕ КОМПАНИИ**

# Manzari и Casiani

**СКИДКИ 40%-70%**

**ГРАНДИОЗНАЯ РАСПРОДАЖА!**

**ОБЪЕДИНИЛИСЬ!**

*Everything must go!*

**БУДЕМ РАДЫ ВИДЕТЬ ВАС  
С 11 AM ДО 7 PM ПО АДРЕСУ:**

**718-259-1949 1698 86<sup>th</sup> Street (17 Ave. & 86 Str)**

Бухарско - Еврейский Театр сатиры и юмора "Ханда -Ханда", представляет новую комедию Ронена и Хая Давидовых:  
RONEN & HAY DAVIDOV PROUDLY PRESENTS THE NEW COMEDY SHOW OF HANDA HANDA THEATER: ת"ם

## Любовь и свекровь

## THE MOTHER SHOW

## החמה על הכלה

Shalom ELIEZER GALIBOV

Ronen & Hay Davidov



# NEW-YORK



**February 4 - Saturday | 8pm**  
Colden Auditorium - Queens College  
65-30 Kissena Blvd, Flushing, NY 11367-1597

**February 5 - Sunday | 7pm**  
Queens Theatre | 14 United -  
Nations Ave S, Corona, NY 11368

- 718-275-5721 | 347-257-8897 MIRA
- 718-897-4500 Mila Da Mikelle
- 718-997-8237 Boris Production
- 718-526-0791 Tamara
- 718-271-3538 Mira
- 718-969-4226 Chaim International



בס"ד

FEATURING

DAVID  
ARUTTI

INTERNATIONAL  
STAR SINGER



AUTHOR/COMPOSER  
SONGWRITER

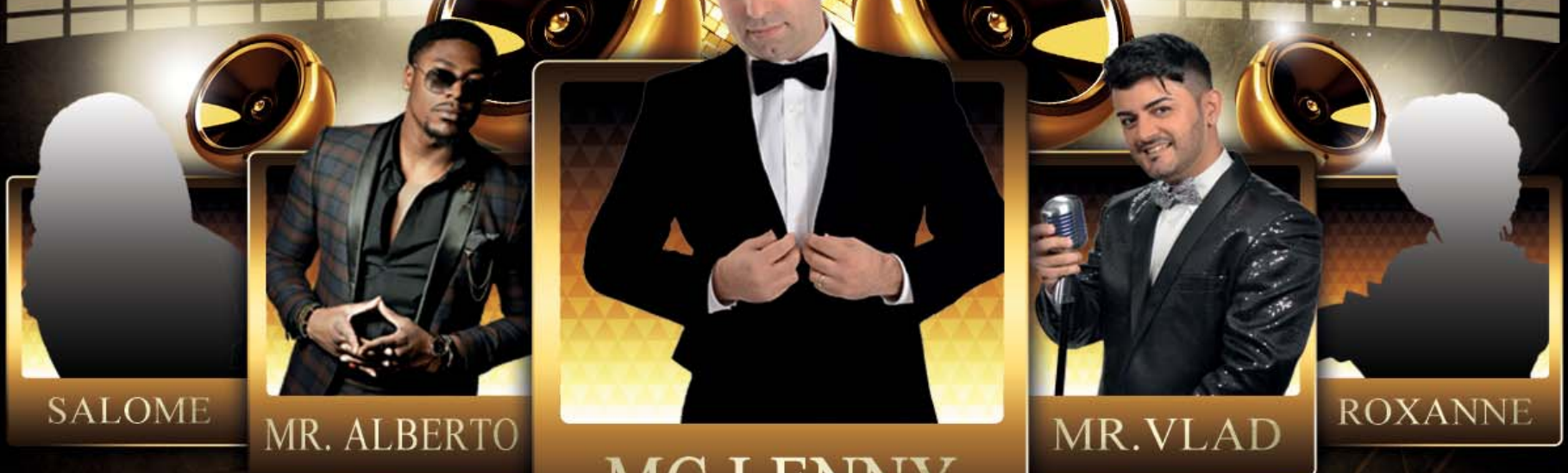
HIT SONGS

DO UTRA MI KAIFUEM  
ZOLOTAYA RIBKA  
TEBYA YA ZHDU  
DOCHENKA  
JANA

LAS VEGAS  
*International*  
B A N D

WEDDINGS - BIRTHDAYS

BAR/BAT MITZVAHS



SALOME

MR. ALBERTO

MC LENNY

MR. VLAD

ROXANNE



PRESTIGEBAND4U@GMAIL.COM

917.609.8929

WWW.LVIBAND.COM

ADDITIONAL STAR SINGERS AVAILABLE UPON REQUEST

**СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ВЯЧЕСЛАВА-ШЛОМО АКИЛОВА**

На 65 году жизни ушёл из жизни учёный в области экономики, главный программист инвестиционной компании Шломо (Вячеслав) Акилов.

Вячеслав Акилов родился 29 мая 1952 года в гор. Ташкенте в интеллигентной образованной семье Захмона и Рахель Акиловых.

Он был третьим ребёнком в семье среди своих четырёх братьев и сестёр.

В 1985 году он женился на Элле Закиновой. В совместном браке у них родились двое детей: Владлен и Раина, которых он очень любил.

Вячеслав Акилов после окончания средней школы поступил на факультет экономической кибернетики Ташкентского института народного хозяйства. Успешно завершив учёбу в институте, Вячеслав работал директором крупного вычислительного центра в Ташкенте.

В 1984 г. защитил диссертацию и получил учёную степень кандидата экономических наук.

В 1992 г. он с семьёй иммигрировал в Америку, где продолжал свою активную деятельность. Здесь он подтвердил свою специальность программиста, работал главным программистом в крупной инвестиционной компании.

Вячеслав Акилов был человеком широкой души, безграничной доброты, благородным, порядочным, честным, хорошим отцом, мужем, братом, дядей, дедушкой. Он всегда делал добро людям. Любил жизнь, ценил всё, что у него было.

**1952 – 2016**

Он всегда был желанным гостем у родственников и с большой радостью и гостеприимством принимал всех у себя дома.

Сейчас наш дом опустел. Нам всем так не хватает отцовской заботы, общения с ним.

Он был и остаётся в нашей памяти как любящий супруг, заботливый отец, безгранично добрый и ласковый дедушка. Его жизнь не прошла бесследно.

Низко склоняем головы перед светлой памятью отца и благодарим его за всё, что он сделал для нас.

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.**

*Помнящие, любящие, вечно скорбящие:*  
жена **Элла**, дети **Владлен**, **Раина** – **Сергей**,  
внук **Николай**, брат **Иосиф** – **Алмаз**,  
сёстры **Флора** – **Михаил**, **Эльвира** – **Саша**,  
племянники, родные и близкие



**Семидневные поминки состоятся 5 декабря 2016 года в 6:30 вечера в ресторане L'Amour.**

**30-дневные поминки состоятся 28 декабря 2016 года в ресторане L'Amour.**

**Контактные тел.: 646-258-7661 – Элла, 718-810-0832 – Иосиф,  
347-515-8807 – Флора, 718-961-3497 – Эльвира**

**ПАМЯТИ ТАМАРЫ ТОЛМАСОВОЙ****1937 – 2016**

Общественный научный центр бухарских евреев «Рошнои» выражает глубокое соболезнование известному исследователю языка, фольклора и истории бухарских евреев, одному из лидеров Форума нашего наследия д-ру **ХАНЕ ТОЛМАС** и её семье в связи с кончиной её матери **ТАМАРЫ ТОЛМАСОВОЙ-ДАНИЭЛОВОЙ**.

Потеря матери – тяжёлый удар судьбы. Крепитесь. Мы разделяем вместе с Вами скорбные чувства.

**Президент ОНЦ «Рошнои» Роберт Пинхасов**  
**Исполнительный секретарь Иосиф Калонтаров**  
**Член президиума Ашер Токов**

**ПАМЯТИ ТАМАРЫ ТОЛМАСОВОЙ****УШЛА ЕДИНСТВЕННАЯ И НЕПОВТОРИМАЯ!****1937 – 2016**

Печальная весть пришла из Израиля: 23 ноября 2016 года на 79-м году жизни скончалась прекрасная дочь, замечательная мать, сестра, жена, бабушка, чудесный, искренний, добрый человек, воплощавший в себе лучшие черты еврейских женщин Самарканда, – **Тамара Михайловна Толмасова**.

Выражаем искренние и глубокие соболезнования детям – дочери Ханне Толмасовой и сыну Даниэлю Даниэлову, братьям покойной – Натаниэлу и Гене Толмасовым, зятю Аркадию, а также Малкиэлю Даниэлову в связи с этой тяжелой и невозможной утратой.



Дорогая Ханна!

Примите наши самые искренние и глубокие соболезнования в связи с кончиной Вашей мамы Тамары Михайловны – женщины удивительной судьбы и высокого предназначения, которая была для Вас

светочем, поддержкой во всех начинаниях и свершениях!

Тамара Михайловна была во всем единственная – как дочь великого Михаила Толмасова, жена Амнуна Даниэлова и единственная сестра, бриллиант в ожерелье талантливых и неповторимых братьев, любовь которых согревала её всегда, где бы она ни находилась!

Скорбим вместе с Вами, Ханночка, со всеми Толмасовыми и Даниэловыми по поводу большой и невозможной утраты.



**Мира и Рафаэль Некталовы, Марик и Дина Фазыловы**  
**Нью-Йорк – Израиль**



# Nelly Beck Travel &

**CRUISE PLANNERS**  
Your Cruise and Land Specialist

**AMERICAN EXPRESS TRAVEL**



115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 / Cell: 917-226-3800  
Email: nellybeck@msn.com www.NBitravel.com Follow us www.facebook.com/nbcruises



**Carnival Vista**

- Industry's First IMAX Theater
- Onboard Brewery
- 450+ Foot-Long Water Tube Slide + Open-Air SkyRide

*Cruise the Mediterranean in the Spring/Summer or opt for the Caribbean in the Fall/Winter*

**CRUISE FROM \$394**

**THE NEWEST CRUISE SHIPS**

**Anthem of the Seas**

- Onboard Skydiving Simulator
- Robotic Bartenders & Super-Fast Internet
- SeaPlex, The Largest Indoor Sports & Entertainment Complex At Sea

*Explore the Bahamas, the Caribbean, or Bermuda aboard Anthem of the Seas (Cape Liberty, NJ departures)*

**CRUISE FROM \$899**

**Norwegian Escape**

- Newest "Breakaway-Plus" Class Vessel
- Largest-In-Fleet Escape Casino
- After Midnight & Million Dollar Quartet Broadway-Style Shows

*Year-round trips to the Caribbean departing weekly from Miami, FL*

**CRUISE FROM \$899**

**NOW AVAILABLE FOR BOOKING:**

**Harmony of the Seas**

- The 3rd Of Royal Caribbean's New Oasis-Class Ships
- Royal Caribbean's First-Ever Waterslides
- Coney Island-Inspired Boardwalk

*Weekly departures to the Mediterranean from Rome or Barcelona (Spring/Summer 2016) and Caribbean sailings from Ft. Lauderdale, FL (Winter 2016-17)*

**CRUISE FROM \$691**

**Koningsdam**

- Holland's Brand-new Pinnacle-Class Cruise Ship
- Traditional Teak Promenade & Culinary Arts Center
- "World Stage" Theater With 270-Degree LED Screens

*Cruising the Mediterranean and Northern Europe (Spring/Summer 2016)*

**CRUISE FROM \$1,199**

**Reserve Today!**

**Sirena**

- Restaurants Serving Tuscan & French Cuisine
- Canyon Ranch Spa
- 8 Lounges & Bars + A World-Class Fitness Center

*A diverse and destination-rich selection of Mediterranean itineraries (Spring/Summer 2016)*

**CRUISE FROM \$2,049**

*Cruises, Vacation Packages, Airline Tickets, Hotels, Car Rental, Honeymoon, Family reunion vacations, Bar Mitzvah trip to Israel Business and Corporate accounts, Groups and Organizations, VIP services, Express Visa and Passport*

**For more destinations and fares please call 718-575-0017**

**Shomrei Hachomos**  
Orthodox Chapels



שומרי החומות  
בית מועד לכל חי

**ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ, ПОНИМАНИЕ И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВСЕГДА С ВАМИ, КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ**

קבורה אין ארץ ישראל  
**УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ**

**Звоните, мы работаем 24 часа**  
**718-435-8100**

**4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219**

## AVNER-PARADISE COMPUTER TRAINING CENTER FOR KIDS 3 YEARS OLD AND UP, ADULTS, SENIOR CITIZEN

**MUSIC:**  
Piano  
Violin



**ART'S:**  
Basic Art's  
Face Painting  
Portraits Posters  
Air Brush



**COMPUTER TECHNOLOGY:**  
Typing.  
Internet.



**COMPUTER GAMES (3D).**  
Microsoft Office 2003,2007.  
Web Design. Games Design.

**DISTRIBUTERS.**  
(Needed, We do training)  
**FINANCIAL ANALYST.**  
(Needed, License Series 6/63 Series 7,  
Life Insurance Requirement.  
We do training).  
**SENIOR CITIZENS!!!**  
**FREE COMPUTER CLASS.**



**PREPARATION TO CERTIFICATE:**  
A+, Network +, MCP, MCSE,  
CISCO: CCNA, CCNP, CHEK  
POINT, CCIE, INTERNET SECURITY. TELECOMMUNICATIONS.  
**SMALL BUSINESS SPECIALIST.**  
(Needed, We do training)

**Company Location:**  
99-65 64th Rd,  
Suite 4 A,  
Rego Park  
NY11374



**Office:**  
347-808-0523  
**Cell:**  
347-969-6613  
**web:**  
Avner-ParadiseTrainingcenter.com  
**e-mail:**  
Borisa12@gmail.com



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ



## ДВОРЫ БАТ-РАХЕЛЬ ХУДАЙДАТОВОЙ-ИСХАКОВОЙ

14 ДЕКАБРЯ 2016 ГОДА ИСПОЛНЯЕТСЯ ПЕРВАЯ ГОДОВЩИНЫ СО ДНЯ КОНЧИНЫ НАШЕЙ НЕЗАБВЕННОЙ, ГОРЯЧО ЛЮБИМОЙ МАТЕРИ, МУДРОЙ И ЗАБОТЛИВОЙ БАБУШКИ, ПРАБАБУШКИ

## ДВОРЫ БАТ-РАХЕЛЬ ХУДАЙДАТОВОЙ-ИСХАКОВОЙ

25 декабря 2015 года – день большого горя, обрушившегося на наш авлод: семьи Худайдатовых, Исхаковых, Аясовых, всех родных близких, связанных с домом Нисона Исхакова.

Наша мама Двора родилась 14 января 1929 года в Самарканде, в знатной и глубоко религиозной семье Бобо-Илье Худайдатова и Рохель Аясовой. Она была правнучкой известного мецената и филантропа Самарканда Хаима Аксакала, который пользовался огромным авторитетом в Самарканде и за его пределами.

Дора была в семье третьим ребенком из шести детей, росла с пятью братьями: Лео, Исраэлем, Илюшей, Хайкой (Борисом), Давидом Худайдазовыми. С детских лет она отличалась любознательностью, тягой к образованию. После завершения школы поступила в Самаркандское медицинское училище, которое окончила с отличием. Мечтала стать врачом, и эта мечта могла быть осуществлена, так как абитуриенты с красным дипломом зачислялись в медицинский институт без конкурса.

Но судьба распорядилась иначе. Мама встретила нашего отца, красивого статного, успешного молодого человека, – Нисона сына Шимона и Ширин Исхаковых, и в 1949 году они сыграли свадьбу.

В этом счастливом браке родились четверо детей: Шушана, Авнер (Алик), Нина, Рошель (Роман). Все годы мама работала медицинской сестрой в поликлинике, и пациенты относились к ней с огромным уважением и благодарностью.

Наша мама Двора родилась 14 января 1929 года в Самарканде, в знатной и глубоко религиозной семье Бобо-Илье Худайдатова и Рохель Аясовой.



14 января 1929 –  
25 декабря 2015

Наша мама Двора родилась 14 января 1929 года в Самарканде, в знатной и глубоко религиозной семье Бобо-Илье Худайдатова и Рохель Аясовой. Она была правнучкой известного мецената и филантропа Самарканда Хаима Аксакала, который пользовался огромным авторитетом в Самарканде и за его пределами. Дора была в семье третьим ребенком из шести детей, росла с пятью братьями: Лео, Исраэлем, Илюшей, Хайкой (Борисом), Давидом Худайдазовыми. С детских лет она отличалась любознательностью, тягой к образованию. После завершения школы поступила в Самаркандское медицинское училище, которое окончила с отличием. Мечтала стать врачом, и эта мечта могла быть осуществлена, так как абитуриенты с красным дипломом зачислялись в медицинский институт без конкурса. Но судьба распорядилась иначе. Мама встретила нашего отца, красивого статного, успешного молодого человека, – Нисона сына Шимона и Ширин Исхаковых, и в 1949 году они сыграли свадьбу. В этом счастливом браке родились четверо детей: Шушана, Авнер (Алик), Нина, Рошель (Роман). Все годы мама работала медицинской сестрой в поликлинике, и пациенты относились к ней с огромным уважением и благодарностью. Наши родители дали своим детям хорошее воспитание, помогли стать на ноги, сыграли роскошные свадьбы – породнились с достойными семьями. Они были гостеприимными и щедрыми людьми. Мама полностью посвятила себя отцу, любила мужа и гордилась им. Его смерть стала большим ударом для нее и всех нас. Нисон Исхаков умер в 1986 году. Через всю жизнь мама пронесла в своем сердце память о любимом супруге.

Живя в Самарканде, она старалась приносить

пользу людям: всегда первой приходила на помощь тем, кто в ней нуждался, поддерживала вдов и сирот, отличалась при этом огромной скромностью.

Мама была незаурядной личностью, с ней было всегда интересно общаться, говорить на любую тему. Она блестяще владела русским языком, разбиралась в литературе и поэзии. Ей были чужды эгоизм, высокомерие, алчность – только доброта и любовь, щедрость и великодушные обитали в её душе. И не только к родным и близким, но и ко всем, кто окружал ее.

Породнившись с уважаемыми семьями бухарских евреев Самарканда, мама за всю свою жизнь ни с кем из них не потеряла доверительных отношений. Это касалось не только снох и зятьев, но их родителей – наших уважаемых кудо, к которым она относилась с особым почтением.

Наша мама была красивой, мудрой, доброй, человеком чистой души, она стремилась видеть эти качества и в других людях, старалась передать их нам, своим детям и внукам.

Она была бабушкой 14-ти внуков и прабабушкой 19-ти правнуков. Благодаря ее воспитанию, вниманию и заботе, все внуки окончили престижные колледжи, достигли больших успехов в своем профессиональном образовании.

Мама иммигрировала в США в 1990 году вместе с нами. Жила в семье сына Романа и Ады Исхаковых. Несмотря на болезнь, старалась быть в курсе всего происходящего, и все это время была окружена заботой, любовью и вниманием детей, зятьев, снох, брата и внуков.

25 декабря 2015 года после продолжительной болезни она вернула свою кристально чистую душу Вс-вышнему. Через три недели ей бы исполнилось 87 лет.

Память о ней навсегда сохранится в наших благодарных, любящих сердцах.

*Светлой памятью родная мама  
Будет с поднебесья говорить.  
Оставаясь навсегда любимой самой,  
Помогая нам достойно жить.*

*Любим, тоскуем, скорбим: Братья Хайка (Борис) и Майя,  
Давид и Светлана Худайдазовы;  
дети Шура, Авнер и Мазол, Нина и Рафаэль,  
Рома и Ада Исхаковы;  
внуки Эдуард, Михаил, Ширин, Лея Юсуповы;  
Диана, Марик, Дора Исхаковы;  
Саша, Ирина, Гена, Арон Батуровы;  
Нисон, Марианна, Гавриэль Исхаковы;  
правнуки*



**Поминки первого года состоятся в среду, 14 декабря 2016 года, в 7 часов вечера, в ресторане «Тройка».**

**Шаби Шаббот – в пятницу вечером, 9 и 10 декабря в ресторане «Да Микелле 2»**

**Контактные телефоны: 718-575-0827 – Шура; 718-207-0687 – Алик и Мазол;**

**718-459-2980 – Роман и Ада Исхаковы**

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ДВОРЫ БАТ-РАХЕЛЬ ХУДАЙДАТОВОЙ-ИСХАКОВОЙ

## Модарам

Аз ҳама дар рӯи олам  
                                     ғамбарорам модарам,  
 Мисли гул андар чаман  
                                     боғу баҳорам модарам.  
 Нексиришту нексухан доим бувад  
                                     ҳамроҳи ман,  
 Лағзае дур гарди он дам  
                                     бемадорам модарам.

Меҳри ту дар қалби ман ҷои ту  
                                     дар кунҷи дилам,  
 Дар шаби тор аллаатро интизорам  
                                     модарам.  
 Дастони меҳнатият пайваста бошад  
                                     дар сарам.  
 Зиндаги хуш аст маро ҳар гоҳ ки  
                                     боши дар барам.

Бош доим дар барам эй дуру  
                                     гавҳар ахтарам.  
 Ту маро танҳо магзор бе ту  
                                     мирам модарам!



**14 января 1929, Самарканд –  
25 декабря 2015, Нью-Йорк**



# ПОСВЯЩАЕТСЯ ВТОРОЙ ГОДОВЩИНЕ СО ДНЯ, КАК УШЁЛ В МИР ИНОЙ ЛЕВИЕВ БОРИС БЕН ТОМОР



**6 декабря 2016 г. исполняется вторая годовщина со дня кончины нашего дорогого и любимого старшего брата Бориса.**

Борис родился 10 февраля 1947 года в г. Душанбе, в уважаемой семье Ильи Левиева и Тамары Алаевой. Он был старшим сыном из десяти детей (6 сыновей и 4 дочери).

В 1966 г., когда ему было 19 лет, скоропостижно, в возрасте 53 лет, скончался его отец. Мать осталась вдовой в 37 лет с десятью детьми. И Борис, как старший, взял на себя заботы о семье, стал главным помощником для своей мамы.

Окончив 8 классов, он поступил в профессиональное училище, завершив учёбу с красным дипломом.

В 1968 г. он поступает на экономический факультет Душанбинского государственного университета, но в силу сложившихся обстоятельств вынужден был уйти со второго курса и начал работать модельером обуви. В том же году женился. У него две дочери и двое внуков. Чтобы обеспечить семью, работал вахтовым методом в Тюмени.

В 1980 году Борис женился вторично, на Тамаре, с которой прожил последние 34 года.

В 1994 г. эмигрировал с семьёй в США. Здесь он работал на ювелирной фабрике, а последние 13 лет на хлебопекарной фабрике. Он трудился, не покладая рук, чтобы обеспечить достаток и благополучие своей семье.

Наш брат был глубоко порядочным, добрым, смелым, необычайно



**10 февраля 1947 –  
6 декабря 2014**



скромным человеком. Ему были абсолютно чужды погоня за богатством, людские пересуды и обиды. Мир и добро были для него самыми важными в жизни. На него всегда можно было положиться и в радости, и в горе. В трудную минуту к нему обращались люди за помощью, и он бескорыстно всем помогал. Он был тем человеком, чьи поступки и дела исходили от души и сердца.

В 2013 году ему был поставлен страшный диагноз.

Он мужественно боролся с коварной болезнью, но из-за недостаточного профессионализма и внимания врачей смерть забрала его от нас. Ему было всего 67 лет. Наш брат Борис прожил яркую и достойную жизнь. Он оставил после себя прекрасных детей, внуков, которых безгранично любил.

В нашей памяти останется его доброе имя, и мы будем помнить любимого, уважаемого и заботливого брата, отца и мужа.

Светлая память о нём навсегда останется в наших сердцах.

*Стал горьким месяцем ноябрь  
для нас,*

*Он в горе погрузил сердца.  
Ушёл навек наш брат от нас,  
Печали нашей нет конца.*

*С деревьев ветер рвал листья,  
Как будто плача в унисон.  
Мы в смерть поверить не могли.  
Казалось нам, что это сон.*

*Он не ушёл, он с нами будет вечно.  
На нас с портрета смотрит,  
как живой,*

*Его мы будем помнить  
бесконечно,  
Так пусть земля хранит его покой.*

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.**

*Скорбящие, помнящие и любящие:  
жена, дети, внуки, братья,  
сёстры с семьями, все родные,  
близкие и друзья*

*Нью-Йорк, Израиль, Австралия,  
Австрия, Россия, Таджикистан*



**Поминки второй годовщины состоятся 6 декабря 2016 года,  
в 7 часов вечера, в ресторане «Crystal».  
Контактные тел.: 917-539-5999 – Таня , 917-749-8782 – Юра**

**ПОСВЯЩАЕТСЯ СВЕТОЙ ПАМЯТИ И ПЕРВОЙ ГОДОВЩИНЕ СО ДНЯ УХОДА ИЗ ЖИЗНИ  
НАШЕГО САМОГО ДОРОГОГО, РОДНОГО, ЛЮБИМОГО ЧЕЛОВЕКА, ЗАМЕЧАТЕЛЬНОГО ОТЦА, ПРЕКРАСНОГО ДЕДА,  
ПРАДЕДА, ЗАБОТЛИВОГО БРАТА, ДРУГА, ДЯДИ, ТЕСТЯ, СВЁКРА И ПРОСТО БОЛЬШОГО ЧЕЛОВЕКА  
РОМАНА КУШМАКОВА /РАХАМИН БЕН ХАННА ВЕ АХАРОН/**

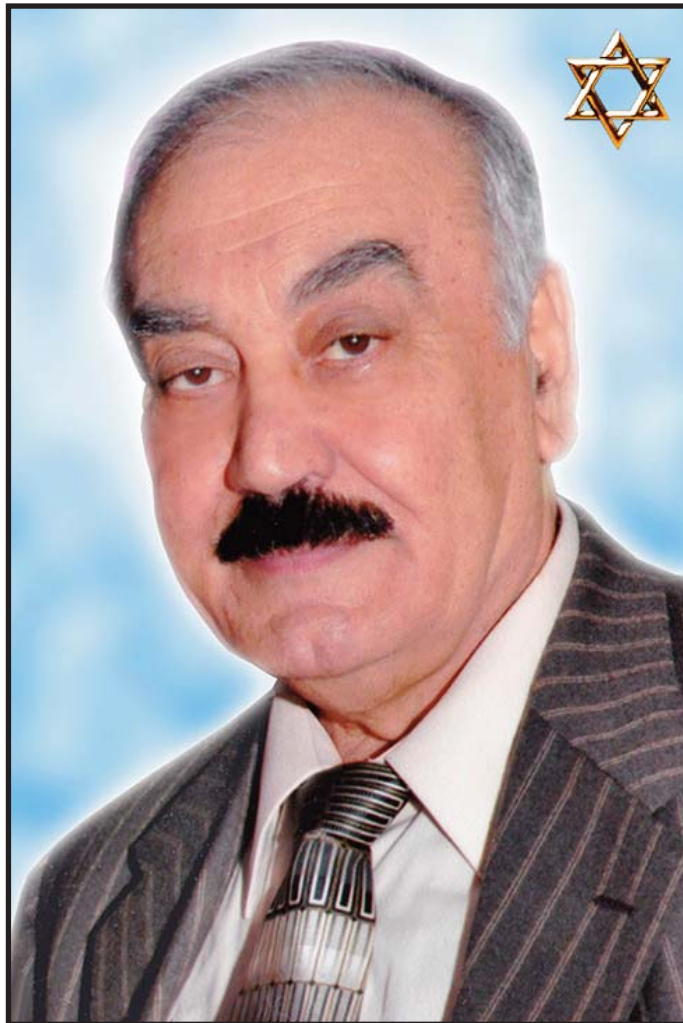
Прошёл год скорби и печали безвозвратной потери, год воспоминаний и бесконечной грусти, и тоски. Смерть нашего папы стала невосполнимой утратой не только для родных и близких, но и для всех тех, кто его знал. Семья потеряла лидера всего рода и общины.

Наш папа родился 23 мая 1939 года в г. Коканде, в семье Арона и Ханы Кушмаковых.

Папа был старшим сыном в большой, многодетной семье.

В 1960 году он познакомился с Зоей Завулуновой, и в 1961 году они соединили свои судьбы. В счастливом браке у них родились трое детей: Лариса, Марина и Артур.

Наш папа прошёл сложный карьерный путь от заведующего магазина до председателя Райпотребсоюза. Последние 15 лет жизни в СССР наш папа занимал должность директора заготовительно-сбытовой базы республиканского масштаба. За годы работы руководителем огромного



**23 мая 1939 –  
19 декабря 2015**

помогал материально. Он всегда был большим филантропом, никогда не проходил мимо чужой боли и проблем. Наш папа обладал редким сочетанием внешней и внутренней красоты. Его светлый образ и благородство навечно останутся в наших сердцах.



*Вот и год прошёл в печали.  
Без Вас стало пусто кругом.  
И сейчас, как в самом начале,  
Нам всё кажется страшным сном.*

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.**

Сердечно благодарим всех родных и близких за внимание и поддержку в этот трудный, траурный год.

*Глубоко скорбящие:  
дети Лариса – Слава, Марина – Бенья, Артур – Стела;  
братья Илья и Михаил, сёстры Нина и Лена;  
внуки, правнуки, племянники, кудоху,  
все родные, близкие друзья*

*Нью-Йорк, Аризона, Израиль*



масштаба наш папа снискал огромный авторитет среди руководителей и подчинённых. Его любили, боготворили сотни тысяч жителей области и республики. Всю свою жизнь Роман Кушмаков сеял разумное, светлое, доброе.

Десятки людей он спас от тюрем. Сотням помог найти правильный путь в жизни. Тысячам он сохранил семьи,



**Годовые поминики состоятся 7 декабря 2016 года, в 6:30 вечера,  
в ресторане "Тройка".**

**Контактные телефоны: (718) 459-2706, (718) 801-2726 – Стелла**



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МИХАИЛА ПИНХАСОВА



Михаил Пинхасов родился 8 марта 1936 года в г. Ташкенте, в семье Хиския и Сивьё Пинхасовых. В семье было четверо детей. Михаил был третьим. Он рос в скромной семье. Рождённый в тяжёлые годы голода и разрухи, всегда стремился к знаниям. Был подмогой и опорой для своих родителей, а также хорошим примером и наставником для своего младшего брата Рафаэля.

После окончания в 1954 году школы Михаил поступил в Самаркандский институт народного хозяйства. Успешно окончив институт, он получает направление на работу в Центральный универмаг г. Ташкента заведующим обувным отделом, где проработал в этой должности более 20 лет.

Второй записью в его трудовой книжке было – «заведующий цехом безалкогольных напитков в г. Той-тепа Ташкентской области». В этой должности он проработал до выхода на пенсию.



**8 марта 1936 –  
22 ноября 2016**

В 1962 году он женился на Вере. В совместном браке у них родился сын Александр, который со своей семьёй живёт в Ташкенте.

Михаила можно помнить как доброго, скромного, порядочного и исполнительного человека, хорошего сына, отца, брата, друга. Живя в Ташкенте, с 90-х годов и до эмиграции в 2011 году в Америку, он был организатором всех мероприятий в синагоге по ул. Чкалова и принимал в них активное участие.

И здесь, в эмиграции, Михаил продолжил служение своей вере, стал истинным прихожанином синагоги, исполняющим все требования и традиции. Он стал изучать Тору и об этом с интересом рассказывал всем. Молодому поколению он был примером для подражания.

Нелепая смерть стала утратой не только семьи и родственников. О нём скорбит еврейская община г. Ташкента. Мы тебя помним, ты с нами в наших сердцах.

*Ты был! Ты жил!  
Любил, страдал.  
Ты каждый день  
Глотал всецело.  
Зачем же смерти ты отдал  
Свое тепло, что нас так грело?*



МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

*Глубоко скорбящие: сын Александр с семьёй,  
брат Рафаэль, Надя, жена Лиля; племянники  
Альберт, Игорь с семьями, Гарик, Женя, Вика;  
кудо, двоюродные братья и сёстры;  
друзья, близкие и члены их семей  
Нью-Йорк, Израиль, Ташкент, Москва,  
Франция, Вена*

**Семидневные поминки состоятся 30 ноября 2016 года, в 6:30 вечера, в ресторане «L-Amour».**

**30-тидневные поминки состоятся 22 декабря 2016 года,  
в 6:30 вечера, в том же ресторане. Контактный тел.: 646-644-8544 – Рафаэль**



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ГРИШИ И ИСТАМ ХАИМОВЫХ



6 декабря 2016 года исполняется 25-я годовщина со дня кончины нашего дорогого отца Гриши Хаимова и 9 месяцев со дня ухода в мир иной нашей дорогой и любимой мамы Истам Хаимовой.

Наши родители были для нас основой основ, фундаментом нашей жизни. Они старались сделать всё, что возможно, для становления и процветания детей. Они вложили в нас частицу своей души, любовь к Б-гу, дерзх зрес, доброту, отзывчивость, порядочность и гостеприимство.

Мы, дети, будем вечно перед ними в долгу.

Наши родители прожили достойную жизнь и так же достойно покинули этот мир.

Светлая память о них навсегда останется в нашей памяти.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.

*Зачем копить добро в пустыне бытия?  
Кто вечно жил среди нас? Таких не видел я.  
Ведь жизнь нам в долг дана,  
и то – на срок недолгий.*

*А то, что в долг дано,  
– не собственность твоя.  
Омар Хайям*

**1938 – 1991,  
14 ноября**



**1940 – 2016,  
15 марта (6 Адар-И)**

*Скорбим и помним:  
дети, внуки, правнуки, родные и близкие*





# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ АБРАМА БАБАЕВА



Абрам Бабаев родился в г. Душанбе, в религиозной семье Майрам и Шломо Бабаевых. Он очень рано остался без отца, и судьба заставила его, единственного сына, рано повзрослеть. Он стал опорой своей матери и двум любимым сёстрам.

Абрам с детства рос любознательным ребёнком. Несмотря на все тяжести и невзгоды, в 1948 году он поступил в индустриальный техникум, который блестяще окончил в 1952 году, и сразу был назначен заместителем начальника геолого-разведывательного управления в г. Куляб.

За что бы он ни брался, во всём преуспевал.

В 1958 г. он был назначен заместителем главного врача по хозяйству Дома санитарного просвещения г. Душанбе.

С 1972 г. вплоть до выезда за границу проработал главным инженером Института химии Академии наук Таджикистана.

Несмотря на сложности эмиграции, он ещё раз преодолел все невзгоды, смог приобрести новую профессию – закройщика галантерейных товаров. В этой должности проработал вплоть до выхода на пенсию.

В 1959 г. он женился на Мушаевой Риве Джуракуловне. Она – из религиозной, высокопоставленной семьи. В браке они прожили 58 счастливых лет, вырастили троих замечательных детей и семь внуков.



**15 января 1933 –  
27 ноября 2016**

Абрам был прекрасным мужем, замечательным отцом и безгранично преданным «бобошей» своим горячо любимым внукам.

Это был кристально честный человек, всегда стремившийся помочь людям.

Боль утраты невосполнима.

Память о нём навсегда останется в наших сердцах.

*Пусть ничто не тревожит твой  
Обрётённый так рано покой.*

*Тот день, когда погас твой взор,  
Для нас был самым страшным днём.*

*Мы никогда не сможем с ним смириться.*

*Прости, что не смогли на этот раз тебе помочь,*

*Прости, что не смогли тебя сберечь,*

*Прости, что не смогли тебя спасти,*

*Сто раз прости, прости, прости!!!*

*Мы будем помнить и любить тебя.*

*Пока живём на этой земле.*

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.**

*Глубоко скорбящие: жена Рива Бабаева;  
сестра Соня (Израиль);  
дети Саламон – Яфа,  
Давид – Мария, Марина – Геннадий;  
внуки, правнуки;  
кудохо, родные и близкие.*

*Нью-Йорк, Вена, Израиль, Колорадо*



**Шаби шаббот и рузи шаббот проводятся 2 и 3 декабря 2016 года в ресторане «L'Amour» (бывш. «Ган Эден»).**

**Даври зано – в субботу, 3 декабря 2016 года, в ресторане «L'Amour».**

**Семидневные поминки состоятся 3 декабря 2016 года, в Моцей Шаббат, в 6:30 вечера, в ресторане «Тройка».**

VG / JB  
*Lazar Barayev*  
 PRESENTS  
*Varsal*  
 And Friends



*ChriStyle*



*Aram Karapetyan*



*Aslan*

НОЧЬ ЛЮБВИ

TUESDAY  
 FEBRUARY 14TH, 2017  
 AT 8:00PM

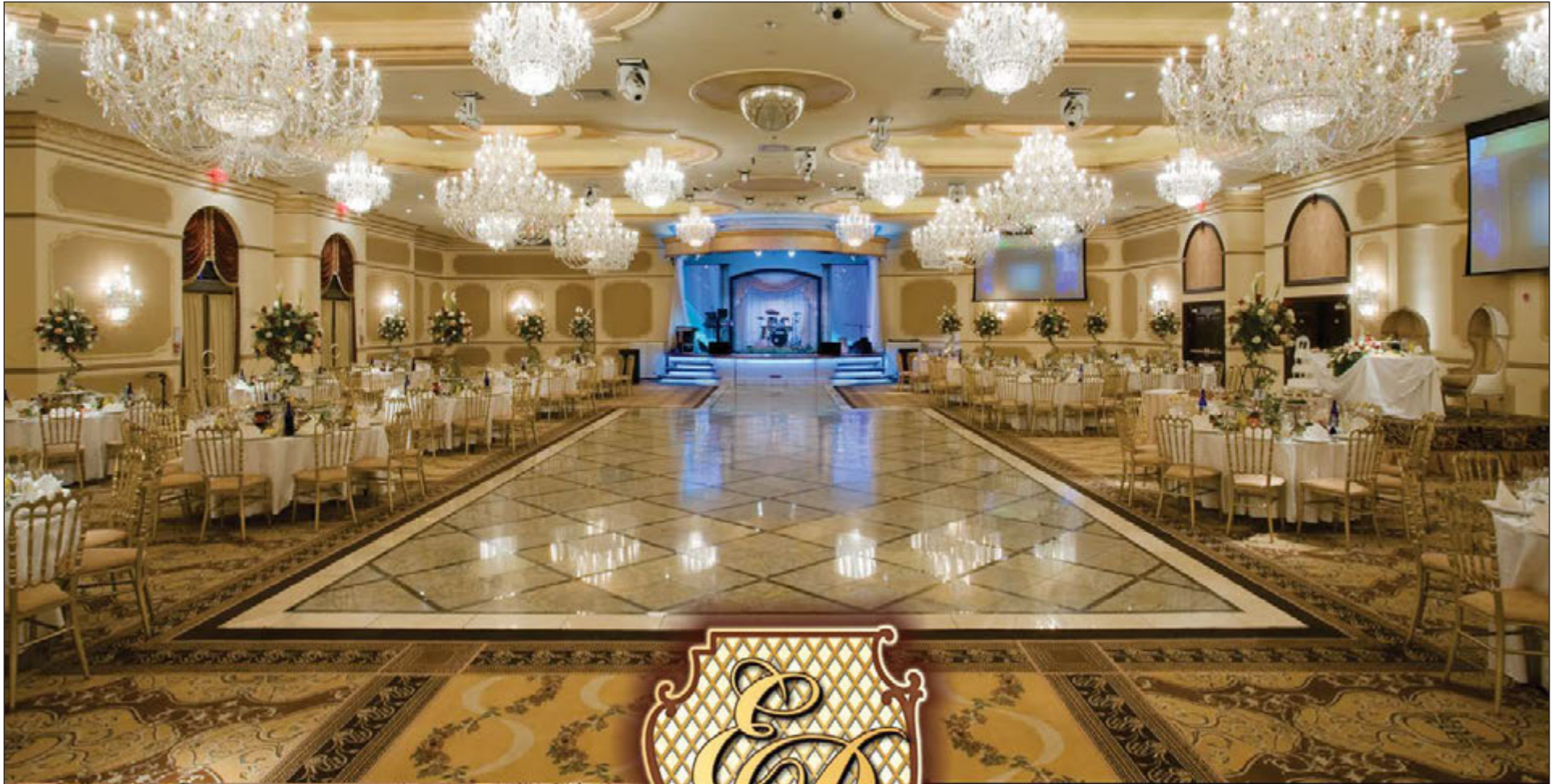


*Royal Elite Palace*  
 69-02 GARFIELD AVE.  
 WOODSIDE NY 11377

TICKETS: REGINA 718-683-4698 | TAMARA 718-526-0791 | MILA 718-897-4500

SPONSORS





# ROYAL

# Elite Palace

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

Тел 718-565-2001

69-02 Garfield Ave.

Fax 718-565-1105

Woodside, NY 11377

[www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

**V V A A D**  
**H HARABONIM**  
**Q of QUEENS**



**NOW AVAILABLE**

*"Live Royal, Drink Royal"*

**THE WORLD'S FINEST VODKA™**



**THREE LEVELS OF ALPHA-GRADE VODKA  
ONE COMMITMENT TO PERFECTION**

**ТЕПЕРЬ ВО ВСЕХ  
МАГАЗИНАХ НЬЮ-ЙОРКА**

FOLLOW US: @ROYALELITEVODKA



**CLASSIC**  
LIQUOR IMPORTERS LTD

FOR MORE INFORMATION PLEASE VISIT OUR WEBSITE  
WWW.ROYALELITEVODKA.COM

DISTRIBUTED BY CLASSIC LIQUOR IMPORTERS, NEW YORK, NY

**ROYAL  
ELITE**  
VODKA